

cecotec

COOLMARKET TT 107 WHITE

COOLMARKET TT 107 INOX

COOLMARKET TT 107 BLACK

Frigorífico /Refrigerator



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	13
Sicherheitshinweise	18
Istruzioni di sicurezza	23
Instruções de segurança	27
Veiligheidsinstructies	32
Instrukcje bezpieczeństwa	36
Bezpečnostní pokyny	41

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Lugar de instalación	45
4. Funcionamiento	49
5. Instrucciones para el almacenamiento de alimentos	50
6. Limpieza y mantenimiento	52
7. Resolución de problemas	53
8. Especificaciones técnicas	54
9. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	55
10. Garantía y SAT	55
11. Copyright	56

INDEX

1. Parts and components	57
2. Before use	57
3. Place of installation	57
4. Operation	61
5. Instructions on food storage	61
6. Cleaning and maintenance	63
7. Troubleshooting	64
8. Technical specifications	66
9. Disposal of old electrical and electronic appliances	66
10. Technical support and warranty	67
11. Copyright	67

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	68
2. Avant utilisation	68
3. Lieu d'installation	68
4. Fonctionnement	72
5. Instructions pour le stockage des aliments	73
6. Nettoyage et entretien	75
7. Résolution de problèmes	76
8. Spécifications techniques	77
9. Recyclage des équipements électriques et électroniques	78

10. Garantie et SAV	79
11. Copyright	79

INHALT

1. Teile und Komponenten	80
2. Vor dem Gebrauch	80
3. Ort der Installation	80
4. Bedienung	84
5. Anweisungen für die Lebensmittellagerung	85
6. Reinigung und Wartung	87
7. Problembehebung	88
8. Technische Spezifikationen	89
9. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	90
10. Garantie und Kundendienst	91
11. Copyright	91

INDICE

1. Parti e componenti	92
2. Prima dell'uso	92
3. Luogo d'installazione	92
4. Funzionamento	96
5. Istruzioni per la conservazione degli alimenti	96
6. Pulizia e manutenzione	99
7. Risoluzione dei problemi	100
8. Specifiche tecniche	101
9. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	102
10. Garanzia e supporto tecnico	103
11. Copyright	103

ÍNDICE

1. Peças e componentes	104
2. Antes de usar	104
3. Lugar de instalação	104
4. Funcionamento	108
5. Instruções para o armazenamento de alimentos	108
6. Limpeza e manutenção	111
7. Resolução de problemas	112
8. Especificações técnicas	113
9. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	114
10. Garantia e SAT	115
11. Copyright	115

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	116
2. Vóór u het apparaat gebruikt	116

3. Plaats van installatie	116
4. Werking	120
5. Instructies voor het bewaren van voedsel	121
6. Schoonmaak en onderhoud	123
7. Probleemoplossing	124
8. Technische specificaties	125
9. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	126
10. Garantie en technische ondersteuning	126
11. Copyright	127

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	128
2. Przed użyciem	128
3. Miejsce instalacji	128
4. Funkcjonowanie	132
5. Instrukcje dotyczące przechowywania pożywienia	132
6. Czyszczenie i konserwacja	134
7. Rozwiązywanie problemów	135
8. Specyfikacja techniczna	137
9. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	137
10. Gwarancja i Serwis techniczny	138
11. Copyright	138

OBSAH

1. Části a složení	139
2. Před použitím	139
3. Místo instalace	139
4. Fungování	143
5. Pokyny pro skladování potravin	143
6. Čištění a údržba	145
7. Řešení problémů	146
8. Technické specifikace	147
9. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	148
10. Záruka a technický servis	149
11. Copyright	149

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- No almacene sustancias explosivas tales como botes de aerosol con propelente inflamable en este aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respete las instrucciones siguientes:
- Las aberturas de la puerta de manera prolongada son susceptibles de entrañar un aumento significativo de temperatura de los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies susceptibles de estar en contacto con alimentos y los sistemas de evacuación accesibles.
- Guarde la carne cruda y el pescado en los estantes o cajones del refrigerador adecuados, de forma que no estén en contacto unos con otros o no goteen unos sobre otros.
- Los compartimentos "dos estrellas" para productos congelados convienen para almacenar alimentos

pre-congelados, almacenar o fabricar helados o cubitos de hielo.

- Los compartimentos "una, dos y tres estrellas" no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato de refrigeración permanece vacío de manera prolongada, desconectarlo efectuando la descongelación, la limpieza, el secado y dejando la puerta abierta para evitar el desarrollo de moho en el interior del aparato.
- ADVERTENCIA: cuando se coloca el aparato, asegurarse de que el cable de alimentación no está atrapado o dañado.
- ADVERTENCIA: no colocar múltiples tomas de corriente móviles o suministros de corriente móviles en la trasera del aparato.
- ADVERTENCIA: mantener despejadas las rejillas de ventilación de la envoltura del aparato o del mueble donde se encuentre el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilizar dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación distintos de los recomendados por el fabricante.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior de compartimentos destinados a la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ADVERTENCIA: no dañar el circuito de refrigeración
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- ¡ADVERTENCIA! Es peligroso que cualquier persona que no sea personal autorizado realice tareas de mantenimiento o reparaciones que impliquen la retirada de las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no intente reparar el aparato usted mismo.

- No coloque bebidas carbonatadas o con gas en el compartimento del congelador. Los polos pueden provocar "quemaduras por congelación". Esto puede suceder si los ingiere tras sacarlos del congelador.
- No retire objetos del compartimento del frigorífico o del congelador con las manos húmedas/mojadas, ya que podría provocar abrasiones en la piel o "quemaduras por congelación". No debe colocar botellas ni latas en el compartimento del congelador, ya que pueden reventar cuando su contenido se congele.
- Respete los tiempos de almacenamiento recomendados por el fabricante.
- No permita que los niños manipulen los mandos o jueguen con el frigorífico. El frigorífico es un electrodoméstico pesado. Tenga cuidado cuando lo mueva o transporte. Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera.
- Este aparato frigorífico no es adecuado para ser encastrado.
- ADVERTENCIA: es necesario que, en el caso de puertas o tapas equipadas con cerraduras y llaves, estas se mantengan fuera del alcance de los niños y no en las proximidades del aparato frigorífico, para evitar que los niños queden encerrados en su interior.
- ADVERTENCIA: el refrigerante utilizado en su aparato y los materiales de aislamiento han de ser desechados correctamente.

Rango de temperaturas

La información sobre el rango de temperaturas del aparato se encuentra en el marcado del producto. Indica la temperatura ambiente (en la que funciona el aparato) óptima para el funcionamiento adecuado del aparato.

Gama climática	Temperatura ambiente admisible
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Teniendo en cuenta los valores límite del rango de temperatura ambiente para los climas para los que está diseñado el aparato de refrigeración y que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, puede que sea necesario modificar el ajuste de cualquier dispositivo de control de la temperatura según estos factores.
- Si el aparato funciona en un entorno distinto al tipo de clima especificado (es decir, más allá del rango de temperatura ambiente nominal), es posible que no pueda mantener las temperaturas deseadas en el compartimento.

Libre de freón

- Este frigorífico utiliza refrigerante sin freón (R600a) y material aislante espumante (ciclopentano), respetuosos con el medio ambiente, sin causar ningún daño a la capa de ozono y con un impacto muy reducido en el calentamiento global. El R600a es inflamable y no presenta fugas durante un uso normal si está sellado en un sistema de refrigeración. En caso de fuga de refrigerante debido a daños en el circuito de refrigerante, asegúrese de mantener el aparato alejado de llamas y abra las ventanas para ventilar lo antes posible.

-  Este símbolo significa: advertencia, riesgo de incendio/materiales inflamables.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- To avoid food contamination, please follow the below instructions:
- The door openings for a long period of time may cause a significant increase in temperature in the appliance's compartments.
- Clean regularly the surfaces that might be in contact with food and accessible evacuation systems.
- Keep the raw meat and fish in the refrigerator compartments so they are not in contact with each other or do not drip on each other.
- The "two-star" compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream, and making ice cubes.
- Compartments with "one, two, or three stars" are not suitable for freezing fresh food.

- If the refrigerator appliance remains empty for a long period of time, unplug it by defrosting, cleaning, drying and leaving the door open to prevent the development of mould inside the appliance.
- WARNING: When positioning the appliance, make sure that the power cable is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not place multiple mobile sockets or mobile power supplies on the rear of the appliance.
- WARNING: Keep the ventilation grilles of the enclosure of the appliance or of the built-in cabinet clear.
- WARNING: Do not use mechanical devices or similar to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not use electrical devices inside the preservation of food compartments unless they're of a type recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the refrigeration circuit.
- Inspect the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- WARNING! It is dangerous for anyone other than authorised personnel to carry out maintenance or repairs involving the removal of covers. To prevent the electric shock risk do not attempt to repair the appliance yourself.
- Do not place carbonated beverages in the freezer compartment. Ice cream can cause "freezer burns". This can happen if they are ingested after removal from the freezer.
- Do not remove items from the refrigerator or freezer with wet/moist hands, as this may cause skin abrasions or "freeze burns". Bottles and cans should not be placed in the freezer compartment, as they may burst when their contents freeze.
- See the storage times recommended by the manufacturer.

- Do not allow children to play with the controls or the refrigerator. The refrigerator is a heavy household appliance. Caution must be taken when moving the appliance. It is dangerous to alter specifications or attempt to modify this product in any way.
- This refrigeration appliance is not suitable for built-in installation.
- WARNING: If doors or lids are fitted with locks and keys, they must be kept out of reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, to prevent children from being locked inside.
- WARNING: The refrigerant used in your appliance and the insulation materials must be disposed of correctly.

Temperature range

The temperature range information of the appliance can be found on the product marking. Indicates the optimum room temperature (at which the appliance operates) for proper operation of the appliance.

Climate range	Optimum room temperature
SN	from 10°C to 32°C
N	from 16°C to 32°C
ST	from 16°C to 38°C
T	from 16°C to 43°C

Notes:

- Bearing in mind the limiting values of the room temperature range for the climates for which the cooling appliance is designed and that internal temperatures may be affected

by factors such as the location of the cooling appliance, room temperature and frequency of door opening, it may be necessary to modify the setting of any temperature control device according to these factors.

- If the appliance is operated in an environment other than the specified climate type (i.e. beyond the rated ambient temperature range), it may not be able to maintain the desired compartment temperatures.

Free of Freon

- This refrigerator uses freon-free refrigerant (R600a) and foaming insulation material (cyclopentane), which are environmentally friendly, do not cause damage to the ozone layer, and have a very low impact on global warming. R600a is flammable and does not leak during normal use when sealed in a refrigeration system. In the event of refrigerant leakage due to damage to the refrigerant circuit, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows to ventilate as soon as possible.

-  This symbol means: Warning: Risk of fire/flammable materials

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température des compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Conservez la viande et le poisson crus dans les tiroirs ou sur les clayettes appropriés afin qu'ils n'entrent pas en contact les uns avec les autres ou qu'ils ne s'égouttent pas les uns sur les autres.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour

ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.

- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le en le dégivrant, en le nettoyant, en le séchant et en laissant la porte ouverte afin d'éviter la formation de moisissures à l'intérieur de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- AVERTISSEMENT : ne placez pas de multiprises à l'arrière de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : n'obstruez pas les grilles de ventilation de l'appareil ou l'endroit où le réfrigérateur est placé.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit de refroidissement.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT ! Il est dangereux pour toute personne autre que le personnel autorisé d'effectuer des travaux d'entretien ou de réparation qui impliquent le retrait des caches ou couvercles. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou contenant du gaz dans le compartiment congélateur. Les glaces peuvent

provoquer des brûlures à cause du froid. Cela peut se produire s'ils sont ingérés après leur sortie du congélateur.

- Ne retirez pas les articles du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela peut provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures à cause du froid. Les bouteilles et les boîtes de conserve ne doivent pas être placées dans le compartiment congélateur, car elles risquent d'éclater lorsque leur contenu gèle.
- Respectez les temps de stockage recommandés par le fabricant.
- Ne laissez pas les enfants manipuler les commandes ou jouer avec le réfrigérateur. Le réfrigérateur est un appareil lourd. Faites bien attention lorsque vous le déplacez ou le transportez. Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.
- Ce réfrigérateur ne peut pas être encastré.
- AVERTISSEMENT : si la porte de l'appareil est munie de verrou et de clé, gardez la clé hors de portée des enfants et du réfrigérateur pour éviter que les enfants ne soient enfermés à l'intérieur.
- AVERTISSEMENT : Le réfrigérant utilisé dans votre appareil et les matériaux d'isolation doivent être éliminés correctement.

Intervalle de température

Les informations relatives à l'intervalle de température de l'appareil figurent sur le marquage du produit. Cela indique la température ambiante optimale (à laquelle l'appareil fonctionne) pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante admissible
SN	De +10 °C à +32 °C
N	De +16 °C à +32 °C
ST	De +16 °C à +38 °C
T	De +16 °C à +43 °C

Notes :

- Considérant les valeurs limites de l'intervalle de température ambiante pour les climats pour lesquels l'appareil de réfrigération est conçu et que les températures internes peuvent être affectées par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil de réfrigération, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, il pourra être nécessaire de modifier le réglage de tout dispositif de contrôle de la température en fonction de ces facteurs.
- Si l'appareil est utilisé dans un environnement autre que le type de climat spécifié (c'est-à-dire au-delà de l'intervalle de température ambiante nominale), il est possible qu'il ne soit pas en mesure de maintenir les températures souhaitées dans le compartiment.

Sans fréon

- Ce réfrigérateur utilise un réfrigérant sans fréon (R600a) et un matériau d'isolation moussant (cyclopentane), qui sont respectueux de l'environnement, ne causent pas de dommages à la couche d'ozone et ont un très faible impact sur le réchauffement climatique. Le R600a est inflammable et ne présente pas de fuites en utilisation normale lorsqu'il est scellé dans un système de réfrigération. En cas de fuite de réfrigérant due à un endommagement du circuit frigorifique,

veillez à éloigner l'appareil des flammes nues et à ouvrir les fenêtres pour aérer le plus rapidement possible.

- Ce symbole signifie : avertissement. Risque d'incendie / matériaux inflammables.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Um die Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
- Längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Gerätefächern führen.
- Regelmäßige Reinigung der Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und der zugänglichen Abflusssysteme.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Kühlbehältern auf, damit sie nicht miteinander in Berührung kommen oder aufeinander tropfen können.
- Die "Zwei-Sterne"-Tiefkühlfächer für Tiefkühlprodukte eignen sich für die Aufbewahrung von vorgefrorenen

Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme oder Eiswürfeln.

- Die Fächer mit zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer, schalten Sie es aus, indem Sie es abtauen, reinigen, trocknen und die Tür offen lassen, um Schimmelbildung im Inneren des Geräts zu vermeiden.
- WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- WARNUNG: Stellen Sie keine mobilen Mehrfachsteckdosen oder mobilen Netzteile auf der Rückseite des Geräts auf.
- WARNUNG: Halten Sie die Lüftungsgitter des Gerätegehäuses oder des Kühlschranks frei.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- WARNUNG: Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in Lebensmittellagerfächern, es sei denn, es handelt sich um einen vom Hersteller empfohlenen Typ.
- WARNUNG: Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbaren Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Händler oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- WARNUNG! Es ist gefährlich, dass jeder Personen, die nicht befugt sind, Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchzuführen, bei denen die Abdeckungen entfernt werden müssen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, versuchen Sie nicht die Masche selbst zu reparieren.
- Legen Sie keine kohlenensäurehaltigen oder

kohlensäurehaltigen Getränke in den Gefrierschrank. Speiseeis kann "Gefrierbrand" verursachen. Dies kann passieren, wenn sie nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verschluckt werden.

- Nehmen Sie Gegenstände nicht mit nassen Händen aus dem Gefrierschrank, da dies zu Hautabschürfungen oder "Gefrierbrand" führen kann. Flaschen und Dosen sollten nicht in den Gefrierschrank gestellt werden, da sie platzen können, wenn ihr Inhalt gefriert.
- Befolgen Sie die von den Herstellern vorgeschlagenen Lagerzeiten und Haltbarkeitsdaten.
- Lassen Sie Kinder nicht die Kontrollen manipulieren oder mit dem Kühlschrank zu spielen. Der Kühlschrank ist ein schweres Elektrogerät. Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig vor, wenn Sie es bewegen oder transportieren. Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder zu versuchen, dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren.
- Dieser Kühlschrank ist nicht für den Einbau geeignet.
- WARNUNG: Wenn Türen oder Deckel mit Schlössern und Schlüsseln versehen sind, müssen diese außerhalb der Reichweite von Kindern und nicht in der Nähe des Kühlgeräts aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder darin eingeschlossen werden.
- WARNUNG: Das in Ihrem Gerät verwendete Kältemittel und die Isoliermaterialien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Temperaturbereich

Informationen über den Temperaturbereich des Geräts finden Sie auf der Produktkennzeichnung. Einleiten die optimale Umgebungstemperatur (auf der das Gerät arbeitet) für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an.

Klimaklasse	Zulässige Umgebungstemperatur
SN	Von 10°C bis 32°C
N	Von 16°C bis 32°C
ST	Von 16°C bis 38°C
T	Von 16°C bis 43°C

Hinweis:

- Unter Berücksichtigung der Grenzwerte des Umgebungstemperaturbereichs für die Klimazonen, für die das Kühlgerät ausgelegt ist, und der Tatsache, dass die Innentemperaturen durch Faktoren wie den Standort des Kühlgeräts, die Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Öffnens der Tür beeinflusst werden können, kann es erforderlich sein, die Einstellung einer Temperaturregel Einrichtung entsprechend diesen Faktoren zu ändern.
- Wenn das Gerät in einer Umgebung betrieben wird, die nicht dem angegebenen Klimatyp entspricht (d. h. außerhalb des Nenn-Umgebungstemperaturbereichs), kann es möglicherweise die gewünschten Fachtemperaturen nicht einhalten.

Freonfrei

- Dieser Kühlschrank verwendet ein freonfreies Kältemittel (R600a) und ein schäumendes Isoliermaterial (Cyclopentan), die umweltfreundlich sind, die Ozonschicht nicht schädigen und die globale Erwärmung nur geringfügig beeinflussen. R600a ist brennbar und bei normalem Gebrauch nicht ausläuft, wenn es in einem Kühlsystem versiegelt ist. Sollte aufgrund einer Beschädigung des Kältemittelkreislaufs Kältemittel austreten, halten Sie das Gerät von offenen

Flammen fern und öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster, um zu lüften.

- Dieses Symbol bedeutet: Achtung: Brandgefahr/ brennbare Materialien.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette spray con propellente infiammabile dentro l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare le seguenti istruzioni:
- L'apertura prolungata della porta può provocare un aumento significativo della temperatura dei vani dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici a contatto con gli alimenti e dei sistemi di drenaggio accessibili.
- Conservare la carne e il pesce crudi in appositi contenitori da frigorifero, in modo che non entrino in contatto tra loro e non gocciolino l'uno sull'altro.
- I vani "a due stelle" per i prodotti surgelati sono adatti per conservare alimenti precongelati, per conservare o preparare gelati o cubetti di ghiaccio.
- I vani "a una, due e tre stelle" non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.

- Se l'apparecchio di refrigerazione rimane vuoto per un periodo di tempo prolungato, spegnerlo sbrinandolo, pulendolo, asciugandolo e lasciando la porta aperta per evitare lo sviluppo di muffa all'interno dell'apparecchio.
- ATTENZIONE: Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- ATTENZIONE: Non collocare prese multiple mobili o alimentatori mobili sul retro dell'apparecchio.
- ATTENZIONE: Mantenere libere le griglie di ventilazione dell'involucro dell'apparecchio o del mobile da incasso.
- ATTENZIONE: Non utilizzare dispositivi meccanici né altri mezzi diversi da quelli suggeriti dal produttore per accelerare il processo di scongelamento.
- ATTENZIONE: Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno degli scomparti per la conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito frigorifero.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone analogamente qualificate per evitare un pericolo.
- AVVERTENZA! È pericoloso che persone diverse dal personale autorizzato eseguano interventi di manutenzione o riparazione che comportino la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare l'apparecchio da soli.
- Non collocare nello scomparto del congelatore bevande gassate o carbonatate. I poli possono causare "bruciature da congelamento". Questo può accadere se vengono ingeriti dopo essere stati tolti dal congelatore.
- Non rimuovete gli oggetti dal frigorifero o dal congelatore con le mani bagnate o umide, perché ciò potrebbe causare

abrasioni alla pelle o "ustioni da congelamento". Le bottiglie e le lattine non devono essere collocate nello scomparto del congelatore perché potrebbero scoppiare quando il loro contenuto si congela.

- Rispettare i tempi di conservazione raccomandati dal produttore.
- Non permettere ai bambini di manomettere i comandi o di giocare con il frigorifero. Il frigorifero è un apparecchio pesante. Prestare attenzione durante lo spostamento o il trasporto. È pericoloso alterare le specifiche o tentare di modificare il prodotto in qualsiasi modo.
- Questo apparecchio di refrigerazione non è adatto all'installazione a incasso.
- ATTENZIONE: Se le porte o i coperchi sono dotati di serrature e chiavi, queste devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini e non nelle vicinanze dell'apparecchio di refrigerazione, per evitare che i bambini rimangano chiusi dentro.
- ATTENZIONE: Il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti devono essere smaltiti correttamente.

Intervalli di temperatura

Le informazioni sull'intervallo di temperatura dell'apparecchio sono riportate sulla marcatura del prodotto. Indica la temperatura ambiente ottimale (a cui funziona l'apparecchio) per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Gamma climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C

ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Note:

- Tenendo conto dei valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per i climi per i quali l'apparecchio di raffreddamento è stato progettato e del fatto che le temperature interne possono essere influenzate da fattori quali la posizione dell'apparecchio di raffreddamento, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta, può essere necessario modificare l'impostazione di qualsiasi dispositivo di controllo della temperatura in base a questi fattori.
- Se l'apparecchio viene fatto funzionare in un ambiente diverso dal tipo di clima specificato (cioè oltre l'intervallo di temperatura ambiente nominale), potrebbe non essere in grado di mantenere le temperature di scomparto desiderate.

Assenza di freon

- Questo frigorifero utilizza un refrigerante privo di freon (R600a) e un materiale isolante schiumogeno (ciclopentano), che rispettano l'ambiente, non causano danni allo strato di ozono e hanno un impatto molto ridotto sul riscaldamento globale. L'R600a è infiammabile e non perde durante il normale utilizzo se sigillato in un sistema di refrigerazione. In caso di perdita di refrigerante dovuta a danni al circuito del refrigerante, tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e aprire le finestre per ventilare il prima possibile.
- Questo simbolo significa: Avvertenza: Rischio di incendio/materiali infiammabili.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não armazene substâncias explosivas tais como latas de aerossóis com propulsor inflamável neste aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:
- As aberturas da porta por tempo prolongado podem aumentar a temperatura de forma significativa dos compartimentos do aparelho.
- Limpe com frequência as superfícies suscetíveis de estarem em contacto com os alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene carne e peixe crus nas prateleiras do frigorífico para que não entrem em contacto um com o outro nem pinguem um sobre o outro.
- Os compartimentos para alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos

pré-congelados e armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.

- Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho permanecer vazio durante um longo período de tempo, desligue-o fazendo uma descongelação, limpeza, secagem e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor no interior.
- ADVERTÊNCIA: ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.
- ADVERTÊNCIA: não coloque várias tomadas móveis ou fontes de alimentação móveis na parte de trás do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: mantenha as grelhas de ventilação do aparelho ou do móvel de encaixe desobstruídas.
- ADVERTÊNCIA: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento para além dos recomendados pelo fabricante.
- ADVERTÊNCIA: não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos, a menos que sejam de um tipo recomendado pelo fabricante.
- ADVERTÊNCIA: não danifique o circuito de arrefecimento.
- Inspeccione o cabo de alimentação com frequência, se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, distribuidor ou pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- AVISO! É perigoso para qualquer pessoa que não seja pessoal autorizado efetuar a manutenção ou reparações que envolvam a remoção de coberturas. Para evitar o risco de choque elétrico, não tente reparar o aparelho por si próprio.
- Não coloque bebidas carbonatadas ou com gás no congelador. Os gelados podem provocar "queimaduras por congelação". Isto pode ocorrer se os ingerir após retirá-los do congelador.

- Não retire objetos com as mãos húmidas/molhadas, pois poderia provocar abrasões na pele ou "queimaduras por congelação". Não deve colocar garrafas nem latas no congelador, pois podem rebentar quando o conteúdo se congelar.
- Cumpra os tempos de armazenamento recomendados pelo fabricante.
- Não permita que as crianças toquem os controlos ou brinquem com o aparelho. O frigorífico é um eletrodoméstico pesado. Tome cuidado quando mover ou transportar o aparelho. É perigoso alterar as especificações ou tentar modificar este aparelho de qualquer forma.
- Este aparelho não é apto para ser encastrado.
- ADVERTÊNCIA: se as portas ou tampas estiverem equipadas com fechaduras e chaves, devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho frigorífico, para evitar que as crianças fiquem trancadas no seu interior.
- ADVERTÊNCIA: o refrigerante utilizado no seu aparelho e os materiais de isolamento devem ser eliminados corretamente.

Faixa de temperatura

A informação da faixa de temperaturas do aparelho está situada na marcação CE. Indica a temperatura ambiente ótima (na qual o aparelho funciona) para o bom funcionamento do aparelho.

Classe climática	Faixa de temperatura ambiente
SN	De +10°C a +32°C
N	De +16°C a +32°C
ST	De +16°C a +38°C
T	De +16°C a +43°C

Notas:

- Considerando os valores-limite da faixa de temperatura ambiente para os climas para os quais o aparelho foi concebido e que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores tais como a localização do aparelho, temperatura ambiente e frequência de abertura da porta, pode ser necessário modificar a configuração de qualquer dispositivo de controlo de temperatura de acordo com estes fatores.
- Se o aparelho for utilizado num ambiente diferente do tipo de clima especificado (isto é, para além da faixa de temperatura ambiente nominal), pode não ser capaz de manter as temperaturas desejadas do compartimento.

Livre de freon

- Este frigorífico utiliza refrigerante livre de Freon (R600a) e material de isolamento com espuma (ciclopentano), que são amigos do ambiente, não causam danos à camada de ozono e têm um impacto muito baixo no aquecimento global. O R600a é inflamável e não apresenta fugas durante a utilização normal quando selado num sistema de arrefecimento. Em caso de fuga de refrigerante devido a danos no circuito de arrefecimento, certifique-se de manter

o aparelho afastado de chamas abertas e janelas abertas para ventilar o mais rapidamente possível.

- Este símbolo significa: aviso, risco de incêndio/ materiais inflamáveis.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Om verontreiniging van levensmiddelen te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:
- Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke stijging van de temperatuur in het apparaat.
- Regelmatige reiniging van oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen en van toegankelijke afvoersystemen.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte koelcontainers zodat ze niet met elkaar in contact komen of op elkaar druppelen.
- De "twee sterren" vakken voor diepvriesproducten zijn geschikt voor het bewaren van voorgevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- Vakken met één, twee en drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.

- Als het apparaat gedurende langere tijd leeg blijft, schakel het dan uit door het apparaat te ontdooien, schoon te maken, te drogen en de deur open te laten om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.
- WAARSCHUWING: Let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneeld of beschadigd raakt.
- WAARSCHUWING: Plaats niet meerdere mobiele stopcontacten of mobiele voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- WAARSCHUWING: Houd de ventilatieroosters van de behuizing van het apparaat of van de kast waar hij staat vrij.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen andere mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- WAARSCHUWING: Gebruik geen elektrische apparaten in voedselopslagruimten, tenzij ze van een door de fabrikant aanbevolen type zijn.
- WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Als het snoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, de dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- WAARSCHUWING! Het is gevaarlijk voor iemand anders dan bevoegd personeel om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om het risico van een elektrische schok te vermijden.
- Plaats geen koolzuurhoudende dranken in het vriesvak. Stokken kunnen "vriesbrand" veroorzaken. Dit kan gebeuren als ze worden ingeslikt nadat ze uit de vriezer zijn gehaald.
- Verwijder geen voorwerpen uit de koelkast of het vriesvak

met natte/vochtige handen, omdat dit schaafwonden of "vriesbrandwonden" kan veroorzaken. Flessen en blikjes mogen niet in het vriesvak worden geplaatst omdat ze kunnen barsten wanneer hun inhoud bevroert.

- Neem de door de fabrikant aanbevolen opslagtijden in acht.
- Laat kinderen niet met de bediening knoeien of met de koelkast spelen. De koelkast is een zwaar apparaat. Wees voorzichtig bij het verplaatsen of vervoeren. Het is gevaarlijk de specificaties te wijzigen of te proberen dit product op enigerlei wijze aan te passen.
- Dit koelapparaat is niet geschikt voor inbouw.
- WAARSCHUWING: Indien deuren of deksels voorzien zijn van sloten en sleutels, moeten deze buiten het bereik van kinderen en niet in de nabijheid van het koelapparaat worden bewaard, om te voorkomen dat kinderen erin worden opgesloten.
- WAARSCHUWING: Het in uw toestel gebruikte koelmiddel en de isolatiematerialen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd.

Temperatuurbereik

Informatie over het temperatuurbereik van het apparaat vindt u op de productmarkering. Geeft de optimale omgevingstemperatuur aan (waarop het apparaat werkt) voor een goede werking van het apparaat.

Klimaatbereik	Toelaatbare omgevingstemperatuur
SN	Van +10°C tot +32°C
N	Van +16°C tot +32°C
ST	Van +16°C tot +38°C
T	Van +16°C tot +43°C

Opmerkingen:

- Rekening houdend met de grenswaarden van het omgevingstemperatuurbereik voor het klimaat waarvoor het koelapparaat is ontworpen en met het feit dat de binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van het koelapparaat, de omgevingstemperatuur en de frequentie waarmee de deur wordt geopend, kan het nodig zijn de instelling van een temperatuurregelaar aan te passen aan deze factoren.
- Als het apparaat wordt gebruikt in een andere omgeving dan het gespecificeerde klimaatype (d.w.z. buiten het nominale omgevingstemperatuurbereik), kan het mogelijk niet de gewenste temperaturen handhaven.

Freonvrij

- Deze koelkast gebruikt Freon-vrij koelmiddel (R600a) en schuimend isolatiemateriaal (cyclopentaan), die milieuvriendelijk zijn, geen schade toebrengen aan de ozonlaag en een zeer gering effect hebben op de opwarming van de aarde. R600a is ontvlambaar en lekt bij normaal gebruik niet wanneer het in een koelsysteem is afgesloten. In geval van lekkage van koelmiddel ten gevolge van beschadiging van het koelcircuit, dient u het apparaat uit de buurt van open vuur te houden en de ramen zo snel mogelijk te openen om te ventileren.

- Dit symbool betekent: Waarschuwing: Brandgevaar / ontvlambare materialen



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolu z palnym gazem pędnym.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:
- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością i dostępne systemy ewakuacyjne.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach do lodówki, aby się nie stykały i nie kapały.
- Komory „dwugwiazdkowe” na produkty mrożone nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów lub kostek lodu.
- Komory „jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe” nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.

- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, odłącz je, rozmrażając, czyszcząc, susząc i pozostawiając otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że kabel zasilający nie jest uwięziony ani uszkodzony.
- OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj z tyłu urządzenia wielu przenośnych gniazdek zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymywać kratki wentylacyjne obudowy urządzenia w czystości.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszających proces rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać wewnątrz przedziałów urządzeń elektrycznych, o ile nie są to urządzenia zalecane przez producenta.
- OSTRZEŻENIE: Nie uszkodzić obwodu chłodzącego.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Ostrzeżenie Wykonywanie czynności konserwacyjnych lub napraw obejmujących zdejmowanie osłon jest niebezpieczne dla osób innych niż upoważniony personel. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Nie umieszczaj napojów gazowanych ani gazowanych w komorze zamrażarki. Pora mogą powodować „oparzenia zamrażarki”. Może się to zdarzyć, jeśli zjesz je po wyjęciu z zamrażarki.
- Nie wyjmować przedmiotów z komory lodówki lub zamrażarki wilgotnymi/mokrymi rękoma, ponieważ może

to spowodować otarcia skóry lub „oparzenia zamrażarki”. Butelki i puszki nie powinny być umieszczane w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć, gdy ich zawartość zamarźnie.

- Przestrzegać czasów przechowywania zalecanych przez producenta.
- Niepozwalaj dzieciom manipulować elementami sterującymi ani bawić się lodówką. Lodówka to ciężkie urządzenie. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia lub transportu. Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób jest niebezpieczna.
- Ta lodówka nie nadaje się do zabudowy.
- OSTRZEŻENIE: Konieczne jest, aby w przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze były one przechowywane poza zasięgiem dzieci i nie w pobliżu lodówki, aby zapobiec zamknięciu dzieci w środku.
- OSTRZEŻENIE: Czynniki chłodnicze używane w urządzeniu oraz materiały izolacyjne muszą być odpowiednio utylizowane.

Zakres temperatur

Informacje o zakresie temperatur urządzenia znajdują się na etykiecie produktu. Wskazuje optymalną temperaturę pomieszczenia (w której pracuje urządzenie) dla prawidłowej pracy urządzenia.

Pasmo klimatyczne	Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	od +10°C do +32°C
N	od +16°C do +32°C
ST	od +16°C do +38°C
T	od +16°C do +43°C

Uwagi:

- Biorąc pod uwagę wartości graniczne zakresu temperatur otoczenia dla klimatu, dla których zaprojektowano urządzenie chłodnicze oraz fakt, że na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia chłodniczego, temperatura otoczenia i częstotliwość otwierania drzwi, może być konieczne dostosowanie ustawień wszelkich urządzeń kontrolujących temperaturę w oparciu o te czynniki.
- Jeśli urządzenie pracuje w środowisku innym niż określony typ klimatu (tj. poza zakresem znamionowej temperatury pokojowej), może nie być w stanie utrzymać żądanej temperatury w komorze.

Wolny od freonu

- W tej zamrażarce zastosowano bezfreonowy czynnik chłodniczy (R600a) oraz pniący się materiał izolacyjny (cyklopentan), który jest przyjazny dla środowiska, nie uszkadza warstwy ozonowej i ma znacznie mniejszy wpływ na globalne ocieplenie. R600a jest łatwopalny i nie wycieka podczas normalnego użytkowania, jeśli jest szczelnie zamknięty w systemie chłodniczym. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego z powodu uszkodzenia obwodu czynnika chłodniczego, należy trzymać urządzenie z dala od

plamieni i jak najszybciej otworzyć okna w celu wentylacji.

- Ten symbol oznacza: Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarowe/materiały łatwopalne.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavými hnacími plyny.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Abyste zabránili kontaminaci potravin, dodržujte prosím následující pokyny:
- Dlouhé otevírání dveří pravděpodobně způsobí výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které pravděpodobně přijdou do styku s potravinami a přístupnými evakuačními systémy.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách chladničky, aby se vzájemně nedotýkaly a nekapaly.
- „Dvouhvězdičkové“ přihrádky na mražené produkty jsou vhodné pro uchovávání předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzlin nebo ledových kostek.
- Přihrádky s jednou, dvěma a třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Zůstane-li chladicí spotřebič delší dobu prázdný, odpojte jej odmrazováním, čištěním, sušením a ponechte dvířka

- otevřená, abyste zabránili růstu plísní uvnitř spotřebiče.
- UPOZORNĚNÍ: Při umístění spotřebiče se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnut nebo poškozen.
 - UPOZORNĚNÍ: Neumísťujte více mobilních zásuvek nebo mobilních napájecích zdrojů na zadní stranu zařízení.
 - UPOZORNĚNÍ: Udržujte větrací mřížky v plášti spotřebiče nebo vestavěného nábytku volné.
 - UPOZORNĚNÍ: K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte jiná mechanická zařízení nebo jiné prostředky, než jaké doporučuje výrobce.
 - UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř oddílů pro skladování potravin, pokud nejsou typu doporučeného výrobcem.
 - UPOZORNĚNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh
 - Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, prodejce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
 - UPOZORNĚNÍ! Pro kohokoli jiného než oprávněného pracovníka je nebezpečné provádět údržbu nebo opravy, které zahrnují odstranění krytů. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se spotřebič sami opravovat.
 - Do mrazicího oddílu nedávejte sycené nebo šumivé nápoje. Tyče mohou způsobit "popálení mrazem". To se může stát, pokud je sníte po vyjmutí z mrazáku.
 - Nevyjímejte předměty z chladničky nebo mrazničky vlhkýma/ mokkýma rukama, protože by to mohlo způsobit odřeniny kůže nebo „popáleniny mrazem“. Láhve a plechovky by neměly být umístěny do mrazicího oddílu, protože by mohly prasknout, když jejich obsah zmrzne.
 - Dodržujte dobu skladování doporučenou výrobcem.

- Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát s chladničkou. Lednička je těžký spotřebič. Při stěhování nebo přepravě buďte opatrní. Je nebezpečné měnit specifikace nebo se pokoušet tento produkt jakýmkoli způsobem upravovat.
- Tato chladnička není vhodná k vestavbě.
- UPOZORNĚNÍ: V případě dveří nebo krytů vybavených zámky a klíči je nutné, aby byly tyto uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti chladničky, aby se zabránilo zamknutí dětí uvnitř.
- UPOZORNĚNÍ: Chladivo použité ve vašem spotřebiči a izolační materiály musí být zlikvidovány správným způsobem.

Teplotní rozsah

Informace o teplotním rozsahu spotřebiče naleznete na označení produktu. Označuje optimální pokojovou teplotu (ve které spotřebič pracuje) pro správný provoz spotřebiče.

Klimatický rozsah	Přípustná okolní teplota
SN	Od +10°C do +32°C
Ne	Od +16°C do +32°C
ST	Od +16°C do +38°C
T	Od +16°C do +43°C

Poznámky:

- S přihlédnutím k mezním hodnotám rozsahu okolních teplot pro klima, pro které je chladicí spotřebič navržen, a že vnitřní teploty mohou být ovlivněny faktory, jako je umístění chladicího spotřebiče, okolní teplota a frekvence otevírání dveří, může být nutné upravit nastavení jakýchkoli zařízení pro regulaci teploty na základě těchto faktorů.

- Pokud je spotřebič provozován v prostředí jiném, než je specifikovaný typ klimatu (tj. mimo jmenovitý rozsah pokojové teploty), nemusí být schopen udržovat požadované teploty v oddělení.

Bezfreonové

- Tato chladnička používá bezfreonové chladivo (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), které jsou ohleduplné k životnímu prostředí, aniž by poškozovaly ozónovou vrstvu a mají velmi nízký dopad na globální oteplování. R600a je hořlavý a při normálním použití neuniká, pokud je utěsněn v chladicím systému. V případě úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu se ujistěte, že spotřebič není v dosahu otevřeného ohně a co nejdříve otevřete okna pro větrání.

-



Tento symbol znamená: Upozornění: Nebezpečí požáru/hořlavé materiály.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Puerta del compartimento congelador
2. Termostato
3. Estantes de cristal del frigorífico
4. Tapa del cajón de frutas y verduras
5. Cajón de frutas y verduras
6. Patas regulables
7. Estantes de la puerta

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

Para sacar mayor partido al frigorífico en cuestiones de energía, coloque todos los estantes y cajones en la posición original, es decir, como se muestra en la figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Frigorífico Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Manual de instrucciones

3. LUGAR DE INSTALACIÓN

1. Condiciones para la correcta ventilación

La posición que elija para la instalación del frigorífico debe estar bien ventilada y debe carecer de corrientes de aire caliente. No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, como una placa de cocina o una olla, ni lo exponga a la luz solar directa, para garantizar así el efecto de refrigeración y ahorrar en el consumo de energía. No coloque el frigorífico en un lugar húmedo,

para evitar que se oxide o pierda potencia de refrigeración. El resultado de dividir la cantidad de refrigerante por el espacio total de la habitación en la que está instalado el frigorífico debe ser inferior a 8 g/m³.

Nota:

La cantidad de refrigerante que utiliza el frigorífico está especificada en el marcado del producto

2. Espacio de disipación del calor

Durante su funcionamiento, el frigorífico desprende calor al entorno. Por lo tanto, debe dejar al menos 30 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte trasera del frigorífico.

Dimensiones en mm (Fig. 2):

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Nota:

Figura 2 solo ilustra el espacio necesario para el producto.

3. Superficie de instalación

Coloque el frigorífico sobre una superficie sólida y plana para mantenerlo estable, de lo contrario, se producirán vibraciones y ruidos. Cuando el frigorífico se coloca sobre una alfombra, esterilla de paja, cloruro de polivinilo, debe colocar placas de apoyo sólidas debajo del frigorífico, para evitar una alteración del color debido a la disipación del calor.

Es necesario mantener una ventilación sin obstáculos alrededor del aparato o en la estructura donde se encuentre instalado.

4. Nivelado

Asegúrese de nivelar su frigorífico con las patas de nivelación delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento de la junta de la puerta del frigorífico se verá afectado, o incluso puede provocar un fallo de funcionamiento del producto

Preparación para el uso

1. Tiempo de espera

Una vez el frigorífico esté bien instalado y limpio, no lo encienda inmediatamente, espere 4 horas antes de conectarlo para garantizar su funcionamiento normal.

2. Limpieza

Verifique la colocación de las piezas accesorias del interior del frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

3. Encendido

Conecte el enchufe en una toma de corriente para encender el compresor. Después de 1 hora, abra la puerta del frigorífico, si la temperatura dentro del compartimento frigorífico desciende de forma evidente, indica que el sistema de refrigeración funciona con normalidad.

4. Almacenamiento de alimentos

Después de que el frigorífico esté en funcionamiento durante un período de tiempo, podrá ajustar la temperatura interna. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, introduzca los alimentos.

Si el frigorífico se instala en un lugar húmedo, asegúrese de comprobar si el cable de tierra y el disyuntor funcionan con normalidad. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared se vuelve negra por la convección del aire alrededor del compresor, retire el frigorífico de la pared. La instalación del frigorífico puede provocar interferencias o problemas de imagen en el teléfono móvil, teléfono fijo, receptor de radio o televisor que lo rodee, por lo que, en tal caso, procure mantener el frigorífico lo más alejado posible.

Invertir el sentido de apertura de la puerta

1. Asegúrate de que el frigorífico está desenchufado.
2. Haga palanca en las tapas de los orificios y los tornillos, luego haga palanca en la cubierta superior y retire los tres tornillos que fijan la bisagra superior a la puerta, luego retire la bisagra. Fig. 3
3. Retire la puerta del compartimento frigorífico.
4. Retire los tornillos que fijan la bisagra inferior al lado derecho del frigorífico y, a continuación, retire la bisagra. Fig. 4
5. Retire la arandela y la tuerca que fijan el eje del pasador al orificio derecho de la bisagra inferior y, a continuación, retire el eje. Fig. 5
6. Introduzca el eje del pasador en el orificio izquierdo de la bisagra inferior y, a continuación, fije el eje con la arandela y la tuerca. Fig. 6
7. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo del frigorífico.
8. Desmonte la puerta del compartimento congelador.
 - 8.1. Desatornille el tornillo que fija el casquillo del eje inferior de la puerta y guarde la puerta, el tornillo y los casquillos del eje inferior y superior que se han retirado. Fig. 7
 - 8.2. Desenrosque el tornillo que sujeta el cierre manual de la puerta para retirar el cierre manual. Fig. 8
 - 8.3. Instale el cierre manual de la puerta que se ha retirado en el lado derecho. Fig. 9
 - 8.4. Instale los casquillos inferior y superior del eje de la puerta y la puerta pequeña en el lado izquierdo. Fig. 10
9. Retire el tornillo que sujeta el tope de la puerta de la parte inferior derecha de la puerta del frigorífico y, a continuación, retire el tope de la puerta e instálelo en la parte inferior izquierda. Fig. 11

ESPAÑOL

10. Instale la puerta del frigorífico.
11. Mueva el casquillo de la puerta de la parte superior derecha de la puerta del frigorífico a la parte superior izquierda de la puerta. Mueva la tapa del agujero izquierdo hacia el lado derecho. Fig. 12
12. Fije la bisagra superior a la parte superior izquierda del frigorífico con los tres tornillos que retiró anteriormente. Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta está nivelada con el frigorífico y de que la junta de goma hace un buen sellado.
13. Instale la cubierta superior sobre el frigorífico. Fig. 13

Leyenda de la figura 3:

1. Cubierta superior
2. Tapas de los orificios de los tornillos
3. Tornillos de fijación de la bisagra superior

Leyenda de la figura 4:

1. Tornillos
2. Bisagra inferior

Leyenda de la figura 5:

1. Eje del pasador

Leyenda de la figura 6:

1. Eje del pasador

Leyenda de la figura 7:

1. Casquillo del eje superior
2. Casquillo del eje inferior
3. Tornillos

Leyenda de la figura 8:

1. Tornillo
2. Cierre manual

Leyenda de la figura 9:

1. Cierre manual
2. Tornillo

Leyenda de la figura 10:

1. Casquillo del eje superior
2. Tornillos

3. Casquillo del eje inferior

Leyenda de la figura 11:

1. Puerta del frigorífico
2. Tope de la puerta

Leyenda de la figura 12:

1. Casquillo de la puerta
2. Tapa del orificio

Leyenda de la figura 13:

1. Cubierta superior
2. Tapas de los orificios
3. Tornillos
4. Bisagra superior

4. FUNCIONAMIENTO

- La temperatura del aparato puede ajustarse girando el dial del termostato. Fig 14
- El termostato puede ajustarse entre 1 y 7.
- 1 es el ajuste más cálido.
- 7 es el ajuste más frío.
- Ponga el dial en OFF para desactivar la función de refrigeración.
- En condiciones normales de funcionamiento (en primavera y otoño), se recomienda ajustar la temperatura al nivel 4.
- En verano, cuando la temperatura ambiente es alta, se recomienda ajustar la temperatura al nivel 3-4, para garantizar la temperatura óptima del compartimento frigorífico y del compartimento congelador y reducir su tiempo de funcionamiento continuo. En invierno, cuando la temperatura ambiente es baja, se recomienda ajustar la temperatura al nivel 5-6 para evitar el arranque/parada frecuente del frigorífico.

Nota:

El ajuste del termostato de nivel '6' o '7' es adecuado cuando la temperatura ambiente es inferior a 16 °C, pero puede provocar la formación de hielo si el frigorífico sigue funcionando con dicho ajuste durante mucho tiempo a una temperatura ambiente normal, lo cual es un fenómeno normal. En tal caso, se recomienda volver a ajustar el termostato adecuadamente.

5. INSTRUCCIONES PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Precauciones de uso

- El aparato podría no funcionar de forma eficiente (descongelación del contenido o que la temperatura se vuelva demasiado caliente en el compartimento de congelación) si la temperatura ambiente está por debajo del rango de temperaturas para el que está diseñado el frigorífico durante un periodo de tiempo.
- La información sobre la clase climática del aparato se encuentra en el apartado de Especificaciones Técnicas y en el marcado del producto.
- La temperatura interna podría verse afectada por factores tales como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abre la puerta, etc., y deberá tener en cuenta estos factores.
- No debe guardar bebidas efervescentes en el congelador ni en el frigorífico. No es recomendable guardar líquidos en recipientes de cristal o latas de bebidas gaseosas en el compartimento congelador.

Ubicación de los alimentos

- Debido a la circulación de aire frío en el frigorífico, la temperatura de cada zona es diferente, por lo que los alimentos deben colocarse en zonas diferentes.
- El compartimento de refrigeración es adecuado para el almacenamiento de alimentos que no necesitan ser congelados, alimentos cocinados, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumo de frutas, etc. El cajón para frutas y verduras es el mejor lugar para conservar frutas y verduras.
- El compartimento del congelador es adecuado para almacenar helados, alimentos congelados y alimentos que deben conservarse durante mucho tiempo.

Estantes

Para retirar estantes, levántelos primero y después tire de ellos hacia afuera; para colocarlos de nuevo, colóquelos en su posición antes de bajarlos. (Para la estantería de dos secciones, empuje la primera sección hacia el extremo posterior y tire de la segunda sección hacia fuera). Mantenga el borde trasero del estante hacia arriba, para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared. Para retirar y colocar estantes, sujételos con firmeza y manipúlelos con cuidado para evitar daños.

Cajón para frutas y verduras

Tire del cajón para frutas y verduras para acceder a la comida. Tras utilizar o limpiar el estante inferior del frigorífico (la cubierta del cajón), colóquelo de nuevo en su lugar para que la temperatura interna del cajón no se vea afectada.

Consejos para comprar alimentos congelados

- Cuando compre alimentos congelados, fíjese en las instrucciones de conservación del

envase. Podrá almacenar cada alimento congelado durante el periodo indicado en la clasificación por estrellas. Suele ser el periodo indicado como "Consumir preferentemente antes de", que figura en la parte frontal del envase.

- Asegúrese de que el envase de los alimentos congelados está en perfectas condiciones.
- No compre alimentos congelados a menos que pueda congelarlos inmediatamente. En la mayoría de los supermercados y grandes almacenes se pueden comprar bolsas isotérmicas especiales. En ellas los alimentos congelados se mantienen fríos durante más tiempo.
- Algunos alimentos no requieren descongelación antes de cocinarlos. Las verduras y la pasta pueden añadirse directamente al agua hirviendo o cocinarse al vapor. Las salsas y sopas congeladas pueden ponerse en una olla y calentarse suavemente hasta que se descongelen.
- Utilice alimentos de calidad y altérellos lo menos posible. Cuando los alimentos se congelan en pequeñas cantidades, tardan menos en congelarse y descongelarse.
- Calcule la cantidad de alimentos que va a congelar. Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos, ajuste el regulador de temperatura para una temperatura de congelación más baja. De este modo, los alimentos podrán congelarse rápidamente, manteniendo su frescura.

Cuidados para el almacenamiento de alimentos

- Limpie y seque los alimentos completamente antes de almacenarlos en el frigorífico. Antes de introducir los alimentos en el frigorífico, es aconsejable precintarlos, para evitar la evaporación del agua y mantener frescas las frutas y verduras, por un lado, y prevenir la aparición de malos olores por otro lado.
- No introduzca demasiada comida o comida muy pesada en el frigorífico. Mantenga un espacio suficiente entre los alimentos; si están demasiado cerca, bloquearán el flujo de aire frío, lo que tendrá consecuencias sobre el efecto de refrigeración. No almacene demasiada comida o comida muy pesada para evitar que los estantes se doblen. Cuando almacene comida, mantenga una distancia con la pared interior; no coloque los alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, para evitar que se congelen en la pared interior.

Almacenamiento de alimentos por categoría: debe almacenar los alimentos por categorías, coloque los que consume a diario en la parte de delante del estante, de modo que pueda acortar el tiempo de apertura de la puerta y evite el deterioro de los alimentos por caducidad.

Consejos para el ahorro de energía

Deje que la comida caliente se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente antes de introducirla en el frigorífico. Coloque los alimentos congelados en el compartimento de refrigeración para que se descongelen; puede utilizar la baja temperatura de los alimentos congelados para enfriar los alimentos frescos y así ahorrar energía.

Almacenamiento de frutas y verduras

Debe tener en cuenta que algunos tipos de hortalizas y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son adecuadas para su almacenamiento en el frigorífico o en el compartimento congelador.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar, desenchufe primero la clavija de alimentación; no enchufe ni desenchufe la clavija con las manos mojadas, ya que existe riesgo de descarga eléctrica y lesiones. No derrame agua directamente sobre el frigorífico, para evitar óxido, fugas eléctricas y accidentes. No introduzca las manos en el fondo del frigorífico, ya que podría arañarse con las esquinas metálicas afiladas.

Limpieza interna y externa

- Los restos de comida en el frigorífico pueden producir olores indeseados, por lo que debe limpiar el frigorífico regularmente. El compartimento de refrigeración debe limpiarse una vez al mes.
- Retire todos los estantes, el cajón de frutas y verduras, etc., y límpielos con un paño suave o una esponja humedecida en agua tibia o detergente neutro.
- Limpie a menudo el polvo que se acumula en el panel trasero y en las placas laterales del frigorífico.
- Después de usar detergente neutro, asegúrese de enjuagarlo con agua limpia, y luego séquelo con un paño.
- No utilice cepillos de cerdas, cepillos de alambre de acero, detergente, jabón en polvo, detergente alcalino, bencina, gasolina, ácido, agua caliente ni otros elementos corrosivos para limpiar la superficie del frigorífico, la junta de la puerta, las piezas decorativas de plástico, etc., para evitar daños.
- Seque con cuidado la junta de la puerta y limpie la ranura con un palillo de madera envuelto con algodón. Tras la limpieza, fije las cuatro esquinas de la junta de la puerta y, a continuación, introdúzcala poco a poco en la ranura de la puerta.
- Cuando la unidad no se vaya a usar durante un largo período de tiempo, desconéctelo de la red eléctrica, vacíe toda la comida y limpie el aparato, deje la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

Interrupción del suministro eléctrico o fallo del sistema de refrigeración

- Conserve los alimentos congelados en caso de que el frigorífico deje de funcionar durante un tiempo prolongado (como interrupción del suministro eléctrico o avería del sistema de refrigeración).
- Trate de abrir la puerta del frigorífico lo menos posible, de esta forma podrá conservar los alimentos en buen estado durante horas, incluso en verano.

Si recibe el aviso de corte de luz con antelación:

1. Ajuste el termostato en el nivel más alto con una hora de antelación, para que los alimentos se congelen por completo (¡No guarde alimentos nuevos durante este tiempo!). Ajuste la temperatura de nuevo a la configuración original cuando el suministro de energía vuelva a la normalidad.
2. También puede hacer hielo con un recipiente hermético y colocarlo en la parte superior del congelador, para prolongar el tiempo de conservación de los alimentos frescos.

Nota:

Una vez que el frigorífico se comience a utilizar, es mejor usarlo continuamente. En circunstancias normales, no deje de usarlo, para no afectar la vida útil.

Sustitución de la bombilla

El frigorífico utiliza una luz LED que se caracteriza por su bajo consumo de energía y su larga vida útil. En caso de cualquier fallo o anomalía, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Las bombillas LED solo pueden ser sustituidas por personal cualificado.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Con respecto a las siguientes pequeñas averías, intente solucionar el problema usted mismo antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Avería	Posibles causas	Posibles soluciones
El dispositivo no funciona	El dispositivo no está enchufado a la red eléctrica. Los interruptores de la instalación eléctrica o los fusibles están dañados. No hay electricidad o se dispara la línea. ¿Dónde está colocado el frigorífico? ¿La temperatura ambiente es inferior a 10°C?	Enchufe el dispositivo a la red eléctrica. Abra la puerta y compruebe que la luz se enciende. Corte de luz o desconexión de la línea. Instale el frigorífico en un lugar protegido y donde la temperatura ambiente sea superior a 10°C. Si su frigorífico se instala a una temperatura demasiado baja, es posible que el sistema de refrigeración interno no funcione correctamente.
Ruido inusual	El frigorífico no está estable. ¿El frigorífico está cerca de la pared?	Ajuste de las patas regulables del frigorífico. Separe el frigorífico de la pared.

Poca eficacia frigorífica	La comida introducida está caliente o hay demasiada comida. Abre la puerta con demasiada frecuencia. La junta de la puerta tiene objetos que no permiten cerrarla completamente El dispositivo recibe luz solar directa o está cerca de una fuente de calor. No está bien ventilado. La temperatura seleccionada es demasiado alta.	Introduzca la comida en el frigorífico cuando esté a temperatura ambiente. Compruebe y cierre la puerta. Retire el frigorífico de la fuente de calor. Ventile la habitación. Ajuste de la temperatura adecuada.
Olores indeseados en el frigorífico	Hay comida en mal estado en el interior. Debe limpiar el frigorífico. Ha introducido comida con olores fuertes.	Deseche la comida que está en mal estado. Limpie el frigorífico. Envase los alimentos con olores fuertes.

Nota:

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el dispositivo usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de su modelo escaneando el código QR (también se encuentra en la etiqueta energética).

Referencia	02673	02674	02675
Modelo	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
Código QR			

Voltaje nominal	220-240V ~
Frecuencia nominal	50 Hz
Corriente nominal	0,6 A
Clase climática	N, ST
Refrigerante	R600a (28 g)
Espuma aislante	Ciclopentano

Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética G.
(*) Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16°C y 38°C.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

9. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

10. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Freezer compartment door
2. Thermostat knob
3. Refrigerator glass shelves
4. Crisper box cover
5. Crisper drawer
6. Adjustable feet
7. Door shelves

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

To make the most out of the refrigerator in terms of energy, place all the shelves and drawers in their original position, that is, as shown in Figure 1.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content:

- Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black refrigerator
- Instruction manual.

3. PLACE OF INSTALLATION

1. Conditions for proper ventilation

The location you choose for the installation of the refrigerator must be properly ventilated and away from heat sources. Do not place the refrigerator near heat sources, like a cooker hob or pot, and avoid direct sunlight to ensure the cooling effect and save on energy consumption. Do not place the refrigerator in a damp place to avoid rust or loss of power. The result of

dividing the amount of refrigerant load by the total space of the room in which the refrigerator is installed must not be less than 8 g/m³.

Note:

The amount of refrigerant used by the refrigerator is specified on the appliance marking.

2. Heat dissipation space

During operation, the refrigerator releases heat into the environment. Therefore, you should leave at least 30 mm of free space at the top chamber, more than 100 mm on both sides, and more than 50 mm at the rear of the refrigerator.

Dimensions in mm (Fig. 2):

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Note:

Figure 2 only illustrates the space required for the product.

3. Installation surface

Place the refrigerator on a solid, flat surface to keep it stable, otherwise vibrations and noises will occur. When the refrigerator is placed on a carpet, straw mat, or polyvinyl chloride, solid support plates should be placed under the refrigerator to avoid colour change due to heat dissipation.

It is necessary to maintain unobstructed ventilation around the appliance or in the structure where it is installed.

4. Levelling

Make sure you level your refrigerator with the front levelling feet. If it is not levelled, the door sealing performance of the refrigerator will be affected, or it can even cause a malfunction.

Preparing for use

1. Waiting time

Once the refrigerator is correctly installed and clean, do not turn it on immediately, wait at least 4 hours before connecting it to the power supply to ensure normal operation.

2. Cleaning

Check the placement of the interior accessory parts and clean the inside with a soft cloth.

3. Switch-on

Connect the plug into a power socket to switch on the compressor. After one hour, open the refrigerator door: if the temperature inside the refrigerator compartment has dropped, this means the cooling system is running normally.

4. Food storage

After the refrigerator has been in operation for some time, the user may adjust its internal temperature. Once the refrigerator has reached a suitable interior temperature, put in the food.

If the refrigerator is installed in a wet place, be sure to check if the earth wire and the circuit breaker are working normally. If vibration noises occur due to contact of the refrigerator with the wall or if the wall turns black due to air convection around the compressor, keep the refrigerator further away from the wall. The installation of the refrigerator may cause noise interference or image problems in mobile phones, landline phones, radio receivers, or televisions near the refrigerator, so in this case, keep the refrigerator as far away from these objects as possible.

Changing the door opening direction

1. Make sure the refrigerator is unplugged.
2. Pry off the hole covers and screws, then pry off the top cover and remove the three screws securing the top hinge to the door, then remove the hinge. Fig. 3
3. Remove the refrigerator compartment door.
4. Remove the screws that fix the lower hinge in the right side of the fridge and remove the hinge. Fig. 4
5. Remove the washer and the nut that fix the shaft pin to the right gap of the lower hinge and remove the shaft. Fig. 5
6. Introduce the shaft pin in the lower hinge left hole and fix the shaft with the washer and the nut. Fig. 6
7. Install the lower hinge on the left side of the fridge.
8. Disassemble the freezer compartment door
 - 8.1. Unscrew the screw securing the lower door shaft bushing and store the removed door, screw and lower and upper shaft bushings. Fig. 7
 - 8.2. Unscrew the screw holding the manual door lock to remove the manual lock. Fig. 8
 - 8.3. Install the manual door lock that has been removed on the right side. Fig. 9
 - 8.4. Install the lower and upper sleeves of the door shaft and the small door on the left side. Fig. 10
9. Remove the screw that holds the door stop on the lower right side of the refrigerator door and remove the door stop from the door. Then install it in the lower left side. Fig. 11
10. Install the door refrigerator.
11. Move the door sleeve from the right top chamber of the refrigerator to the upper left side of the door. And move the left hole lid to the right side. Fig. 12
12. Attach the top hinge to the left top chamber side of the cabinet with the three screws removed earlier. Before tightening the top hinge screws, make sure that the top chamber of the door is flush with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.
13. Install the top cover on the fridge Fig. 13

ENGLISH

Fig. 3 key:

1. Top cover.
2. Screw hole covers.
3. Upper hinge fixing screws.

Fig. 4 key:

1. Screws.
2. Lower hinge.

Fig. 5 key:

1. Pin shaft.

Fig. 6 key:

1. Pin shaft.

Fig. 7 key:

1. Upper shaft sleeve.
2. Lower shaft sleeve.
3. Screws.

Fig. 8 key:

1. Screw.
2. Manual lock.

Fig. 9 key:

1. Manual lock.
2. Screw.

Fig. 10 key:

1. Upper shaft sleeve.
2. Screws.
3. Lower shaft sleeve.

Fig. 11 key:

1. Refrigerator door.
2. Door stop.

Fig. 12 key:

1. Door sleeve.
2. Inlet cover.

Fig. 13 key:

1. Top cover.
2. Cover.
3. Screws.
4. Upper hinge.

4. OPERATION

- The appliance's temperature can be adjusted turning the thermostat dial. Fig 14
- The thermostat can be adjusted between 1 and 7.
- 1 is the warmest setting
- 7 is the coldest setting
- Set the dial to OFF to deactivate the cooling function.
- In normal functioning conditions (on spring and autumn) it is recommended to set the temperature to level 4.
- In summer, when the ambient temperature is high, it is recommended to set the temperature to level 3-4, to ensure the optimal temperature of the refrigerator compartment and freezer compartment and to reduce their continuous running time; and in winter, when the ambient temperature is low, it is recommended to set the temperature to level 5-6 to avoid frequent start/stop of the refrigerator.

Note:

The thermostat setting of level '6' or '7' is suitable when the room temperature is below 16 °C, but it may cause icing if the refrigerator continues to operate at this setting for a long time at normal ambient temperature, which is a normal phenomenon. In that case, it is recommended to re-set the thermostat correctly.

5. INSTRUCTIONS ON FOOD STORAGE

Use precautions

- The appliance may not operate consistently (there may be some defrosting of the contents or the temperature may become too hot in the freezer compartment) if placed in locations with a temperature outside of the temperature range for which the refrigerator is designed for a long period of time.
- Information on the climatic class of the appliance can be found in the Technical Specifications section and on the product marking.
- The internal temperature may be affected by factors such as the location of the appliance, room temperature, and door opening frequency, etc., and you should take these factors into account if you decide to use any temperature-control devices.

ENGLISH

- Effervescent or carbonated drinks should not be stored in the freezer or the refrigerator. It is not recommended to store liquids in glass containers or soft drink cans in the freezer compartment.

Food location

- Due to the circulation of cold air in the refrigerator, the temperature in each zone is different, so food must be placed in different zones.
- The refrigerator compartment is suitable to store food that does not need to be frozen, cooked food, beer, eggs, some seasonings that need to be kept cold, milk, fruit juice, etc. The crisper drawer is the best place to store fruit and vegetables.
- The freezer compartment is suitable to store ice cream, frozen foods, and foods that need to be kept for a long time.

Shelves

To remove the shelves, first lift them up and then pull them out; to put them back, put them into their position before lowering them. (For the two-section shelf, push the first section towards the rear end and pull the second section out). Keep the rear edge of the shelf facing upwards to prevent food from coming into contact with the wall. When removing and fitting shelves, hold them firmly and handle them carefully to avoid damage.

Crisper drawer

Pull out the crisper drawer to access the food. After using or cleaning the bottom shelf of the refrigerator (the drawer cover), put it back in place so that the internal temperature of the drawer is not affected.

Tips on buying frozen food

- When buying frozen food, pay attention to the storage instructions on the package. You may store each frozen food for the period indicated in the star rating. This is usually the period indicated as "best before" on the front of the package.
- Make sure that the packaging of frozen food is in perfect condition.
- Do not buy frozen foods unless you can freeze them immediately. Special insulated bags are available in most supermarkets and department stores. In them, frozen food is kept cold for a longer period of time.
- Some foods do not require defrosting before cooking. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steamed. Frozen sauces and soups can be placed in a pan and heated gently until thawed.
- Use quality foods and alter them as little as possible. When food is frozen in small quantities, it takes less time to freeze and thaw.
- Calculate the amount of food to be frozen. When freezing large quantities of fresh food, set the temperature knob to a lower freezing temperature. This way food can be frozen quickly maintaining its freshness.

Food storage

- Clean and dry food completely before storing it in the refrigerator. Before introducing food in the refrigerator, it is advisable to seal it to prevent water evaporation and thus keep fruit and vegetables fresh on the one hand, and to prevent odours on the other.
- Do not put too much or too heavy food in the refrigerator. Leave enough space between the food; if they are too close together, they will block the flow of cold air, which will affect the cooling effect. Do not store too much or too heavy food to prevent the shelves from bending. When storing food, leave a distance from the interior wall; do not place water-rich food too close to the inner wall of the refrigerator to prevent it from freezing on the interior wall.

Food storage by category: you should store food by category, place the food you consume daily at the front of the shelf, so that you can shorten the door opening time and avoid food spoilage due to expiry.

Energy-saving tips

Let hot food cool down to room temperature before putting it in the refrigerator. Place frozen food in the refrigeration compartment to defrost them; you can use the low temperature of the frozen food to cool the fresh food to save energy.

Storing fruits and vegetables

Please note that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore not suitable for storage in the refrigerator crisper drawer or in the freezer compartment.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the power plug; do not connect or disconnect the power plug with your hands wet, as there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator to avoid rust, electrical leakage and accidents. Do not reach into the bottom of the refrigerator, as you may get scratched by the sharp metal corners.

Cleaning the interior and exterior

- Food residues in the refrigerator can cause undesired odours, so you should clean the refrigerator regularly. The refrigerator compartment should be cleaned once a month.
- Remove all shelves, the crisper drawer, etc., and clean them with a soft cloth or sponge dampened with warm water or neutral detergent.
- Clean the dust that accumulates on the rear panel and side plates of the refrigerator regularly.
- After using neutral detergent, make sure you rinse it with clean water, and then dry it with a cloth.

ENGLISH

- Do not use bristle brushes, steel wire brushes, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzine, petrol, acid, hot water, or other corrosive elements to clean the freezer surface, door gasket, plastic decorative parts, etc. to avoid damage.
- Carefully dry the door gasket and clean the slot with a wooden stick wrapped with cotton. After cleaning, fix the four corners of the door gasket and then gradually push it into the slot in the door.
- When the unit is not to be used for a long period of time, disconnect it from the mains, empty all food and clean the appliance, leave the door slightly open to avoid unpleasant odours.

Power failure or cooling system fault

- Keep frozen food in case the refrigerator stops working for a prolonged period of time (such as power failure or breakdown of the refrigeration system).
- Try to open the refrigerator door as little as possible, so that you can keep food in good condition for hours, even in summer.

If you receive an early power failure warning:

1. Set the thermostat to the highest setting one hour in advance, so that the food is completely frozen (do not store new food during this time!). Set the temperature back to the original setting when the power supply returns to normal.
2. You can also make ice in an airtight container and place it on the top chamber of the freezer to extend the shelf life of fresh food.

Note:

Once the refrigerator starts to be used, it is best to use it continuously; and under normal circumstances, do not stop using it, so as not to affect the service life.

Replacing the light bulb

The refrigerator has a LED light with low consumption and a long shelf life. In case of any malfunction or anomaly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. LED bulbs may only be replaced by qualified personnel.

7. TROUBLESHOOTING

For the following minor malfunctions, please try to solve the problem yourself before contacting Cecotec Technical Support Service.

Fault	Possible causes	Possible solutions
The device does not work.	The device is not connected to the mains. The switches in the electrical installation or the fuses are damaged. There is no power or the fuse trips. Where is the refrigerator placed? Is the room temperature lower than 10°C?	Plug the appliance into the main socket. Open the door and check the light is on. Power outage or line disconnection. Install the refrigerator in a sheltered place where the ambient temperature is above 10°C. If your refrigerator is installed at a temperature that is too low, the internal cooling system may not work properly.
Abnormal noise.	The refrigerator is not stable. Is refrigerator close to the wall?	Set the adjustable feet of the refrigerator. Separate the refrigerator from the wall.
Low cooling efficiency.	The food introduced is hot or there is too much food. You open the door too often. The door gasket has objects that do not allow to close it completely The appliance receives direct sunlight or is close to a heat source. It is not well ventilated. The selected temperature is too high.	Introduce food in the refrigerator when it is at room temperature. Check and close the door. Remove the refrigerator from the heat source. Ventilate the room. Correct temperature settings.
Unpleasant smells in the refrigerator.	There is spoiled food inside. The refrigerator should be cleaned. You introduced food with strong smells.	Dispose of food which is spoiled. Clean the refrigerator. Pack the strong smelling foods.

Note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the device by yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Contact the official Cecotec Technical Support Service. The repair must be carried out by an authorised technician and you must use only original spare parts.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can find more information on this model by scanning the QR code (and the energy label as well).

Reference:	02673	02674	02675
Model	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
QR code			
Voltage	220-240V ~		
Rated frequency	50 Hz		
Rated current	0.6 A		
Climate class	N, ST		
Refrigerant	R600a (28 g)		
Insulating foam	Cyclopentane		

This product features a light source with an energy efficiency grade G.
(*) Refrigerating appliance intended for use at room temperatures between 16°C and 38°C.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

9. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old machines and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

10. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

11. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Porte du compartiment congélateur
2. Thermostat
3. Clayettes en verre du réfrigérateur
4. Clayette du bac à fruits et légumes
5. Bac à fruits et légumes
6. Pieds réglables
7. Balconnets de la porte

Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

Pour tirer le meilleur parti du réfrigérateur en termes d'énergie, placez toutes les clayettes et tous les tiroirs dans leur position d'origine, c'est-à-dire comme indiqué sur l'image 1.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Réfrigérateur Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Manuel d'instructions

3. LIEU D'INSTALLATION

1. Conditions pour une ventilation adéquate

L'emplacement que vous choisissez pour l'installation du réfrigérateur doit être bien ventilé et éloigné des sources de chaleur. Ne placez pas le réfrigérateur près d'une source de chaleur, comme une plaque de cuisson ou une casserole, et évitez la lumière directe du soleil pour garantir l'effet de réfrigération et économiser la consommation d'énergie. Ne placez pas le

réfrigérateur dans un endroit humide, pour éviter la rouille ou la perte de puissance. Le résultat de la division de la quantité de réfrigérant par l'espace total de la pièce dans laquelle le réfrigérateur est installé doit être inférieur à 8 g/m³.

Note

La quantité de réfrigérant utilisée par le réfrigérateur est indiquée sur la plaque signalétique.

2. Espace de dissipation de la chaleur

Pendant son fonctionnement, le réfrigérateur libère de la chaleur. Vous devez donc laisser au moins 30 mm d'espace libre en haut, plus de 100 mm des deux côtés et plus de 50 mm à l'arrière du réfrigérateur.

Dimensions en mm (Img. 2) :

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Note

L'image 2 illustre uniquement l'espace requis pour l'installation du produit.

3. Surface d'installation

Placez le réfrigérateur sur une surface solide et plate pour le maintenir stable, dans le cas contraire, cela entraînera des vibrations et des bruits. Lorsque le réfrigérateur est placé sur un tapis, une paille, du polychlorure de vinyle, des plaques de support solides doivent être placées sous le réfrigérateur pour éviter un changement de couleur dû à la dissipation de la chaleur.

Il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour de l'appareil ou à l'endroit où il est installé.

4. Mise à niveau

Assurez-vous de mettre votre réfrigérateur de niveau à l'aide des pieds de mise à niveau avant. S'il n'est pas de niveau, le rendement du joint de la porte du réfrigérateur sera affecté, et le produit risque même de ne pas fonctionner correctement.

Préparation pour l'utilisation

1. Temps d'attente

Une fois le réfrigérateur installé et nettoyé, ne l'allumez pas immédiatement, mais attendez au moins 4 heures avant de le brancher pour garantir un fonctionnement normal.

2. Nettoyage

Vérifiez la disposition des pièces à l'intérieur du réfrigérateur et nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux.

3. Démarrage

Branchez la fiche dans une prise de courant pour allumer le compresseur. Après une heure, ouvrez la porte du réfrigérateur. Si la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur a diminué de manière significative, cela indique que le système de réfrigération fonctionne normalement.

4. Stockage des aliments

Après avoir utilisé le réfrigérateur pendant un certain temps, vous pourrez régler la température interne. Une fois que le réfrigérateur a complètement refroidi, placez-y les aliments.

Si vous installez le réfrigérateur dans un endroit humide, vous devez vérifier si le câble de terre et le disjoncteur fonctionnent normalement. Si des bruits de vibration se produisent en raison du contact du réfrigérateur avec le mur ou si le mur devient noir en raison de la convection de l'air autour du compresseur, éloignez le réfrigérateur du mur. L'installation du réfrigérateur peut provoquer des interférences ou des problèmes d'image dans les téléphones portables, les téléphones fixes, les récepteurs radio ou les téléviseurs situés à proximité du réfrigérateur, donc dans ce cas, éloignez le réfrigérateur le plus possible de ces objets.

Inverser le sens d'ouverture de la porte

1. Assurez-vous que le réfrigérateur est débranché.
2. Retirez les couvercles des trous et les vis, puis faites levier sur le cache supérieur et retirez les trois vis qui fixent la charnière supérieure à la porte, puis retirez la charnière. Img. 3
3. Retirez la porte du compartiment réfrigérateur.
4. Retirez les vis qui fixent la charnière inférieure sur le côté droit du réfrigérateur, puis retirez la charnière. Img. 4
5. Retirez la rondelle et l'écrou qui fixent l'axe de la goupille au trou droit de la charnière inférieure, puis retirez l'axe. Img. 5
6. Insérez l'axe de la goupille dans le trou gauche de la charnière inférieure, puis fixez l'axe à l'aide de la rondelle et de l'écrou. Img. 6
7. Installez la charnière inférieure sur le côté gauche du réfrigérateur.
8. Retirez la porte du compartiment congélateur.
 - 8.1. Dévissez la vis de fixation de la douille de l'axe inférieur de la porte et rangez la porte, la vis et les douilles de l'axe inférieur et supérieur qui ont été retirés. Img. 7
 - 8.2. Dévissez la vis qui fixe la fermeture manuelle de la porte pour la retirer. Img. 8
 - 8.3. Installez la fermeture manuelle de la porte qui a été retirée sur le côté droit. Img. 9
 - 8.4. Installez les douilles inférieures et supérieures de l'arbre de la porte et la porte du côté gauche. Img. 10
9. Retirez la vis qui maintient la butée de porte sur le côté inférieur droit de la porte du réfrigérateur, puis retirez la butée de porte et installez-la sur le côté inférieur gauche. Img. 11
10. Installez la porte du réfrigérateur.

11. Placez la douille de la charnière de porte du côté supérieur droit de la porte du réfrigérateur sur le côté supérieur gauche de la porte. Déplacez le couvercle du trou gauche vers le côté droit. Img. 12
12. Fixez la charnière supérieure au côté supérieur gauche du réfrigérateur à l'aide des trois vis retirées précédemment. Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que la porte est alignée avec le réfrigérateur et que le joint en caoutchouc assure une bonne étanchéité.
13. Installez le cache supérieur sur le réfrigérateur. Img. 13

Image 3

1. Cache supérieur
2. Couvercles des trous de vis
3. Vis de fixation de la charnière supérieure

Image 4

1. Vis
2. Charnière inférieure

Image 5

1. Axe de la goupille

Image 6

1. Axe de la goupille

Image 7

1. Douille de l'axe supérieur
2. Douille de l'axe inférieur
3. Vis

Image 8

1. Vis
2. Fermeture manuelle

Image 9

1. Fermeture manuelle
2. Vis

Image 10

1. Douille de l'axe supérieur
2. Vis
3. Douille de l'axe inférieur

FRANÇAIS

Image 11

1. Porte du réfrigérateur
2. Butée de porte

Image 12

1. Douille de la porte
2. Couvercle du trou

Image 13

1. Cache supérieur
2. Couvercles des trous
3. Vis
4. Charnière supérieure

4. FONCTIONNEMENT

- La température de l'appareil peut être réglée en tournant le sélecteur du thermostat. Img. 14
- Le thermostat peut être réglé entre 1 et 7.
- 1 est le réglage le plus chaud.
- 7 est le réglage le plus froid.
- Placez le sélecteur sur la position « OFF » pour désactiver la fonction de réfrigération.
- Dans des conditions de fonctionnement normales (printemps et automne) il est recommandé de régler la température sur 4.
- En été, lorsque la température ambiante est élevée, il est recommandé de régler la température sur les niveaux 3-4, afin de garantir la température optimale du compartiment réfrigérateur et du compartiment congélateur et de réduire le temps de fonctionnement continu. En hiver, lorsque la température ambiante est basse, il est recommandé de régler la température sur les niveaux 5-6 afin d'éviter les démarrages/arrêts fréquents du réfrigérateur.

Note

Le réglage du thermostat au niveau 6 ou 7 convient lorsque la température ambiante est inférieure à 16 °C, mais il peut provoquer du givre si le réfrigérateur continue à fonctionner à ce niveau pendant une longue période à une température ambiante normale, ce qui est un phénomène normal. Dans ce cas, il est recommandé de réajuster le thermostat de manière appropriée.

5. INSTRUCTIONS POUR LE STOCKAGE DES ALIMENTS

Précautions d'utilisation

- Le réfrigérateur pourrait ne pas fonctionner efficacement (décongélation du contenu ou température trop chaude dans le compartiment congélateur) s'il est placé dans des endroits dont la température est en dehors de la plage de température pour laquelle il a été conçu pendant un certain temps.
- Les informations relatives à la classe climatique de l'appareil figurent dans la section Spécifications techniques et sur le marquage du produit.
- La température interne peut être affectée par des facteurs tels que l'emplacement de l'appareil, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte, etc., et vous devez tenir compte de ces facteurs.
- Les boissons gazeuses ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélateur ou le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas recommandé de conserver des liquides dans des récipients en verre ou des canettes de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur.

Emplacement des aliments

- En raison de la circulation de l'air froid dans le réfrigérateur, la température de chaque zone est différente, les aliments doivent donc être placés dans des zones différentes.
- Le compartiment réfrigérateur est approprié pour conserver les aliments qui ne doivent pas être congelés, les aliments cuits, la bière, les œufs, certains condiments qui doivent être conservés au froid, le lait, les jus de fruits, etc. Le bac à fruits et légumes est le meilleur endroit pour stocker les fruits et légumes.
- Le compartiment congélateur est approprié pour conserver les glaces, les aliments surgelés et les aliments qui doivent être conservés pendant une longue période.

Clayettes

Pour retirer les clayettes, il faut d'abord les soulever puis les retirer; pour les remettre, il faut les mettre en place avant de les fixer. (Pour les clayettes à deux sections, poussez la première section vers l'arrière et tirez la deuxième section vers l'extérieur). Gardez le bord arrière des clayettes orienté vers le haut, pour éviter que les aliments n'entrent en contact avec le mur. Lorsque vous retirez et placez les clayettes et balconnets, tenez-les fermement et manipulez-les avec soin pour éviter de les endommager.

Bac à fruits et légumes

Tirez le bac à fruits et légumes pour accéder aux aliments. Après avoir utilisé ou nettoyé la clayette inférieure du réfrigérateur (clayette du bac à fruits et légumes), remettez-le en place afin que la température interne du bac ne soit pas affectée.

Conseils pour acheter des aliments surgelés

- Lorsque vous achetez des produits surgelés, consultez les consignes de conservation figurant sur l'emballage. Vous pourrez conserver chaque produit surgelé pendant la période indiquée dans le classement par étoiles. Il s'agit généralement de la période indiquée comme « à consommer de préférence avant » sur le devant de l'emballage.
- Veillez à ce que l'emballage des aliments surgelés soit en parfait état.
- N'achetez pas d'aliments surgelés si vous ne pouvez pas les congeler immédiatement. Vous trouverez des sacs isothermes spéciaux dans la plupart des supermarchés et des grands magasins. Dans ces sacs, les aliments surgelés sont conservés au froid plus longtemps.
- Certains aliments n'ont pas besoin d'être décongelés avant d'être cuits. Les légumes et les pâtes peuvent être ajoutés directement dans l'eau bouillante ou cuits à la vapeur. Les sauces et les soupes surgelées peuvent être placées dans une casserole et chauffées doucement jusqu'à ce qu'elles soient décongelées.
- Utilisez des aliments de qualité et modifiez-les le moins possible. Lorsque les aliments sont congelés en petites quantités, la congélation et la décongélation prennent moins de temps.
- Calculez la quantité d'aliments à congeler. Lorsque vous congelez de grandes quantités d'aliments frais, réglez le régulateur de température sur une température de congélation plus basse. Cela permettra de congeler rapidement les aliments tout en préservant leur fraîcheur.

Conservation des aliments

- Nettoyez et séchez soigneusement les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Avant de mettre les aliments au réfrigérateur, il est conseillé de les sceller pour éviter l'évaporation de l'eau et ainsi conserver la fraîcheur des fruits et légumes et éviter ainsi les odeurs.
- Ne placez pas d'aliments trop lourds ou en trop grande quantité dans le réfrigérateur. Gardez un espace suffisant entre les aliments ; s'ils sont trop près les uns des autres, ils bloqueront le flux d'air froid, ce qui aura des conséquences sur l'effet de réfrigération. Ne stockez pas trop d'aliments ou des aliments trop lourds pour éviter que les clayettes ou balconnets ne se déforment. Lorsque vous rangez des aliments, gardez une certaine distance par rapport à la paroi intérieure ; ne placez pas les aliments riches en eau trop près de la paroi arrière du réfrigérateur pour éviter qu'ils ne gèlent sur la paroi intérieure.

Stockage des aliments par catégorie : stockez les aliments par catégorie, placez les aliments utilisés quotidiennement à l'avant de la clayette afin de réduire le temps d'ouverture de la porte et d'éviter la détérioration des aliments due à la durée de conservation.

Conseils pour économiser de l'énergie

Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Placez les aliments surgelés dans le compartiment réfrigérateur pour les

décongeler ; vous pouvez utiliser la basse température des aliments congelés pour refroidir les aliments frais afin d'économiser de l'énergie.

Stockage des fruits et légumes

Veuillez noter que certains types de légumes et de fruits frais sont sensibles au froid et ne peuvent donc pas être conservés dans le compartiment réfrigérateur ou dans le compartiment congélateur.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant le nettoyage, débranchez la fiche d'alimentation ; ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec vos mains mouillées, car il existe un risque de choc électrique et de blessure. Ne renversez pas d'eau directement sur le réfrigérateur pour éviter la rouille, les fuites électriques et les accidents. Ne passez pas votre main dans le fond du réfrigérateur, car vous pourriez vous blesser par les coins métalliques pointus.

Nettoyage intérieur et extérieur

- Les restes de nourriture dans le réfrigérateur peuvent provoquer des odeurs indésirables, il faut donc nettoyer le réfrigérateur régulièrement. Le compartiment réfrigérateur doit être nettoyé une fois par mois.
- Retirez toutes les clayettes, balconnets, le bac à fruits et légumes, etc., et nettoyez-les avec un chiffon doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau tiède ou un produit de nettoyage neutre.
- Nettoyez régulièrement la poussière qui s'accumule sur le panneau arrière et les plaques latérales du réfrigérateur.
- Après avoir utilisé un produit de nettoyage neutre, veillez à le rincer avec de l'eau propre, puis à le sécher avec un chiffon.
- N'utilisez pas de brosses à poils, de brosses en fil d'acier, de détergent, de savon en poudre, de détergent alcalin, de benzine, d'essence, d'acide, d'eau chaude ou d'autres éléments corrosifs pour nettoyer la surface de l'appareil, le joint de la porte, les pièces décoratives en plastique, etc., afin d'éviter tout dommage.
- Séchez soigneusement le joint de la porte et nettoyez la rainure à l'aide d'un bâtonnet de bois recouvert de coton. Après le nettoyage, fixez les quatre coins du joint de la porte, puis poussez-le progressivement dans la rainure de la porte.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, débranchez-le de la prise de courant, retirez toute la nourriture et nettoyez l'appareil. Ensuite, laissez la porte entrouverte pour éviter les odeurs désagréables.

Interruption de l'alimentation électrique ou défaillance du système de réfrigération

- Conservez les aliments surgelés au cas où le réfrigérateur ne fonctionnerait plus pendant

une période prolongée (par exemple en cas de coupure de courant ou de panne du système de réfrigération).

- Essayez d'ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible, afin de conserver les aliments en bon état pendant des heures, même en été.

Si vous recevez l'alerte de coupure de courant à l'avance :

1. Réglez le thermostat sur le niveau le plus élevé une heure à l'avance, de manière à ce que les aliments soient complètement congelés (ne stockez pas de nouveaux aliments pendant ce temps !). Réglez à nouveau la température sur le réglage d'origine lorsque l'alimentation électrique redevient normale.
2. Vous pouvez également fabriquer des glaçons dans un récipient hermétique et le placer sur la partie supérieur du congélateur pour prolonger la durée de conservation des aliments frais.

Note

Une fois que le réfrigérateur commence à être utilisé, il est recommandé de l'utiliser de manière continue et, dans des circonstances normales, de ne pas arrêter de l'utiliser, afin de ne pas affecter sa durée de vie.

Remplacement de la lumière

Le réfrigérateur utilise une lumière LED qui se distingue par sa faible consommation d'énergie et sa longue durée de vie. Si vous détectez un problème, contactez le Service Après-Vente officiel de Cecotec. Les LED ne peuvent être remplacées que par du personnel qualifié.

7. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Pour les problèmes mineurs suivants, veuillez essayer de résoudre le problème vous-même avant de contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Panne	Possibles causes	Possibles solutions
L'appareil ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas branché au secteur. Les interrupteurs de l'installation électrique ou les fusibles sont endommagés. Pas d'électricité ou panne de courant. Où est placé le réfrigérateur ? La température ambiante est-elle inférieure à 10 °C ?	Branchez l'appareil sur une prise de courant. Ouvrez la porte et vérifiez que la lumière s'allume. Pas d'électricité ou panne de courant. Installez le réfrigérateur dans un endroit sûr où la température ambiante est supérieure à 10 °C. Si votre réfrigérateur est installé à une température trop basse, le système de réfrigération interne risque de ne pas fonctionner correctement.

Bruit bizarre	Le réfrigérateur n'est pas stable. Le réfrigérateur est-il proche du mur ?	Réglez les pieds réglables du réfrigérateur. Séparez le réfrigérateur du mur.
Mauvaise efficacité de réfrigération	La nourriture insérée est chaude ou il y a trop d'aliments. Vous ouvrez la porte trop souvent. Le joint de la porte contient des objets qui ne lui permettent pas de se fermer complètement L'appareil reçoit la lumière directe du soleil ou est proche d'une source de chaleur. Il n'est pas bien ventilé. La température sélectionnée est trop élevée.	Placez les aliments dans le réfrigérateur lorsqu'ils sont à température ambiante. Vérifiez et fermez la porte. Éloignez le réfrigérateur de la source de chaleur. Ventilez la pièce. Réglez la température de manière appropriée.
Odeurs indésirables dans le réfrigérateur	De la nourriture avariée se trouve à l'intérieur. Le réfrigérateur doit être nettoyé. Vous avez introduit des aliments à forte odeur.	Jetez les aliments avariés. Nettoyez le réfrigérateur. Emballez les aliments qui ont une forte odeur.

Note

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à chaque modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Référence	02673	02674	02675
Modèle	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
Code QR			
Voltage nominal	220-240 V ~		
Fréquence nominale	50 Hz		
Courant nominal	0,6 A		
Classe climatique	N, ST		
Gaz réfrigérant	R600a (28 g)		
Mousse isolante	Cyclopentane		

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique G.

(*) Appareil de réfrigération destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

9. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

10. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

11. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Gefrierfachtür
2. Thermostat
3. Kühlschrank-Glasablagen
4. Deckel der Obst- und Gemüseschublade
5. Obst-/ Gemüsefach
6. Verstellbare Füße
7. Türfächer

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

Um Ihren Kühlschrank optimal zu nutzen, stellen Sie alle Ablagen und Schubladen in die ursprüngliche Position, d. h. wie in Abbildung 1 dargestellt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Kühlschrank Bolero CoolMarket TT 107 Black / Inox / White
- Bedienungsanleitung.

3. ORT DER INSTALLATION

1. Bedingungen für eine gute Belüftung.

Der Aufstellungsort des Kühlschranks sollte gut belüftet und frei von heißem Luftzug sein. Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe einer Wärmequelle, wie z. B. einer Kochplatte oder eines Topfes, auf und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht, um die Kühlwirkung zu gewährleisten und Energie zu sparen. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an einem feuchten

Ort auf, um Rost oder Kühlleistungsverluste zu vermeiden. Das Ergebnis der Division der Kältemittelmenge durch die Gesamtfläche des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, muss weniger als 8 g/m^3 betragen.

Hinweis:

Die Menge des vom Kühlschrank verwendeten Kältemittels ist auf dem Typenschild des Produkts angeboten.

2. Raum für Wärmeableitung

Während des Betriebs gibt der Kühlschrank Wärme an die Umgebung ab. Daher sollten Sie oben mindestens 30 mm, an beiden Seiten mehr als 100 mm und an der Rückseite des Kühlschranks mehr als 50 mm Freiraum lassen.

Abmessungen in mm (Abb. 2):

W	D	H	Dann,	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Hinweis:

Hinweis: Abbildung 2 veranschaulicht nur den Platzbedarf für das Produkt.

3. Installationsfläche

Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste, ebene Fläche, um ihn stabil zu halten, da es sonst zu Vibrationen und Geräuschen kommt. Wenn der Kühlschrank auf einem Teppich, einer Strohmatten oder einer Polyvinylchlorid-matte, steht, sollten unter dem Kühlschrank solide Unterlegplatten angebracht werden, um Farbveränderungen aufgrund von Wärmeabgabe zu vermeiden.

Die Belüftung um das Gerät herum oder in dem Gebäude, in dem es installiert ist, muss ungehindert erfolgen.

4. Nivellierung

Achten Sie darauf, den Kühlschrank mit den vorderen Nivellierfüßen auszurichten. Wenn sie nicht waagerecht ist, wird die Leistung des Kühlschranks beeinträchtigt oder kann sogar eine Fehlfunktion verursachen.

Vorbereitung für den Einsatz

1. Wartezeit

Wenn der Kühlschrank installiert und gereinigt ist, schalten Sie ihn nicht sofort ein, sondern warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie ihn an das Stromnetz anschließen, um einen normalen Betrieb zu gewährleisten

2. Reinigung

Überprüfen Sie den Sitz der Zubehörteile im Inneren des Kühlschranks und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Tuch.

3. Einschalten

Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose, um den Kompressoreinzuschalten. Öffnen Sie nach 1 Stunde die Kühlschranktür. Wenn die Temperatur im Inneren des Kühlschranks merklich sinkt, bedeutet dies, dass das Kühlsystem normal funktioniert.

4. Aufbewahrung der Lebensmittel

Nachdem der Kühlschrank eine Zeit lang in Betrieb war, kann der Benutzer die Innentemperatur einstellen. Sobald der Kühlschrank vollständig abgekühlt ist, legen Sie die Lebensmittel ein.

Wenn der Kühlschrank an einem feuchten Ort aufgestellt wird, sollten Sie überprüfen, ob das Erdungskabel und der Fehlerstromschutzschalter ordnungsgemäß funktionieren. Wenn durch den Kontakt des Kühlschranks mit der Wand Vibrationsgeräusche auftreten oder wenn sich die Wand durch die Luftkonvektion um den Kompressor herum schwarz verfärbt, nehmen Sie den Kühlschrank von der Wand ab. Die Aufstellung des Kühlschranks kann zu Störungen oder Bildproblemen bei den umgebenden Mobiltelefonen, Festnetztelefonen, Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten führen; halten Sie in diesem Fall den Kühlschrank bitte so weit wie möglich entfernt.

Die Öffnungsrichtung der Tür anlegen

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank ausgeschaltet ist.
2. Hebeln Sie die Lochabdeckungen und Schrauben ab, hebeln Sie dann die obere Abdeckung ab und entfernen Sie die drei Schrauben, mit denen das obere Scharnier an der Tür befestigt ist, und nehmen Sie dann das Scharnier ab. Abb. 3
3. Entfernen Sie die Kühlfachtür
4. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen das untere Scharnier an der rechten Seite des Kühlschranks befestigt ist, und nehmen Sie dann das Scharnier ab. Abb. 4
5. Entfernen Sie die Unterlegscheibe und die Mutter, mit denen die Bolzenwelle am rechten Loch im unteren Scharnier befestigt ist, und nehmen Sie dann die Welle ab. Abb. 5
6. Stecken Sie des Stiftschafts in das linke Loch des unteren Scharniers und sichern Sie den Schaft mit der Unterlegscheibe und der Mutter. Abb. 6
7. Montieren Sie das untere Scharnier auf die linke Seite der Kühlschranktür
8. Entfernen Sie die Tür des Gefrierfachs
 - 8.1. Lösen Sie die Schraube, mit der die untere Türwellenbuchse befestigt ist, und bewahren Sie die ausgebaute Tür, die Schraube sowie die untere und obere Wellenbuchse auf. Abb. 7
 - 8.2. Lösen Sie die Schraube, die das manuelle Türschloss hält, um das manuelle Schloss zu entfernen. Abb. 8
 - 8.3. Montieren Sie das manuelle Türschloss, die auf der rechten Seite entfernt wurde. Abb. 9
 - 8.4. Montieren Sie die unteren und oberen Türwellenbuchsen und die kleine Tür auf der linken Seite. Abb. 10

9. Entfernen Sie die Schraube, die den Türstopper an der unteren rechten Seite der Kühlschranktür hält, entfernen Sie dann den Türstopper und bringen Sie ihn an der unteren linken Seite an. Abb. 11
10. Montieren Sie die Kühlschranktür.
11. Bewegen Sie die Türdurchführung von der oberen rechten Seite der Kühlschranktür zur oberen linken Seite der Tür. Und schieben Sie die linke Lochabdeckung auf die rechte Seite. Abb. 12
12. Verwenden Sie das obere Scharnier mit den drei zuvor entfernten Schrauben an der linken oberen Seite des Kühlschranks. Bevor Sie die oberen Scharnierschrauben anziehen, vergewissern Sie sich, dass die Oberseite der Tür bündig mit dem Schrank abschließt und die Gummidichtung eine gute Dichtung bildet.
13. Bringen Sie die obere Abdeckung über dem Schrank an. Abb. 13

Legende Abbildung 3:

1. Oberes Deck..
2. Schraubenlochabdeckungen.
3. Befestigungsschrauben des oberen Scharniers.

Legende Abbildung 4:

1. Schrauben.
2. Unteres Scharnier.

Legende Abbildung 5:

1. Bolzenwelle.

Legende Abbildung 6:

1. Bolzenwelle.

Legende Abbildung 7:

1. Obere Wellenhülse.
2. Untere Wellenhülse.
3. Schrauben.

Legende Abbildung 8:

1. Schraube.
2. Manuelles Schließen.

Legende Abbildung 9:

1. Manuelles Schließen.
2. Schraube.

DEUTSCH

Legende Abbildung 10:

1. Obere Wellenhülse.
2. Schrauben.
3. Untere Wellenhülse.

Legende Abbildung 11:

1. Kühltür.
2. Türstopper.

Legende Abbildung 12:

1. Türdurchführung.
2. Lochabdeckung.

Legende Abbildung 13:

1. Oberes Deck..
2. Lochabdeckungen
3. Schrauben.
4. Oberes Scharnier.

4. BEDIENUNG

- Die Temperatur des Geräts kann durch Drehen des Temperaturreglers eingestellt werden. Abb.14
- Die Temperaturreglers kann zwischen 1 und 7 eingestellt werden.
- 1 ist die heißeste Temperatureinstellung.
- 7 ist die kälteste Temperatureinstellung..
- Stellen Sie den Drehschalter auf OFF, um die Kühlfunktion zu deaktivieren.
- Unter normalen Betriebsbedingungen (Frühjahr und Herbst) wird empfohlen, die Temperatur auf Stufe 4 einzustellen.
- Im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, empfiehlt es sich, die Temperatur auf Stufe 3-4 einzustellen, um die optimale Temperatur des Kühl- und Gefrierfachs zu gewährleisten und die ständige Betriebszeit zu verkürzen; und im Winter, wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist, empfiehlt es sich, die Temperatur auf Stufe 5-6 einzustellen, um ein häufiges An- und Abschalten des Kühlgeräts zu vermeiden.

Hinweis:

Die Thermostateinstellung der Stufe '6' oder '7' ist geeignet, wenn die Umgebungstemperatur unter 16 °C liegt, kann aber zu Vereisung führen, wenn der Kühltür bei normaler Umgebungstemperatur lange Zeit mit dieser Einstellung betrieben wird, was eine normale Erscheinung ist. In einem solchen Fall empfiehlt es sich, den Thermostat entsprechend nachzustellen.

5. ANWEISUNGEN FÜR DIE LEBENSMITTELLAGERUNG

Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung

- Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht gleichmäßig (Abtauen des Inhalts oder die Temperatur im Gefrierfach) wenn die Umgebungstemperatur eine Zeit lang unter dem Temperaturbereich liegt, für den der Kühlschrank ausgelegt ist.
- Informationen über die Klimaklasse des Geräts finden Sie im Abschnitt Technische Daten und auf der Produktkennzeichnung.
- Die Innentemperatur kann von Faktoren wie dem Standort des Gefrierschranks, der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. beeinflusst werden. Sie sollten diese Faktoren berücksichtigen.
- Brausegetränke sollten nicht im Gefrierschrank oder Kühlschrank aufbewahrt werden. Es wird nicht empfohlen, Flüssigkeiten in Glasbehältern oder Softdrinkdosen im Gefrierfach zu lagern.

Standort der Lebensmittel

- Durch die Zirkulation der kalten Luft im Kühlschrank ist die Temperatur in jeder Zone unterschiedlich, so dass die Lebensmittel in verschiedenen Zonen gelagert werden müssen.
- Das Kühlfach eignet sich zur Aufbewahrung von Lebensmitteln, die nicht eingefroren werden müssen, gekochte Speisen, Bier, Eiern, einigen kühl zu haltende Gewürze, Milch, Fruchtsaft usw. Das Obst-/ Gemüsefach ist der beste Platz, um Obst und Gemüse aufzubewahren.
- Das Gefrierfach eignet sich für die Aufbewahrung von Eis, Tiefkühlkost und Lebensmitteln, die lange haltbar sein müssen.

Ablagen:

Um die Ablagen zu entfernen, heben Sie sie zuerst an und ziehen sie dann heraus; um sie wieder einzusetzen, bringen Sie sie in Position, bevor Sie sie absenken. (Bei der zweiteiligen Ablage schieben Sie das erste Teil nach hinten und ziehen das zweite Teil heraus). Achten Sie darauf, dass die Hinterkante des Regals nach oben zeigt, damit die Lebensmittel nicht mit der Wand in Berührung kommen. Halten Sie die Ablagen beim Aus- und Einbau fest und behandeln Sie sie vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden.

Obst-/ Gemüsefach:

Ziehen Sie das Obst-/ Gemüsefach heraus, um an die Lebensmittel zu gelangen. Bringen Sie die untere Ablage des Kühlschranks (die Schubladenabdeckung) nach der Benutzung oder Reinigung wieder an, damit die Innentemperatur der Schublade nicht beeinträchtigt wird.

Tipps zum Kauf von gefrorenen Lebensmitteln

- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel kaufen, sehen Sie die Aufbewahrungsanweisungen der Verpackung. Sie können jedes Tiefkühlprodukt aufbewahren während des in der

Sternebewertung angegebenen Zeitraums Dies ist in der Regel der Zeitraum, der auf der Vorderseite der Verpackung als "Mindesthaltbarkeitsdatum" angegeben ist.

- Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung des Tiefkühlkost in einwandfreiem Zustand ist.
- Kaufen Sie keine Tiefkühlkost, wenn Sie sie nicht sofort einfrieren können. Spezielle Isoliertaschen sind in den meisten Supermärkten und Kaufhäusern erhältlich. Tiefkühlkost bleibt darin länger kalt
- Einige Lebensmittel müssen vor dem Garen nicht aufgetaut werden. Gemüse und Nudeln können direkt in kochendes Wasser gegeben oder gedünstet werden. Gefrorene Saucen und Suppen können in einem Topf aufgetaut und leicht erwärmt werden.
- Verwenden Sie Qualitätsnahrung und verändern Sie so wenig wie möglich. Wenn Lebensmittel in kleinen Mengen eingefroren werden, benötigt man weniger Zeit zum Einfrieren und Auftauen.
- Berechnen Sie die Menge der einzufrierenden Lebensmittel. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren, stellen Sie den Temperaturregler auf eine niedrigere Gefriertemperatur ein. Auf diese Weise können Lebensmittel schnell eingefroren werden, ohne dass sie ihre Frische verlieren.

Pflege für die Lebensmittellagerung

- Reinigen und trocknen Sie die Lebensmittel gründlich, bevor Sie sie im Kühlschrank aufbewahren. Bevor man Lebensmittel in den Kühlschrank stellt, ist es ratsam, sie zu verschließen, um einerseits die Wasserverdunstung zu verhindern und so Obst und Gemüse zu halten und andererseits Gerüche zu vermeiden.
- Stellen Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel in den Kühlschrank. Achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Lebensmitteln; wenn sie zu dicht beieinander liegen, blockieren sie den Kaltluftstrom, was sich auf die Kühlwirkung auswirkt. Lagern Sie nicht zu viele oder zu schwere Lebensmittel, damit sich die Ablagen nicht durchbiegen. Halten Sie bei der Lagerung von Lebensmitteln Abstand zur Innenwand; stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand des Kühlschranks, damit sie nicht an der Innenwand gefrieren.

Aufbewahrung von Lebensmitteln nach Kategorien: Legen Sie die Lebensmittel des täglichen Bedarfs in den vorderen Teil der Ablage, um die Öffnungszeit der Tür zu verkürzen und den Verderb von Lebensmitteln aufgrund ihrer Haltbarkeit zu vermeiden.

Tipps zum Energiesparen:

Lassen Sie heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen. Legen Sie gefrorene Lebensmittel zum Auftauen in das Kühlfach; Sie können die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel zum Kühlen der frischen Lebensmittel nutzen, um Energie zu sparen.

Obst- und Gemüselagerung

Bitte beachten Sie, dass einige frische Gemüse- und Obstsorten kälteempfindlich sind und sich daher nicht für die Lagerung in der Kühltürschublade eignen oder im Gefrierfach.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags und von Verletzungen besteht. Schütten Sie kein Wasser direkt auf den Kühlschrank, um Rost, elektrische Lecks und Unfälle zu vermeiden. Greifen Sie nicht in den Boden des Kühlschranks, da Sie sich an den scharfen Metaldecken verletzen könnten.

Innen- und Außenreinigung

- Lebensmittelreste im Kühlschrank können unerwünschte Gerüche verursachen, daher sollten Sie den Kühlschrank regelmäßig reinigen. Das Kühlfach sollte einmal im Monat gereinigt werden.
- Nehmen Sie alle Ablagen, die Obst- und Gemüseschublade usw. heraus und reinigen Sie sie mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser oder Neutralreiniger angefeuchteten Tuch oder Schwamm.
- Entfernen Sie regelmäßig den Staub, der sich auf der Rückwand und den Seitenwänden des Kühlschranks angesammelt hat.
- Spülen Sie es nach der Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es dann mit einem Tuch.
- Verwenden Sie keine Borstenbürsten, Stahldrahtbürsten, Reinigungsmittel, Seifenpulver, alkalische Reinigungsmittel, Benzin, Säuren, heißes Wasser oder andere ätzende Elemente, um die Oberfläche des Kühlschranks, die Türdichtung, dekorative Kunststoffteile usw. zu reinigen, um Schäden zu vermeiden.
- Trocknen Sie die Türdichtung sorgfältig ab und reinigen Sie die Rille mit einem mit Watte umwickelten Holzstäbchen. Befestigen Sie nach der Reinigung die vier Ecken der Türdichtung und schieben Sie sie dann langsam in die Nut in der Tür.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie es von der Stromversorgung, entleeren Sie alle Lebensmittel und reinigen Sie das Gerät, wobei Sie die Tür einen Spalt offen lassen, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Unterbrechung der Stromzufuhr oder Ausfall des Kühlsystems

- Bewahren Sie gefrorene Lebensmittel für den Fall auf, dass der Kühlschrank für längere Zeit ausfällt (z. B. bei Stromausfall oder Ausfall des Kühlsystems).
- Versuchen Sie, die Kühltür so wenig wie möglich zu öffnen, damit Sie die Lebensmittel auch im Sommer stundenlang haltbar machen können.

Wenn Sie die Stromausfallwarnung im Voraus erhalten:

1. Stellen Sie den Thermostat eine Stunde vorher auf die höchste Stufe, so dass die Lebensmittel vollständig gefroren sind (lagern Sie während dieser Zeit keine neuen Lebensmittel!). Stellen Sie die Temperatur wieder auf die ursprüngliche Einstellung ein, wenn die Stromversorgung wieder normal ist.
2. Sie können auch Eis in einem luftdichten Behälter herstellen und oben auf den Gefrierschrank stellen, um die Haltbarkeit von frischen Lebensmitteln zu verlängern.

Hinweis:

Sobald der Kühlschrank in Betrieb genommen wird, ist es am besten, ihn ununterbrochen zu benutzen und ihn unter normalen Umständen nicht abzustellen, um die Lebensdauer nicht zu beeinträchtigen.

Glühbirne ersetzen

Der Kühlschrank verwendet eine LED-Beleuchtung, die sich durch einen geringen Energieverbrauch und eine lange Lebensdauer auszeichnet. Im Falle eines Fehlers oder Störung wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec. LED-Lampen dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.

7. PROBLEMBEHEBUNG

Bei den folgenden kleineren Störungen versuchen Sie bitte, das Problem selbst zu lösen, bevor Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec wenden.

Fehler	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. Die Schalter in der Elektroinstallation oder die Sicherungen sind beschädigt. Kein Strom oder keine Leitung ausgelöst. Wo ist der Kühlschrank untergebracht? Ist die Umgebungstemperatur niedriger als 10 °C?	Stecken Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob das Licht aufleuchtet. Stromausfall oder Leitungsunterbrechung. Stellen Sie den Kühlschrank an einem geschützten Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur über 10 °C liegt. Wenn Ihr Kühlschrank bei einer zu niedrigen Temperatur aufgestellt wird, funktioniert das interne Kühlsystem möglicherweise nicht richtig.

Seltsames Geräusch	Der Kühlschrank ist nicht stabil. Der Kühlschrank steht an der Wand?	Einstellung der Stellfüße des Kühlschranks ein. Trennen Sie den Kühlschrank von der Wand.
Schlechte Kühlleistung	Das eingelegte Essen ist heiß oder es gibt zu viel Essen. Sie öffnet die Tür zu oft. In der Türdichtung befinden sich Gegenstände, die das vollständige Schließen der Tür verhindern Das Gerät ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt oder steht in der Nähe einer Wärmequelle. Es ist nicht gut belüftet Die gewählte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank, wenn sie Raumtemperatur haben. Prüfen und schließen Sie die Tür. Entfernen Sie den Kühlschrank von der Wärmequelle. Lüften Sie das Zimmer. Einstellung der richtigen Temperatur
Stellen Sie eine geeignete Temperatur ein.	Im Inneren befinden sich verdorbene Lebensmittel. Sie müssen die Kühlschrank zu reinigen. Eingeführte Lebensmittel mit starkem Geruch.	Entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel. Reinigen Sie den Kühlschrank. Verpacken Sie die Lebensmittel mit starkem Geruch

Hinweis:

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Kontaktieren Sie den Technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden).

Referenz	02673	02674	02675
Modell	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
QR Code			
Nennspannung	220-240V ~		
Nennfrequenz	50 Hz		
Nennstrom	0,6 A		
Klimaklasse	N/ ST		
Kühlmittel	R600a (28 g)		
Isolierschaum	Cyclopentan		

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle G.

(*) Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 16°C und 38°C.

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

9. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

10. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

11. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Porta del vano freezer
2. Manopola del termostato
3. Ripiani in vetro del vano frigorifero
4. Coperchio del cassetto per frutta e verdura
5. Cassetto per frutta e verdura
6. Piedini di appoggio regolabili
7. Ripiani della porta

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

Per ottenere il massimo dal frigorifero in termini di energia, mettere tutti i ripiani e i cassetti nella posizione originale come mostrato nella figura 1.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Frigorifero Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Manuale di istruzioni.

3. LUOGO D'INSTALLAZIONE

1. Condizioni per una corretta ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e priva di correnti d'aria calda. Non posizionare il frigorifero vicino a una fonte di calore come una piastra elettrica o pentola ed evitare la luce solare diretta per garantire l'effetto di raffreddamento e risparmiare il consumo di energia. Non collocare il frigorifero in un luogo umido per evitare la

formazione di ruggine o la perdita di potenza di refrigerazione. Il risultato della divisione della quantità di refrigerante per lo spazio totale della stanza in cui è installato il frigorifero deve essere inferiore a 8 g/m^3 .

Nota:

La quantità di refrigerante utilizzata dal frigorifero è indicata sul marchio del prodotto.

2. Spazio per la dissipazione del calore

Durante il funzionamento, il frigorifero rilascia calore nell'ambiente. Pertanto, si dovrebbero lasciare almeno 30 mm di spazio libero in alto, più di 100 mm su entrambi i lati e più di 50 mm sul retro del frigorifero.

Dimensioni in mm (Fig. 2):

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Nota:

La figura 2 illustra soltanto lo spazio necessario per il prodotto.

3. Superficie di installazione

Posizionare il frigorifero su una superficie solida e piatta per mantenerlo stabile, altrimenti si verificherebbero vibrazioni e rumori. Quando il frigorifero è collocato su un tappeto, una stuoia di paglia o cloruro di polivinile, è necessario collocare delle piastre di supporto solide sotto il frigorifero per evitare che il colore dello stesso cambi a causa della dissipazione del calore.

È necessario mantenere una ventilazione senza ostacoli intorno all'apparecchio o nella struttura in cui è installato.

4. Livellamento

Assicurarsi di livellare il frigorifero con i piedini di livellamento anteriori. Se non è a livello, le prestazioni della guarnizione della porta del frigorifero saranno compromesse o potrebbero addirittura causare il malfunzionamento del prodotto.

Preparazione per l'uso

1. Tempo di attesa

Una volta che il frigorifero è stato installato e pulito correttamente, non accenderlo immediatamente, ma attendere 4 ore prima di accenderlo per garantire il normale funzionamento.

2. Pulizia

Controllare il posizionamento delle parti accessorie all'interno del frigorifero e pulire con un panno morbido.

3. Accensione

Collegare la spina a una presa di corrente per accendere il compressore. Dopo 1 ora, aprire la porta del frigorifero: se la temperatura all'interno del vano frigorifero diminuisce sensibilmente, significa che il sistema di refrigerazione funziona normalmente.

4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è stato in funzione per un certo periodo di tempo, è possibile regolare la temperatura interna. Una volta raffreddato completamente, inserire gli alimenti nel frigorifero.

Se il frigorifero è installato in un luogo umido, verificare che il cavo di messa a terra e l'interruttore automatico funzionino correttamente. Se si verificano rumori di vibrazioni dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete diventa nera a causa della convezione dell'aria intorno al compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare interferenze o problemi di immagine con i telefoni cellulari, i telefoni fissi, i ricevitori radio o i televisori circostanti; in questo caso, si prega di tenere il frigorifero il più lontano possibile.

Inversione del senso di apertura della porta

1. Assicurarsi che il frigorifero sia scollegato.
2. Rimuovere i coperchi dei fori e le viti, quindi fare leva sul coperchio superiore e rimuovere le tre viti che fissano la cerniera superiore alla porta, quindi rimuovere la cerniera. Fig. 3
3. Rimuovere la porta del vano frigorifero.
4. Rimuovere le viti che fissano la cerniera inferiore al lato destro del frigo, quindi rimuovere la cerniera. Fig. 4
5. Rimuovere la rondella e il dado che fissano l'albero del perno al foro destro della cerniera inferiore, quindi rimuovere l'albero. Fig. 5
6. Inserire l'albero del perno nel foro sinistro della cerniera inferiore, quindi fissare l'albero con la rondella e il dado. Fig. 6
7. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro del frigo.
8. Rimuovere lo sportello del vano freezer.
 - 8.1. Svitare la vite di fissaggio della boccola inferiore dell'albero della porta e riporre la porta, la vite e le boccole inferiori e superiori rimosse. Fig. 7
 - 8.2. Svitare la vite che tiene la serratura manuale della porta per rimuoverla. Fig. 8
 - 8.3. Installare la serratura manuale della porta rimossa sul lato destro. Fig. 9
 - 8.4. Installare le boccole inferiori e superiori dell'albero della porta e la porticina sul lato sinistro. Fig. 10
9. Rimuovere la vite che trattiene il fermo della porta sul lato inferiore destro della porta del frigorifero, quindi rimuovere il fermo della porta e installarlo sul lato inferiore sinistro. Fig. 11
10. Installare la porta del frigorifero.
11. Spostare la boccola della porta dal lato superiore destro della porta del frigorifero al lato superiore sinistro della porta. Spostare il coperchio del foro sinistro sul lato destro. Fig. 12

12. Fissare la cerniera superiore al lato superiore sinistro del mobile con le tre viti rimosse in precedenza. Prima di serrare le viti della cerniera superiore, accertarsi che la parte superiore della porta sia a filo con il mobile e che la guarnizione di gomma faccia buona tenuta.
13. Installare la copertura superiore sul mobile. Fig. 13

Legenda della figura 3:

1. Copertura superiore.
2. Coperture dei fori per le viti.
3. Viti di fissaggio della cerniera superiore.

Legenda della figura 4:

1. Viti.
2. Cerniera inferiore.

Legenda della figura 5:

1. Albero del perno.

Legenda della figura 6:

1. Albero del perno.

Legenda della figura 7:

1. Manicotto superiore dell'albero.
2. Manicotto inferiore dell'albero.
3. Viti.

Legenda della figura 8:

1. Vite.
2. Chiusura manuale.

Legenda della figura 9:

1. Chiusura manuale.
2. Vite.

Legenda della figura 10:

1. Manicotto superiore dell'albero.
2. Viti.
3. Manicotto inferiore dell'albero.

Legenda della figura 11:

1. Porta del frigorifero.
2. Fermaporta.

Legenda della figura 12:

1. Boccola della porta.
2. Coperchio dell'orifizio.

Legenda della figura 13:

1. Copertura superiore.
2. Coperture degli orifizi.
3. Viti.
4. Cerniera superiore.

4. FUNZIONAMENTO

- La temperatura dell'apparecchio può essere regolata ruotando la manopola del termostato. Fig. 14
- Il termostato può essere impostato tra 1 e 7.
- 1 è l'impostazione più calda.
- 7 è l'impostazione più fredda.
- Impostare il selettore su OFF per disattivare la funzione di raffreddamento.
- In condizioni di funzionamento normali (primavera e autunno), si consiglia di impostare la temperatura sul livello 4.
- In estate, quando la temperatura ambiente è elevata, si consiglia di impostare la temperatura al livello 3-4 , per garantire la temperatura ottimale del vano frigorifero e del vano freezer e per ridurre il tempo di funzionamento continuo; in inverno, quando la temperatura ambiente è bassa, si consiglia di impostare la temperatura al livello 5-6 per evitare frequenti avvii/arresti del frigorifero.

Nota:

L'impostazione del termostato al livello "6" o "7" è adatta quando la temperatura ambiente è inferiore a 16 °C, ma può provocare la formazione di ghiaccio se il frigorifero continua a funzionare con questa impostazione per un lungo periodo di tempo a temperatura ambiente normale, il che è un fenomeno normale. In tal caso, si raccomanda di regolare il termostato di conseguenza.

5. ISTRUZIONI PER LA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

Precauzioni per l'uso

- L'apparecchio potrebbe non funzionare in modo efficiente (sbrinamento del contenuto o temperatura troppo alta nel vano congelatore) se la temperatura ambiente rimane per un certo periodo di tempo al di sotto dell'intervallo di temperatura per cui il frigorifero è stato progettato.

- Le informazioni sulla classe climatica dell'apparecchio sono riportate nella sezione Specifiche tecniche e sulla marcatura del prodotto.
- La temperatura interna può essere influenzata da fattori quali la posizione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura della porta, ecc.
- Le bevande effervescenti non devono essere conservate nel congelatore o nel frigorifero. Non è consigliabile conservare nel vano congelatore liquidi in contenitori di vetro o lattine di bibite.

Disposizione degli alimenti

- A causa della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura in ogni zona è diversa, quindi gli alimenti devono essere collocati in zone diverse.
- Il vano frigorifero è adatto per la conservazione di alimenti che non devono essere congelati, cibi cotti, birra, uova, alcuni condimenti che devono essere mantenuti freddi, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto per frutta e verdura è il posto migliore per conservare frutta e verdura.
- Il vano freezer è adatto a conservare gelati, cibi congelati e alimenti che devono essere conservati a lungo.

Ripiani

Per togliere i ripiani, prima sollevarli e poi tirarli fuori; per rimetterli dentro, metterli in posizione prima di abbassarli. (per i ripiani a due sezioni, spingere la prima sezione verso l'estremità posteriore ed estrarre la seconda). Tenere il bordo posteriore del ripiano rivolto verso l'alto, per evitare che gli alimenti entrino in contatto con la parete. Quando si rimuovono e si inseriscono i ripiani, tenerli saldamente e maneggiarli con cura per evitare danni.

Cassetto per frutta e verdura

Estrarre il cassetto per frutta e verdura per accedere agli alimenti. Dopo aver usato o pulito il ripiano inferiore del frigorifero (la copertura del cassetto), rimetterlo al suo posto in modo che la temperatura interna del cassetto non sia influenzata.

Consigli per l'acquisto di alimenti surgelati

- Quando si acquistano alimenti surgelati, prestare attenzione alle istruzioni di conservazione riportate sulla confezione. È possibile conservare ogni alimento surgelato per il periodo indicato nella classificazione delle stelle. Di solito si tratta del periodo indicato come "da consumarsi preferibilmente entro" sulla parte anteriore della confezione.
- Assicuratevi che la confezione degli alimenti surgelati sia in perfette condizioni.
- Non acquistate alimenti surgelati a meno che non possiate congelarli immediatamente. Speciali sacchetti isolanti sono disponibili nella maggior parte dei supermercati e dei grandi magazzini. In essi i cibi congelati si mantengono freddi per un periodo di tempo più lungo.

- Alcuni alimenti non devono essere scongelati prima della cottura. Le verdure e la pasta possono essere aggiunte direttamente all'acqua bollente o cotte al vapore. Le salse e le zuppe congelate possono essere messe in una padella e riscaldate delicatamente finché non si scongelano.
- Utilizzate alimenti di qualità e modificateli il meno possibile. Quando gli alimenti sono congelati in piccole quantità, il tempo di congelamento e scongelamento è minore.
- Calcolare la quantità di cibo da congelare. Quando si congelano grandi quantità di alimenti freschi, impostare il regolatore di temperatura su una temperatura di congelamento inferiore. In questo modo, gli alimenti possono essere congelati rapidamente, mantenendo la loro freschezza.

Cura della conservazione degli alimenti

- Pulire e asciugare bene gli alimenti prima di riporli in frigorifero. Prima di mettere gli alimenti in frigorifero, è consigliabile sigillarli per evitare l'evaporazione dell'acqua e mantenere freschi frutta e verdura, da un lato, e per prevenire lo sviluppo di odori sgradevoli, dall'altro.
- Non mettete in frigorifero alimenti troppo pesanti o troppo voluminosi. Mantenere abbastanza spazio tra gli alimenti; se sono troppo vicini, bloccheranno il flusso di aria fredda, il che avrà conseguenze sull'effetto di raffreddamento. Non conservare troppi alimenti o alimenti troppo pesanti per evitare che i ripiani si pieghino. Quando si conserva il cibo, mantenere una distanza dalla parete interna; non mettere alimenti ricchi d'acqua troppo vicini alla parete posteriore del frigorifero per evitare che si congelino sulla parete interna.

Conservazione degli alimenti per categoria: è consigliabile conservare gli alimenti per categoria, collocando gli alimenti che si consumano quotidianamente nella parte anteriore dello scaffale, in modo da ridurre il tempo di apertura della porta ed evitare il deterioramento degli alimenti dovuto alla durata di conservazione.

Consigli di risparmio elettrico

Lasciare che gli alimenti caldi si raffreddino a temperatura ambiente prima di metterli in frigorifero. Mettere gli alimenti congelati nello scomparto di refrigerazione per farli scongelare; è possibile utilizzare la bassa temperatura degli alimenti congelati per raffreddare gli alimenti freschi e risparmiare energia.

Conservazione di frutta e verdura

Si noti che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e quindi non sono adatti alla conservazione in frigorifero o nel freezer.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia, scollegare la spina di alimentazione; non collegare o scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate, poiché sussiste il rischio di scosse elettriche e lesioni. Non versare acqua direttamente sul frigorifero per evitare ruggine, perdite elettriche e incidenti. Non mettere le mani sul fondo del frigorifero per evitare graffi dovuti agli angoli metallici affilati.

Pulizia interna ed esterna

- I residui di alimenti nel frigorifero possono causare odori indesiderati; quindi, si dovrebbe pulire il frigorifero regolarmente. Il compartimento del frigorifero deve essere pulito una volta al mese.
- Togliere tutti i ripiani, il cassetto per frutta e verdura, ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna inumidita con acqua calda o detergente neutro.
- Pulire spesso la polvere che si accumula sul pannello posteriore e sulle piastre laterali del frigorifero.
- Dopo aver usato il detergente neutro, assicurarsi di risciacquarlo con acqua pulita, e poi asciugarlo con un panno.
- Non usare spazzole di setole, spazzole di filo d'acciaio, detersivo, sapone in polvere, detersivo alcalino, benzina, acido, acqua calda o altri elementi corrosivi per pulire la superficie del frigorifero, la guarnizione della porta, le parti decorative di plastica, ecc. per evitare danni.
- Asciugare con cura la guarnizione della porta e pulire la scanalatura con un bastoncino di legno avvolto in cotone idrofilo. Dopo la pulizia, fissare i quattro angoli della guarnizione della porta e poi spingerla gradualmente nella scanalatura della porta.
- Quando non usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il dispositivo dalla corrente e svuotarlo. Pulirlo lasciando lo sportello semiaperto per evitare odori sgradevoli.

Mancanza di corrente o guasto al sistema di raffreddamento

- Conservare gli alimenti congelati nel caso in cui il frigorifero smetta di funzionare per un periodo di tempo prolungato (ad esempio, interruzione di corrente o guasto al sistema di refrigerazione).
- Cercate di aprire la porta del frigorifero il meno possibile, in modo da poter conservare gli alimenti in buone condizioni per ore, anche in estate.

Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:

1. Impostare il termostato al massimo con un'ora di anticipo, in modo che gli alimenti siano completamente congelati (non conservare nuovi alimenti durante questo periodo!). Regolare la temperatura di nuovo all'impostazione originale quando l'alimentazione ritorna normale.
2. Potete anche preparare il ghiaccio in un contenitore ermetico e posizionarlo sopra il congelatore per prolungare la durata di conservazione degli alimenti freschi.

Nota:

Una volta che il frigorifero inizia a essere utilizzato, è meglio usarlo in modo continuativo; in circostanze normali, non smettere di usarlo, per non comprometterne la durata.

Sostituzione della lampadina

Il frigorifero utilizza una luce a LED che si caratterizza per il suo basso consumo energetico e la sua lunga durata. In caso di guasti o anomalie, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le lampadine a LED possono essere sostituite solo da personale qualificato.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per i seguenti malfunzionamenti minori, provare a risolvere il problema da soli prima di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Avaria	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il dispositivo non funziona.	Il dispositivo non è collegato alla rete elettrica. Gli interruttori dell'impianto elettrico o i fusibili sono danneggiati. Non c'è elettricità o la linea è scattata. Dove si trova il frigorifero? La temperatura ambiente è inferiore a 10 °C?	Collegare il dispositivo alla rete elettrica. Aprire la porta e controllare che la luce si accenda. Mancanza di corrente o interruzione della linea. Installare il frigorifero in un luogo riparato dove la temperatura ambiente sia superiore a 10°C. Se il frigorifero viene installato a una temperatura troppo bassa, il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.
Rumore inusuale.	Il frigorifero non è stabile. Il frigorifero è vicino alla parete?	Regolazione dei piedini regolabili del frigorifero. Allontanare il frigorifero dal muro.

Scarsa efficienza di refrigerazione.	Il cibo inserito è caldo o c'è troppo cibo. La porta viene aperta troppo spesso. Degli oggetti estranei impediscono alla guarnizione della porta di chiudersi del tutto Il dispositivo riceve la luce solare diretta o si trova vicino a una fonte di calore. Non è ben ventilato. La temperatura selezionata è troppo alta.	Mettere gli alimenti in frigorifero quando è a temperatura ambiente. Controllare e chiudere la porta. Rimuovere il frigorifero dalla fonte di calore. Ventilare la stanza. Impostare la temperatura giusta.
Odori sgradevoli nel frigorifero.	Dentro ci sono alimenti andati a male. Il frigorifero va pulito. Sono stati introdotti alimenti con odori forti.	Smaltire gli alimenti andati a male. Pulire il frigorifero. Imballare alimenti con odori forti.

Nota:

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare l'apparecchio da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

8. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni del proprio modello scansionando il codice QR (che si trova anche sull'etichetta energetica).

Codice prodotto	02673	02674	02675
Modello	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
Codice QR			
Voltaggio nominale	220-240V ~		
Frequenza nominale	50 Hz		
Corrente nominale	0,6 A		
Classe climatica	N, ST		
Refrigerante	R600a (28 g)		
Schiuma isolante	Ciclopentano		

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica G.
(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16°C e 38°C.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità dell'apparecchio.
Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

9. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

10. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Porta do compartimento do congelador
2. Termóstato
3. Prateleira de vidro do frigorífico
4. Tampa da gaveta de frutas e legumes
5. Gaveta de frutas e legumes
6. Pés ajustáveis
7. Prateleiras das portas

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

Para tirar o máximo partido do seu frigorífico em termos de energia, coloque todas as prateleiras e gavetas na posição original, ou seja, como mostra a figura 1.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Frigorífico Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Manual de instruções

3. LUGAR DE INSTALAÇÃO

1. Condições para uma ventilação adequada:

A localização que escolha para a instalação do frigorífico deve estar bem ventilada e longe de fontes de calor. Não coloque o frigorífico perto de uma fonte de calor, como uma placa de aquecimento ou uma panela, e evite a luz solar direta para assegurar o efeito de arrefecimento e poupar o consumo de energia. Não coloque o frigorífico num local húmido, para evitar

ferrugem ou perda de energia. O resultado da divisão da quantidade de refrigerante do frigorífico pelo espaço total da sala em que o frigorífico está instalado deve ser inferior a 8 g/m³.

Nota:

A quantidade de refrigerante utilizada pelo frigorífico é especificada na marcação CE.

2. Espaço de dissipação do calor

Durante o funcionamento, o frigorífico liberta calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm em ambos os lados e mais de 50 mm na parte de trás do frigorífico.

Dimensões em mm (Fig. 2):

W	D	A	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Nota:

A figura 2 mostra apenas o espaço necessário para o produto.

3. Superfície de instalação

Coloque o frigorífico sobre uma superfície sólida e plana para o manter estável, caso contrário, ocorrerão vibrações e ruídos. Quando o frigorífico é colocado sobre um tapete, tapete de palha, cloreto de polivinil, devem ser colocadas placas de apoio sólidas debaixo do frigorífico para evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.

É necessário manter uma ventilação sem obstáculos ao redor do aparelho ou na estrutura onde estiver instalado.

4. Nivelamento

Não se esqueça de nivelar o seu frigorífico com os pés de nivelamento frontal. Se não estiver nivelado, o desempenho da junta da porta do frigorífico será afetado ou pode mesmo causar uma avaria no funcionamento do aparelho.

Preparação para a utilização

1. Tempo de espera

Uma vez instalado e limpo o frigorífico, não o ligue imediatamente, espere pelo menos 4 horas antes de o ligar à rede.

2. Limpeza

Verifique a colocação das prateleiras e gavetas no interior do frigorífico e limpe o interior com um pano macio.

3. **Ligado**

Ligue a ficha a uma tomada de alimentação para ligar o compressor. Após uma hora, abra a porta do frigorífico, se a temperatura dentro tiver descido claramente, o sistema de arrefecimento está a funcionar com normalidade.

4. **Armazenamento de alimentos**

Após o frigorífico estar em funcionamento durante um período de tempo, o utilizador pode ajustar a temperatura interna de este. Assim que o frigorífico tiver arrefecido completamente, coloque os alimentos.

Se instalar o frigorífico num local húmido, deve verificar se o fio de terra e o disjuntor de fuga estão a funcionar com normalidade. Se ocorrerem ruídos de vibração devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar preta devido à convecção de ar à volta do compressor, remova o frigorífico da parede. A instalação do frigorífico pode causar interferências sonoras ou problemas de imagem em telemóveis, telefones fixos, recetores de rádio ou televisores perto do frigorífico, por isso, neste caso, mantenha o frigorífico o mais afastado possível destes objetos.

Mudar a direção da abertura da porta

1. Certifique-se de que o frigorífico está desligado.
2. Retire as tampas e parafusos dos orifícios, depois retire a tampa superior e os três parafusos que fixam a dobradiça superior à porta, depois retire a dobradiça. Fig. 3
3. Retire a porta do compartimento do frigorífico.
4. Retire os parafusos que fixam a dobradiça inferior ao lado direito do frigorífico e a seguir, retire a dobradiça. Fig. 4
5. Retire a arruela e a porca que fixam o eixo do pino ao orifício direito da dobradiça inferior e retire o eixo. Fig. 5
6. Insira o eixo do pino no orifício esquerdo da dobradiça inferior, depois fixe o eixo com a arruela e a porca. Fig. 6
7. Introduza a dobradiça inferior do lado esquerdo do frigorífico.
8. Desmonte a porta do compartimento do congelador.
 - 8.1. Desaparafuse o parafuso que fixa o casquilho do eixo inferior da porta e guarde a porta, o parafuso e os casquilhos do eixo inferior e superior removidos. Fig. 7
 - 8.2. Desaperte o parafuso que segura o fecho manual da porta para removê-la. Fig. 8
 - 8.3. Coloque o fecho manual da porta que foi removida no lado direito. Fig. 9
 - 8.4. Coloque os casquilhos do eixo inferior e superior da porta e a pequena porta no lado esquerdo. Fig. 10
9. Remova o parafuso que segura o topo da porta no lado inferior direito da porta do frigorífico, depois remova o topo da porta e instale-a no lado inferior esquerdo. Fig. 11
10. Coloque a porta do frigorífico.
11. Desloque o casquilho da porta do lado superior direito da porta do frigorífico para o lado

superior esquerdo da porta. Mova a tampa do orifício esquerdo para a direita. Fig. 12

12. Fixe a dobradiça superior à parte superior esquerda do frigorífico com os três parafusos removidos anteriormente. Antes de apertar os parafusos da dobradiça superior, certifique-se de que a parte superior da porta está nivelada com o frigorífico e que a junta de borracha faz uma boa vedação.
13. Instale a tampa superior sobre o frigorífico. Fig. 13

Legenda da figura 3:

1. PAINEL SUPERIOR
2. TAMPA DOS ORIFÍCIOS DOS PARAFUSOS
3. PARAFUSOS DE FIXAÇÃO DA DOBRADIÇA SUPERIOR

Legenda da figura 4:

1. PARAFUSOS
2. DOBRADIÇA INFERIOR

Legenda da figura 5:

1. EIXO DO PINO

Legenda da figura 6:

1. EIXO DO PINO

Legenda da figura 7:

1. CASQUILHO DO EIXO SUPERIOR
2. CASQUILHO DO EIXO SUPERIOR
3. PARAFUSOS

Legenda da figura 8:

1. PARAFUSO
2. FECHO MANUAL

Legenda da figura 9:

1. FECHO MANUAL
2. PARAFUSO

Legenda da figura 10:

1. CASQUILHO DO EIXO SUPERIOR
2. PARAFUSOS
3. CASQUILHO DO EIXO SUPERIOR

PORTUGUÊS

Legenda da figura 11:

1. Porta do frigorífico
2. Topo da porta

Legenda da figura 12:

1. Casquilho da porta
2. Tampa do orifício

Legenda da figura 13:

1. Painel superior
2. Tampa dos orifícios
3. Parafusos
4. Dobradiça superior

4. FUNCIONAMENTO

- A temperatura do aparelho pode ajustar-se rodando o seletor do termóstato. Fig. 14
- O termóstato pode definir-se entre 1 e 7.
- 1 é o valor menos frio
- 7 é o valor mais frio
- Rode o seletor para OFF para desativar a função Arrefecimento.
- Em condições normais de funcionamento (primavera e outono), recomenda-se que a temperatura seja regulada para o nível 4.
- No verão, quando a temperatura ambiente é alta, recomenda-se definir a temperatura para o nível 3-4, para assegurar a temperatura ótima do compartimento frigorífico e congelador e para reduzir o seu tempo de funcionamento contínuo; e no inverno, quando a temperatura ambiente é baixa, recomenda-se definir a temperatura para o nível 5-6 para evitar o arranque/paragem frequente do frigorífico.

Nota:

A definição do termóstato no nível 6-7 é adequada quando a temperatura ambiente é inferior a 16 °C, mas pode causar gelo se o frigorífico continuar a funcionar com esta definição durante muito tempo à temperatura ambiente normal, o que é um fenómeno normal. Se for assim, recomenda-se definir de novo o termóstato de forma adequada.

5. INSTRUÇÕES PARA O ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Precauções de utilização

- O aparelho pode não funcionar consistentemente (pode descongelar o conteúdo ou a

temperatura pode ficar demasiado quente no compartimento do congelador) se colocado em locais onde a temperatura ambiente esteja fora da faixa de temperaturas para a qual foi concebido durante um período de tempo prolongado.

- Informações sobre a classe climática do aparelho podem ser encontradas na secção "Especificações Técnicas" e sobre a marcação CE.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores tais como a localização do aparelho, temperatura ambiente e a frequência com que a porta é aberta, etc., e deve ter em conta estes fatores.
- As bebidas efervescentes não devem ser armazenadas no compartimento congelador ou frigorífico. Não se recomenda armazenar líquidos em recipientes de vidro ou latas no compartimento congelador.

Localização dos alimentos

- Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura em cada zona é diferente, pelo que os alimentos devem ser colocados em zonas diferentes.
- O compartimento frigorífico é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam de ser congelados, alimentos cozinhados, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam de ser mantidos frios, leite, sumo de fruta, etc. A gaveta de frutas e legumes é o melhor local para armazenar frutas e legumes.
- O compartimento congelador é adequado para armazenar gelados, alimentos congelados e alimentos que precisam de ser guardados durante muito tempo.

Prateleiras

Para retirar as prateleiras, primeiro levante-as e depois puxe-as para fora; para as colocar de volta, coloque-as em posição antes de as baixar (para a prateleira de duas secções, empurre a primeira secção para a extremidade traseira e puxe a segunda secção para fora). Mantenha o bordo posterior da prateleira virado para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede. Ao retirar e montar as prateleiras, segure-as firmemente e manuseie-as cuidadosamente para evitar danos.

Gaveta de frutas e legumes

Puxe a gaveta das frutas e legumes para ter acesso aos alimentos. Depois de utilizar ou limpar a prateleira inferior do frigorífico (a tampa da gaveta), volte a colocá-la no lugar de modo que a temperatura interna da gaveta não seja afetada.

Dicas para a compra de alimentos congelados

- Ao comprar alimentos congelados, preste atenção às instruções de armazenamento na embalagem. Pode armazenar cada alimento congelado durante o período indicado na classificação por estrelas. Este é normalmente o período indicado como "A consumir de preferência antes de" na parte da frente da embalagem.
- Certifique-se de que a embalagem dos alimentos congelados está em perfeitas condições.

PORTUGUÊS

- Não compre alimentos congelados, a menos que os possa congelar imediatamente. A maioria dos supermercados e grandes armazéns dispõe de sacos especiais isolados. Neles, os alimentos congelados são mantidos frios durante um período de tempo mais longo.
- Alguns alimentos não precisam de descongelação antes de serem cozinhados. Os legumes e a massa podem ser adicionados diretamente na água a ferver ou cozer-se ao vapor. Os molhos e sopas congelados podem ser colocados numa frigideira e aquecidos suavemente até descongelarem.
- Utilize alimentos de qualidade e altere-os o menos possível. Quando os alimentos são congelados em pequenas quantidades, congelam-se e descongelam-se mais rápido.
- Calcule a quantidade de alimentos que vai congelar. Quando congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ajuste o seletor de temperatura para uma temperatura mais baixa. Assim, os alimentos poderão congelar-se rapidamente e mantendo a sua frescura.

Cuidados com o armazenamento de alimentos

- Limpe e seque bem os alimentos antes de os armazenar no frigorífico. Antes de colocar os alimentos no frigorífico, recomenda-se elá-los para evitar a evaporação da água e assim manter a fruta e os legumes frescos, por um lado, e para evitar odores, por outro.
- Não introduza demasiados alimentos ou alimentos muito pesados no frigorífico. Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se estiverem demasiado próximos, bloquearão o fluxo de ar frio, o que terá consequências sobre o efeito de refrigeração. Não armazene demasiado ou demasiados alimentos pesados para evitar que as prateleiras se dobrem. Ao armazenar alimentos, mantenha uma distância da parede interior; não coloque alimentos ricos em água demasiado perto da parede posterior do frigorífico para evitar que estes congelem na parede interior.

Armazenamento de alimentos por categoria: coloque diariamente os alimentos na parte da frente da prateleira para que possa encurtar o tempo de abertura da porta e evitar a deterioração dos alimentos devido à vida útil.

Dicas para poupar energia

Deixe os alimentos quentes arrefecer até à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico. Coloque alimentos congelados no compartimento frigorífico para descongelar; pode utilizar a baixa temperatura dos alimentos congelados para arrefecer os alimentos frescos e poupar energia.

Armazenamento de fruta e legumes

Note que alguns tipos de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio e por isso não são adequados para armazenamento no compartimento frigorífico ou congelador.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar, desligue a ficha da tomada; não ligue ou desligue a ficha com a mão molhada, pois existe o risco de choque elétrico e ferimentos. Não derrame água diretamente sobre o frigorífico para evitar ferrugem, fugas elétricas e acidentes. Não ponha as mãos no fundo do frigorífico, pois pode ser arranhado pelos cantos afiados de metal.

Limpeza interna e externa

- Os resíduos alimentares no frigorífico podem causar odores indesejados, por isso deve limpar o frigorífico regularmente. O compartimento de refrigeração deve ser limpo uma vez por mês.
- Retire todas as prateleiras, a gaveta de frutas e legumes, etc., e limpá-las com um pano macio ou esponja humedecida com água morna ou detergente neutro.
- Limpe regularmente o pó que se acumula no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico.
- Depois de utilizar detergente neutro, não se esqueça de o enxaguar com água limpa, e depois secá-lo com um pano.
- Não utilize escovas de cerdas, escovas de arame de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzina, gasolina, ácido, água quente ou outros elementos corrosivos para limpar a superfície do frigorífico, a vedação da porta, peças decorativas de plástico, etc., para evitar danos.
- Seque cuidadosamente a vedação da porta e limpar a ranhura com um pau de madeira embrulhado em algodão. Após a limpeza, fixe os quatro cantos da vedação da porta e depois empurrá-la gradualmente para a ranhura da porta.
- Quando a unidade não for utilizada durante um longo período de tempo, desligue-a da corrente elétrica, esvazie toda a comida e limpe o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

Interrupção do fornecimento de energia ou falha do sistema de arrefecimento

- Se o frigorífico parar de funcionar, mantenha os alimentos congelados por um período de tempo prolongado (como falha de energia ou avaria do sistema de refrigeração).
- Tente abrir a porta do frigorífico o mínimo possível, para que possa manter a comida em boas condições durante horas, mesmo no verão.

Se receber o aviso de corte de energia com antecipação:

1. Ajuste o termostato para o nível mais alto com uma hora de antecedência, para que os alimentos fiquem completamente congelados (não armazene novos alimentos durante este tempo). Ajuste a temperatura de volta à configuração original quando a fonte de alimentação voltar ao normal.
2. Também se pode fazer gelo num recipiente hermético e colocá-lo em cima do congelador para prolongar o prazo de validade dos alimentos frescos.

Nota:

Quando o frigorífico começar a ser utilizado, é melhor utilizá-lo continuamente. Em circunstâncias normais, não deixe de o utilizar, de modo a não afetar a vida útil.

Substituição das lâmpadas

O frigorífico utiliza uma luz LED que se caracteriza por um baixo consumo de energia e uma longa vida útil. Em caso de avaria, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. As luzes LED apenas podem ser substituídas por pessoal autorizado.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Para as seguintes avarias menores, por favor tente resolver o problema você mesmo antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Falha	Possíveis causas	Possíveis soluções
O frigorífico não funciona.	O frigorífico não está ligado à rede elétrica. Os interruptores da instalação elétrica ou os fusíveis estão danificados. Não há eletricidade ou a linha é tropeçada. Verifique a localização do frigorífico. A temperatura ambiente é inferior a 10 °C.	Ligue o frigorífico à fonte de alimentação. Abra a porta e verifique se a luz se acende. Falha de energia ou desconexão do fusível. Instale o frigorífico num local coberto onde a temperatura ambiente seja superior a 10°C. Se o seu frigorífico for instalado a uma temperatura demasiado baixa, o sistema de arrefecimento interno pode não funcionar corretamente.
Ruído estranho.	O frigorífico não é estável. O frigorífico está demasiado perto da parede.	Ajuste os pés ajustáveis do frigorífico. Separe o frigorífico da parede.

Má eficiência de refrigeração.	Os alimentos inseridos são quentes ou há demasiados alimentos. Abre a porta com demasiada frequência. A vedação da porta tem objetos que não lhe permitem fechar completamente. O frigorífico recebe luz solar direta ou está perto de uma fonte de calor. Não está bem ventilado. A temperatura selecionada é demasiado elevada.	Coloque os alimentos no frigorífico quando este estiver à temperatura ambiente. Verifique e feche a porta. Retire o frigorífico da fonte de calor. Ventile a sala. Ajuste a temperatura.
Odores indesejados no frigorífico.	Há comida estragada no seu interior. Limpe o frigorífico. Introduziu alimentos com odores fortes.	Deite fora comida estragada. Limpe o frigorífico. Embale os alimentos com odores fortes.

Nota:

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Se tiver alguma dúvida, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação do seu modelo é armazenada digitalizando o código QR (também se encontra na etiqueta energética).

Referência	02673	02674	02675
Modelo	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
Código QR			
Tensão nominal	220-240V ~		
Frequência nominal	50 Hz		
Corrente nominal	0,6 A		
Classe climática	N, ST		
Refrigerante	R600a (28 g)		
Espuma isolante	Ciclopentano		

Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética G.
(*) Aparelho de refrigeração destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 16°C e 38°C.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

9. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/

baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

10. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig.

1. Deur van het vriesvak
2. Thermostaat
3. Glazen koelkastrekken
4. Fruit- en groentelade afdekking
5. Fruit- en groentelade
6. Stelpoten
7. Deurbakken

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

Om uw koelkast zo energiezuinig mogelijk te maken, moeten alle planken en laden in de oorspronkelijke stand worden geplaatst, d.w.z. zoals aangegeven in figuur 1.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Koelkast Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Handleiding.

3. PLAATS VAN INSTALLATIE

1. Voorwaarden voor een goede ventilatie:

De plaats die u kiest voor de installatie van de koelkast moet goed geventileerd zijn en vrij van warme tocht. Plaats de koelkast niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kookplaat of pan, en stel hem niet bloot aan direct zonlicht, om het koelingseffect te waarborgen en te besparen op het energieverbruik. Plaats de koelkast niet op een vochtige plaats, om roest

of verlies van koelvermogen te voorkomen. Het resultaat van de deling van de hoeveelheid koelmiddel door de totale ruimte van de ruimte waarin de koelkast is geïnstalleerd, moet minder dan 8 g/m³ bedragen.

Opmerking:

De hoeveelheid koelmiddel die door de koelkast wordt gebruikt, staat vermeld op de productmarkering.

2. Ruimte voor warmteafvoer

Tijdens de werking geeft de koelkast warmte af aan de omgeving. Daarom moet u aan de bovenkant ten minste 30 mm vrije ruimte laten, aan weerszijden meer dan 100 mm en aan de achterkant van de koelkast meer dan 50 mm.

Afmetingen in mm (fig. 2):

W	D	H	A	B	C (°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Opmerking:

Figuur 2 illustreert alleen de benodigde ruimte voor het product.

3. Installatie oppervlak

Plaats de koelkast op een stevige, vlakke ondergrond om hem stabiel te houden, anders zullen trillingen en geluiden optreden. Wanneer de koelkast op een tapijt, strooimat, polyvinylchloride, stevige steunplaten onder de koelkast wordt geplaatst om kleurverandering door warmteafvoer te voorkomen.

Er moet worden gezorgd voor een onbelemmerde ventilatie rond het apparaat of in de structuur waarin het is geïnstalleerd.

4. Waterpas zetten

Zorg ervoor dat de koelkast waterpas staat met de stelpoten aan de voorkant. Als het apparaat niet waterpas is, zal de werking van de afdichting van de koelkastdeur worden beïnvloed of kan het product zelfs defect raken.

Vorbereitung van het gebruik

1. Wachtijd

Zodra de koelkast correct is geïnstalleerd en schoongemaakt, mag u hem niet onmiddellijk inschakelen, maar moet u 4 uur wachten voordat u hem inschakelt om een normale werking te garanderen.

2. Schoonmaken

Controleer de plaatsing van de accessoires in de koelkast en maak de binnenkant schoon met een zachte doek.

3. Inschakelen

Steek de stekker in een stopcontact om de compressor in te schakelen. Open na 1 uur de deur van de koelkast; als de temperatuur in het koelvak merkbaar daalt, geeft dit aan dat het koelsysteem normaal werkt.

4. Voedselopslag

Nadat de koelkast enige tijd heeft gewerkt, kunt u de interne temperatuur aanpassen. Zodra de koelkast volledig is afgekoeld, doe je het voedsel erin.

Als de koelkast op een vochtige plaats is geïnstalleerd, moet u controleren of de aardedraad en de stroomonderbreker normaal werken. Als er trillingsgeluiden optreden als gevolg van contact van de koelkast met de muur of als de muur zwart wordt als gevolg van luchtconvectie rond de compressor, moet u de koelkast van de muur verwijderen. De installatie van de koelkast kan storing of beeldproblemen veroorzaken met de omringende mobiele telefoon, vaste telefoon, radio-ontvanger of TV, dus in dit geval dient u de koelkast zo ver mogelijk weg te houden.

De openingsrichting van de deur omkeren

1. Zorg dat de stekker van de koelkast uit het stopcontact is.
2. Wrik de gaatjes en schroeven los, wrik vervolgens de bovenkap los en verwijder de drie schroeven waarmee het bovenste scharnier aan de deur is bevestigd, verwijder vervolgens het scharnier. Fig. 3
3. Verwijder de deur van het koelvak.
4. Verwijder de schroeven waarmee het onderste scharnier aan de rechterkant van de koelkast is bevestigd en verwijder vervolgens het scharnier. Fig. 4
5. Verwijder de ring en de moer waarmee de pen in het rechter gat van het onderste scharnier is bevestigd, en verwijder de as. Fig. 5
6. Steek de pen in het linker gat van het onderste scharnier en zet de pen vast met de ring en de moer. Fig. 6
7. Installeer het onderste scharnier aan de linkerkant van de koelkast.
8. Verwijder de deur van het vriesvak.
 - 8.1. Draai de schroef los waarmee de onderste deurbus vastzit en berg de verwijderde deur, schroef en onderste en bovenste bussen op. Fig. 7
 - 8.2. Draai de schroef van het handmatige slot los om het handmatige slot te verwijderen. Fig. 8
 - 8.3. Installeer het handmatige deurslot dat aan de rechterkant is verwijderd. Fig. 9
 - 8.4. Monteer de onderste en bovenste deurbussen en de kleine deur aan de linkerkant. Fig. 10
9. Verwijder de schroef waarmee de deurstopper aan de rechteronderkant van de koelkastdeur vastzit, verwijder vervolgens de deurstopper en installeer deze aan de linkeronderkant. Fig. 11
10. Installeer de deur van de koelkast.

11. Verplaats de deurbus van de rechterbovenkant van de koelkastdeur naar de linkerbovenkant van de deur. En verplaats het deksel van het linker gat naar de rechterkant. Fig. 12
12. Bevestig het bovenste scharnier aan de linker bovenkant van de koelkast met de drie eerder verwijderde schroeven. Voordat u de schroeven van het bovenste scharnier vastdraait, moet u ervoor zorgen dat de bovenkant van de deur gelijk ligt met de koelkast en dat de rubberen pakking goed afdicht.
13. Installeer de bovenklep over de koelkast. Fig. 13

Legende figuur 3:

1. Bovenbehuizing.
2. Afdekking van de schroefgaten
3. Bevestigingsschroeven bovenscharnier.

Legende figuur 4:

1. Schroeven.
2. Onderste scharnier.

Legende figuur 5:

1. Pennenas.

Legende figuur 6:

1. Pennenas.

Legende figuur 7:

1. Bovenste schachtbus.
2. Onderste schachtbus.
3. Schroeven.

Legende figuur 8:

1. Schroef.
2. Handmatige sluiting.

Legende figuur 9:

1. Handmatige sluiting.
2. Schroef.

Legende figuur 10:

1. Bovenste schachtbus.
2. Schroeven.
3. Onderste schachtbus.

NEDERLANDS

Legende figuur 11:

1. Deur van de koelkast.
2. Deurstop.

Legende figuur 12:

1. Deurbus.
2. Afdekking van het gat.

Legende figuur 13:

1. Bovenbehuizing.
2. Afdekking van de gaten.
3. Schroeven.
4. Bovenste scharnier.

4. WERKING

- De temperatuur van het apparaat kan worden ingesteld door aan de thermostaatknop te draaien. Fig. 14
- De thermostaat kan worden ingesteld tussen 1 en 7.
- 1 is de warmste stand.
- 7 is de koudste stand.
- Zet de draaiknop op OFF om de koelfunctie uit te schakelen.
- Onder normale bedrijfsomstandigheden (lente en herfst) wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op niveau 4.
- In de zomer, wanneer de omgevingstemperatuur hoog is, wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op niveau 3-4, om de optimale temperatuur van het koel- en het vriesvak te waarborgen en de continue werking ervan te beperken en in de winter, wanneer de omgevingstemperatuur laag is, wordt aanbevolen de temperatuur in te stellen op niveau 5-6 om te voorkomen dat de koelkast vaak moet worden gestart of gestopt.

Opmerking:

De thermostaatinstelling van niveau "6" of "7" is geschikt als de omgevingstemperatuur lager is dan 16 °C, maar kan ijsvorming veroorzaken als de koelkast lange tijd op deze instelling blijft werken bij een normale omgevingstemperatuur, wat een normaal verschijnsel is. In dat geval wordt aanbevolen de thermostaat dienovereenkomstig bij te stellen.

5. INSTRUCTIES VOOR HET BEWAREN VAN VOEDSEL

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

- Het is mogelijk dat het apparaat niet efficiënt werkt (ontdooien van de inhoud of te hoge temperatuur in het vriesvak) als de omgevingstemperatuur gedurende een bepaalde tijd lager is dan het temperatuurbereik waarvoor de koelkast is ontworpen.
- Informatie over de klimaatklasse van het apparaat vindt u in het hoofdstuk Technische specificaties en op de productmarkering.
- De binnentemperatuur kan worden beïnvloed door factoren zoals de plaats van het apparaat, de omgevingstemperatuur en hoe vaak de deur wordt geopend, enz.
- Bruisende dranken mogen niet in de vriezer of koelkast worden bewaard. Het wordt afgeraden om vloeistoffen in glazen verpakkingen of blikjes frisdrank in het vriesvak te bewaren.

Locatie van het voedsel

- Door de circulatie van koude lucht in de koelkast is de temperatuur in elke zone verschillend, zodat de levensmiddelen in verschillende zones moeten worden geplaatst.
- Het koelgedeelte is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen die niet ingevroren hoeven te worden, gekookt voedsel, bier, eieren, sommige specerijen die koud bewaard moeten worden, melk, vruchtensap, enz. De fruit- en groentelade is de beste plaats om fruit en groenten te bewaren.
- Het vriesgedeelte is geschikt voor het bewaren van ijs, diepvriesproducten en levensmiddelen die lange tijd moeten worden bewaard.

Planken:

Om planken te verwijderen, moet u ze eerst optillen en dan uittrekken; om ze terug te plaatsen, moet u ze eerst op hun plaats zetten alvorens ze te laten zakken. (Voor het tweedelige rek duwt u het eerste deel naar achteren en trekt u het tweede deel eruit). Houd de achterrand van de plank naar boven gericht, om te voorkomen dat voedsel in contact komt met de wand. Houd de planken bij het verwijderen en plaatsen stevig vast en ga er voorzichtig mee om beschadiging te voorkomen.

Fruit- en groentelade:

Trek de fruit- en groentelade uit om bij het voedsel te komen. Na gebruik of reiniging van de onderste plank van de koelkast (de afdekking van de lade) moet deze weer worden teruggeplaatst, zodat de interne temperatuur van de lade niet wordt beïnvloed.

Tips voor het kopen van diepvriesproducten

- Let bij het kopen van diepvriesproducten op de bewaarinstructies op de verpakking. U mag elk diepvriesproduct bewaren gedurende de periode die is aangegeven in de sterrenclassificatie. Dit is meestal de periode die op de voorkant van de verpakking als "ten minste houdbaar tot" wordt aangegeven.

NEDERLANDS

- Zorg ervoor dat de verpakking van diepvriesproducten in perfecte staat is.
- Koop geen diepvriesproducten, tenzij u ze onmiddellijk kunt invriezen. In de meeste supermarkten en warenhuizen zijn speciale geïsoleerde zakken verkrijgbaar. Daarin wordt bevroren voedsel langer koud gehouden.
- Sommige levensmiddelen hoeven niet voor het koken te worden ontdooid. Groenten en pasta kunnen direct aan het kokende water worden toegevoegd of worden gestoomd. Bevroren sauzen en soepen kunnen in een pan worden gedaan en zachtjes worden verwarmd tot ze ontdooid zijn.
- Gebruik kwaliteitsvoeding en verander deze zo min mogelijk. Wanneer voedsel in kleine hoeveelheden wordt ingevroren, duurt het invriezen en ontdooien minder lang.
- Bereken de hoeveelheid in te vriezen voedsel. Stel bij het invriezen van grote hoeveelheden vers voedsel de temperatuurregelaar in op een lagere invriestemperatuur. Op die manier kunnen levensmiddelen snel worden ingevroren, met behoud van hun versheid.

Zorg voor voedselopslag

- Maak het voedsel goed schoon en droog alvorens het in de koelkast te bewaren. Alvorens levensmiddelen in de koelkast te zetten, is het raadzaam deze af te sluiten om enerzijds waterverdamping te voorkomen en groenten en fruit vers te houden, en anderzijds de ontwikkeling van onaangename geuren te voorkomen.
- Zet niet te veel of te zwaar voedsel in de koelkast. Houd voldoende ruimte tussen de levensmiddelen; als ze te dicht op elkaar staan, zullen ze de stroom van koude lucht blokkeren, wat gevolgen zal hebben voor het koelingseffect. Bewaar niet te veel of te zware levensmiddelen om te voorkomen dat de planken doorbuigen. Houd bij het bewaren van levensmiddelen afstand tot de binnenwand; plaats waterrijke levensmiddelen niet te dicht bij de achterwand van de koelkast om te voorkomen dat ze aan de binnenwand vastvriezen.

Voedselopslag per categorie: bewaar voedsel per categorie, plaats het voedsel dat u dagelijks consumeert vooraan op de plank, zodat u de deur sneller kunt openen en voedselbederf als gevolg van de houdbaarheid kunt voorkomen.

Tips voor energiebesparing:

Laat warm voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het in de koelkast zet. Plaats bevroren voedsel in het koelvak om te ontdooien; u kunt de lage temperatuur van het bevroren voedsel gebruiken om het verse voedsel te koelen om energie te besparen.

Bewaring van groenten en fruit

Sommige soorten vers fruit en groenten zijn gevoelig voor kou en zijn daarom niet geschikt om in het koel- of vriesvak te bewaren.

6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Trek voor het schoonmaken eerst de stekker uit het stopcontact; trek de stekker niet met natte handen uit het stopcontact, want dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken en letsel. Mors geen water rechtstreeks op de koelkast om roest, elektrische lekkage en ongelukken te voorkomen. Steek uw handen niet in de onderkant van de koelkast, u kunt letsel oplopen door de scherpe metalen hoeken.

Binnen- en buitenreiniging

- Voedselresten in de koelkast kunnen ongewenste geuren veroorzaken, dus u moet de koelkast regelmatig schoonmaken. Het koelgedeelte moet één keer per maand worden schoongemaakt.
- Verwijder alle legplanken, fruit- en groenteladen, enz. en reinig ze met een zachte doek of spons bevochtigd met lauw water of een neutraal schoonmaakmiddel.
- Reinig regelmatig het stof dat zich op het achterpaneel en de zijplaten van de koelkast verzamelt.
- Na gebruik van neutraal schoonmaakmiddel moet u het afspoelen met schoon water en vervolgens afdrogen met een doek.
- Gebruik geen borstels van varkenshaar, staaldraadborstels, afwasmiddel, zeepoeder, alkalisch reinigingsmiddel, benzine, zuur, heet water of andere bijtende elementen om het oppervlak van het apparaat, de deurafdichting, plastic decoratieve onderdelen, enz. schoon te maken, om beschadiging te voorkomen.
- Droog de deurafdichting zorgvuldig af en reinig de groef met een tandenstoker omwikkeld met watten. Maak na het schoonmaken de vier hoeken van de deurafdichting vast en duw deze vervolgens geleidelijk in de groef in de deur.
- Wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet het van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld, moeten alle levensmiddelen worden verwijderd en moet het apparaat worden gereinigd, waarbij de deur op een kier moet worden gezet om onaangename geurtjes te voorkomen.

Onderbreking van de stroomvoorziening of defect van het koelsysteem

- Bewaar bevroren levensmiddelen voor het geval de koelkast langere tijd niet werkt (zoals bij stroomuitval of een storing in het koelsysteem).
- Probeer de deur van de koelkast zo weinig mogelijk te openen, zodat u voedsel urenlang in goede staat kunt houden, zelfs in de zomer.

Als u de waarschuwing voor stroomuitval van tevoren ontvangt:

1. Zet de thermostaat een uur van tevoren op de hoogste stand, zodat het voedsel volledig bevroren is (bewaar geen nieuw voedsel gedurende deze tijd!). Stel de temperatuur weer in op de oorspronkelijke instelling wanneer de stroomvoorziening weer normaal is.
2. U kunt ook ijs maken in een luchtdichte bak en die boven in de vriezer zetten om de houdbaarheid van vers voedsel te verlengen.

Opmerking:

Zodra de koelkast in gebruik wordt genomen, is het beste om hem continu te gebruiken; en onder normale omstandigheden niet te stoppen met het gebruik, om de levensduur niet te beïnvloeden.

Gloeilamp vervangen

De koelkast maakt gebruik van een LED-lamp die wordt gekenmerkt door een laag energieverbruik en een lange levensduur. In geval van een storing kunt u contact opnemen met de technische hulpdienst van Cecotec. LED lampen mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen.

7. PROBLEEMOPLOSSING

Probeer bij de volgende kleine storingen het probleem zelf op te lossen voordat u contact opneemt met de Technische Dienst van Cecotec.

Fout	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Het apparaat werkt niet.	Het apparaat is niet op het lichtnet aangesloten. De schakelaars in de elektrische installatie of de zekeringen zijn beschadigd. Geen elektriciteit of een lijn gespannen. Waar staat de koelkast? Is de omgevingstemperatuur lager dan 10°C?	Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Open de deur en controleer of het lampje gaat branden. Stroomuitval. Installeer de koelkast op een beschutte plaats waar de omgevingstemperatuur hoger is dan 10°C. Als uw koelkast wordt geïnstalleerd bij een te lage temperatuur, kan het interne koelsysteem niet goed werken.
Ongebruikelijk geluid	De koelkast is niet stabiel. Staat de koelkast dicht bij de muur?	Afstelling van de verstelbare poten van de koelkast. Maak de koelkast los van de muur.

Slechte koefficiëntie	Het ingebrachte eten is heet of er is te veel eten. U opent de deur te vaak. Er zitten voorwerpen in de deurafdichting waardoor deze niet volledig sluit Het apparaat ontvangt direct zonlicht of staat in de buurt van een warmtebron. Het is niet goed geventileerd. De geselecteerde temperatuur is te hoog.	Plaats het voedsel in de koelkast wanneer het op kamertemperatuur is. Controleer en sluit de deur. Haal de koelkast van de warmtebron. Ventileer de kamer. De juiste temperatuur instellen.
Ongewenste geur in de koelkast	Er zit bedorven voedsel in de koelkast De koelkast moet worden schoongemaakt. U heeft voedsel met sterke geuren geplaatst.	Gooi bedorven voedsel weg. Maak de koelkast schoon. Verpak voedsel met sterke geuren goed.

Opmerking:

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer dan niet zelf het apparaat te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

8. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waarin de informatie van elk model is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel).

Referentie	02673	02674	02675
Model	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
QR code			

NEDERLANDS

Nominale spanning	220-240V ~
Nominale frequentie	50 Hz
Nominale stroom	0,6 A
Klimaatklasse	N, ST
Koelvloeistof	R600a (28 g)
Isolatieschuim	Cyclopentaan

Dit product bevat één energiezuinige lichtbron G.

(*) Koelapparaat bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 38°C.

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

9. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid

contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

10. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Drzwi komory zamrażarki
2. Termostat
3. Szklane półki lodówki
4. Pokrywa szuflady na owoce i warzywa
5. Szuflada na owoce i warzywa
6. Regulowane nóżki
7. Półki drzwiowe

Uwaga:

Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać dokładnie produktowi.

Aby w pełni wykorzystać energię lodówki, umieść wszystkie półki i szuflady w pierwotnym położeniu, czyli tak, jak pokazano na rysunku 1.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Lodówka Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Instrukcja obsługi.

3. MIEJSCE INSTALACJI

1. Warunki prawidłowej wentylacji:

Miejsce, w którym chcesz zainstalować lodówkę, musi być dobrze wentylowane i wolne od gorących przeciągów. Nie umieszczaj lodówki w pobliżu źródła ciepła, takiego jak płyta kuchenna lub garnek, ani nie wystawiaj jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby zapewnić efekt chłodzenia i zaoszczędzić zużycie energii. Nie umieszczaj lodówki w

wilgotnym miejscu, aby nie zardzewiała lub nie utraciła mocy chłodzenia. Wynik podzielenia ilości czynnika chłodniczego przez całkowitą powierzchnię pomieszczenia, w którym zainstalowana jest lodówka, musi być mniejszy niż 8 g/m^3 .

Uwaga:

Ilość czynnika chłodniczego zużywane przez lodówkę jest podana w oznaczeniu produktu

2. Miejsce rozpraszania ciepła

Lodówka podczas pracy oddaje ciepło do otoczenia. Dlatego należy pozostawić co najmniej 30 mm wolnej przestrzeni u góry, ponad 100 mm po obu stronach i ponad 50 mm z tyłu lodówki.

Wymiary w mm (rys. 2):

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100° do

Uwaga:

Rysunek 2 ilustruje tylko miejsce wymagane dla produktu.

3. Powierzchnia instalacji

Umieść lodówkę na solidnej i płaskiej powierzchni, aby była stabilna, w przeciwnym razie wystąpią wibracje i hałas. Gdy lodówka jest ustawiona na dywanie, słomianej macie, polichlorku winylu, pod lodówką należy umieścić solidne płyty wspierające, aby uniknąć odbarwień spowodowanych rozpraszaniem ciepła.

Należy zapewnić niezakłóconą wentylację wokół urządzenia lub w konstrukcji, w której jest zainstalowane..

4. Poziomowa nie

Pamiętaj, aby wypoziomować lodówkę za pomocą przednich nóżek poziomujących. Jeśli nie jest wypoziomowany, wpłynie to na działanie uszczelki drzwi lodówki, a nawet może spowodować awarię produktu.

Przygotowanie do użycia

1. Czas oczekiwania

Gdy lodówka jest dobrze zainstalowana i czysta, nie włączaj jej od razu, odczekaj 4 godziny przed podłączeniem, aby zapewnić normalne działanie.

2. Czyszczenie

Sprawdź rozmieszczenie akcesoriów wewnątrz lodówki i wyczyść wnętrze miękką ściereczką.

3. Włączony

Podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego, aby włączyć sprężarkę. Po 1 godzinie otwórz drzwi lodówki, jeśli temperatura w komorze chłodziarki wyraźnie spadnie, oznacza to, że system chłodzenia działa normalnie.

4. Przechowywanie jedzenia

Po pewnym czasie pracy lodówki można wyregulować temperaturę wewnętrzną. Gdy lodówka całkowicie ostygnie, włóż do niej jedzenie.

Jeśli lodówka jest zainstalowana w wilgotnym miejscu, należy sprawdzić, czy przewód uziemiający i wyłącznik automatyczny działają normalnie. Jeśli w wyniku kontaktu lodówki ze ścianą wystąpią odgłosy wibracji lub ściana stanie się czarna z powodu konwekcji powietrza wokół sprężarki, należy zdjąć lodówkę ze ściany. Instalacja lodówki może powodować zakłócenia lub problemy z obrazem w sąsiednim telefonie komórkowym, stacjonarnym, odbiorniku radiowym lub telewizorze, dlatego w takim przypadku staraj się trzymać lodówkę jak najdalej.

Odwróć kierunek otwierania drzwi

1. Upewnij się, że lodówka jest odłączona od zasilania.
2. Podważ zaślepki otworów i wkręty, a następnie podważ górną pokrywę i wykręć trzy wkręty mocujące górny zawias do drzwi, a następnie wyjmij zawias. Rys. 3
3. Zdejmij drzwi komory chłodziarki.
4. Wykręć wkręty mocujące dolny zawias do prawej strony lodówki, a następnie wyjmij go. Rys. 4
5. Zdejmij podkładkę i nakrętkę, które mocują trzpień sworznia do prawego otworu w dolnym zawiasie, a następnie zdejmij trzpień. Rys. 5
6. Włóż wałek sworznia w lewy otwór dolnego zawiasu, a następnie zamocuj wałek za pomocą podkładki i nakrętki. Rys. 6
7. Zamontuj dolny zawias po lewej stronie lodówki.
8. Zdejmij drzwi komory zamrażarki
 - 8.1. Odkręć śrubę mocującą dolną tuleję wału do drzwi i zachowaj drzwi, śrubę oraz dolną i górną tuleję wału, które zostały usunięte. Rys. 7
 - 8.2. Odkręć śrubę mocującą ręczny zatrzask drzwi, aby zdjąć ręczny zatrzask. Rys. 8
 - 8.3. Zainstaluj usunięty ręczny samozamykacz po prawej stronie. Rys. 9
 - 8.4. Zamontować dolne i górne tuleje wału drzwi oraz małe drzwi po lewej stronie. Rys. 10
9. Odkręć śrubę mocującą ogranicznik drzwi w prawym dolnym rogu drzwi lodówki, a następnie zdejmij ogranicznik drzwi i zainstaluj go w lewym dolnym rogu. Rys. 11
10. Zainstaluj drzwi lodówki.
11. Przesuń tuleję drzwi z prawego górnego rogu drzwi lodówki do lewego górnego rogu drzwi. I przesuń lewą osłonę otworu na prawą stronę. Rys. 12
12. Przymocuj górny zawias do lewego górnego rogu lodówki za pomocą trzech śrub, które wykręciłeś wcześniej. Przed dokręceniem śrub górnego zawiasu upewnij się, że górna część drzwi jest na poziomie lodówki i że gumowa uszczelka zapewnia dobre uszczelnienie.
13. Zamontować górną pokrywę nad lodówką. Rys. 13

Legenda rysunek 3:

1. Górny pokład.
2. Zaślepki otworów na śruby.
3. Śruby mocujące zawias górny.

Legenda rysunek 4:

1. Śrubki.
2. Zawias dolny.

Legenda rys. 14

1. Oś zasuwki.

Legenda rysunek 6:

1. Oś zasuwki.

Legenda rysunek 7:

1. Zaślepka górnej osi.
2. Zaślepka dolnej osi.
3. Śrubki.

Legenda rysunek 8:

1. Wkręt.
2. Ręczne zamykanie.

Legenda rysunek 9:

1. Ręczne zamykanie.
2. Wkręt.

Legenda rysunek 10:

1. Zaślepka górnej osi.
2. Śrubki.
3. Zaślepka dolnej osi.

Legenda rysunek 11:

1. Drzwi lodówki.
2. Ogranicznik drzwi.

Legenda rysunek 12:

1. Zaślepka drzwi.
2. Zakrywka otworu.

Legenda rysunek 13:

1. Górny pokład.
2. Zakrywkі otworów.
3. Śrubki.
4. Zawias górny.

4. FUNKCJONOWANIE

- Temperaturę urządzenia można regulować, obracając pokrętkę na termostacie. Rys 14
- Termostat można ustawić w zakresie od 1 do 7.
- 1 to najcieplejsze ustawienie.
- 7 to najzimniejsze ustawienie.
- Obróć pokrętkę w położenie OFF, aby wyłączyć funkcję chłodzenia.
- W normalnych warunkach pracy (wiosną i jesienią) zaleca się ustawienie temperatury na poziomie 4 .
- Latem, gdy temperatura w pomieszczeniu jest wysoka, zaleca się ustawienie temperatury na poziomie 3-4, aby zapewnić optymalną temperaturę komory chłodziarki i zamrażarki oraz skrócić czas ich ciągłej pracy; a zimą, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niska, zaleca się ustawienie temperatury na poziomie 5-6, aby uniknąć częstego włączania/wyłączania lodówki.

Uwaga:

Ustawienie termostatu poziomu „6” lub „7” jest odpowiednie, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 16°C, ale może powodować tworzenie się lodu, jeśli lodówka działa z takim ustawieniem przez długi czas w normalnej temperaturze pokojowej, co jest normalne zjawisko. W takim przypadku zaleca się odpowiednią regulację termostatu.

5. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA POŻYWIENIA

Środki ostrożności dotyczące stosowania

- Urządzenie może nie działać wydajnie (rozmrzanie zawartości lub zbyt wysoka temperatura w komorze zamrażarki), jeśli temperatura w pomieszczeniu jest przez pewien czas niższa od zakresu temperatur, dla którego lodówka jest przeznaczona.
- Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się w rozdziale Dane techniczne oraz w oznaczeniu produktu.
- Na temperaturę wewnętrzną mogą mieć wpływ takie czynniki, jak lokalizacja urządzenia, temperatura otoczenia, częstotliwość otwierania drzwi itp. i należy wziąć te czynniki pod uwagę.
- Nie należy przechowywać napojów musujących w zamrażarce lub lodówce. Nie zaleca

się przechowywania płynów w szklanych pojemnikach lub puszkach po napojach bezalkoholowych w komorze zamrażarki.

Umieszczenie jedzenia

- Ze względu na przepływ zimnego powietrza w lodówce temperatura w każdej strefie jest inna, dlatego żywność należy umieszczać w różnych strefach.
- Komora chłodnicza nadaje się do przechowywania żywności, której nie trzeba zamrażać, gotowanej żywności, piwa, jajek, niektórych przypraw, które należy przechowywać w niskiej temperaturze, mleka, soków owocowych itp. Pojemnik na owoce i warzywa to najlepsze miejsce do przechowywania owoców i warzyw.
- Komora zamrażarki nadaje się do przechowywania lodów, mrożonek i żywności, która musi być przechowywana przez długi czas.

Półki:

Aby wyjąć półki, najpierw podnieś je, a następnie wyciągnij; aby je włożyć, umieść je z powrotem na miejscu przed opuszczeniem. (W przypadku regału dwuczęściowego popchnij pierwszą sekcję w kierunku tylnego końca i wyciągnij drugą sekcję.) Trzymaj tylną krawędź półki do góry, aby żywność nie stykała się ze ścianą. Aby wyjąć i wymienić półki, należy je mocno trzymać i ostrożnie obchodzić się z nimi, aby uniknąć uszkodzenia.

Szuflada na owoce i warzywa:

Wysuń szufladę na warzywa, aby uzyskać dostęp do żywności. Po użyciu lub wyczyszczeniu dolnej półki lodówki (pokrywę szuflady) umieść ją z powrotem na swoim miejscu, aby nie miała wpływu na wewnętrzny

Porady w celu zakupu mrożonych dań

- Kupując mrożonki, sprawdź instrukcje dotyczące przechowywania na opakowaniu. Będziesz mógł przechowywać każdy zamrożony przedmiot przez okres wskazany w liczbie gwiazdek. Zwykle jest to okres oznaczony jako „najlepiej spożyć przed”, który widnieje na przodzie opakowania.
- Upewnij się, że opakowanie mrożonej żywności jest w idealnym stanie.
- Nie kupuj mrożonek, chyba że możesz je natychmiast zamrozić. W większości supermarketów i domów towarowych można kupić specjalne torby izotermiczne. W nich zamrożona żywność dłużej pozostaje zimna.
- Niektóre potrawy nie wymagają rozmrażania przed gotowaniem. Warzywa i makaron można dodawać bezpośrednio do wrzącej wody lub gotować na parze. Zamrożone sosy i zupy można umieścić w garnku i delikatnie podgrzewać aż do rozmrożenia.
- Używaj żywności wysokiej jakości i zmieniaj ją w jak najmniejszym stopniu. Używaj żywności wysokiej jakości i zmieniaj ją w jak najmniejszym stopniu.
- Oblicz ilość żywności do zamrożenia. W przypadku zamrażania dużych ilości świeżej żywności należy ustawić regulator temperatury na niższą temperaturę zamrażania. W ten

sposób żywność można szybko zamrozić, zachowując jej świeżość.

Uwagi dotyczące przechowywania pożywienia

- Dokładnie wyczyść i osusz żywność przed umieszczeniem jej w lodówce. Przed włożeniem żywności do lodówki warto ją uszczelnić, aby z jednej strony zapobiec parowaniu wody i zachować świeżość owoców i warzyw, a z drugiej zapobiec pojawianiu się przykrych zapachów.
- Nie wkładaj do lodówki zbyt dużej lub bardzo ciężkiej żywności. Zachowaj wystarczającą przestrzeń między jedzeniem; jeśli będą zbyt blisko, zablokują przepływ zimnego powietrza, co będzie miało wpływ na efekt chłodzenia. Nie przechowuj zbyt dużej ilości żywności lub bardzo ciężkiej żywności, aby zapobiec wyginaniu się półek. Przechowując żywność, zachowaj odległość od wewnętrznej ściany; Nie umieszczaj żywności bogatej w wodę zbyt blisko tylnej ściany lodówki, aby nie zamarzła na wewnętrznej ścianie.

Przechowywanie żywności według kategorii: Musisz przechowywać żywność według kategorii, umieszczać żywność, którą codziennie jesz, z przodu półki, aby skrócić czas otwierania drzwi i uniknąć zepsucia żywności po upływie terminu ważności.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii:

Przed włożeniem gorącej potrawy do lodówki należy oстыgnąć do temperatury pokojowej. Umieść zamrożoną żywność w komorze chłodziarki, aby się rozmroziła; możesz wykorzystać niską temperaturę zamrożonej żywności do schłodzenia świeżej żywności w celu oszczędzania energii.

Przechowywanie owoców i warzyw

Należy pamiętać, że niektóre rodzaje świeżych owoców i warzyw są wrażliwe na zimno i dlatego nie nadają się do przechowywania w lodówce lub zamrażarce.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem najpierw odłącz wtyczkę zasilania; Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki mokrymi rękami, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem i obrażeń. Nie wylewaj wody bezpośrednio na lodówkę, aby uniknąć rdzy, wycieków elektrycznych i wypadków. Nie wkładaj rąk do dolnej części lodówki, ponieważ możesz się zranić przez ostre metalowe rogi.

Czyszczenie z zewnątrz i wewnątrz

- Resztki jedzenia w lodówce mogą powodować niepożądane zapachy, dlatego należy regularnie czyścić lodówkę. Komorę lodówki należy czyścić raz w miesiącu.
- Wyjmij wszystkie półki, szufladę na owoce i warzywa itp. i wyczyść je miękką szmatką lub gąbką zamoczoną w letniej wodzie lub neutralnym detergencie.

- Często czyścić kurz, który gromadzi się na tylnym panelu i na bocznych płytach lodówki.
- Po użyciu neutralnego detergentu należy go spłukać czystą wodą, a następnie wytrzeć ściereczką.
- Nie używaj szczotek z włosia, szczotek z drutu stalowego, detergentów, mydła w proszku, alkalicznych detergentów, benzyny, kwasu, gorącej wody lub innych żrących środków do czyszczenia powierzchni obudowy, uszczelki drzwi, plastikowych elementów dekoracyjnych itp., aby uniknąć uszkodzenia.
- Ostrożnie osusz uszczelkę drzwi i wyczyść rowek drewnianym patyczkiem owiniętym bawełną. Po wyczyszczeniu zamocuj cztery rogi uszczelki drzwi, a następnie stopniowo wtóż ją do rowka drzwi.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania, opróżnij z całej żywności i wyczyść urządzenie, pozostawiając uchylone drzwi, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów.

Przerwa w dostawie prądu lub awaria układu chłodzenia

- Zachowaj zamrożoną żywność na wypadek, gdyby lodówka przestała działać przez dłuższy czas (np. przerwa w dostawie prądu lub awaria systemu chłodzenia).
- Staraj się jak najmniej otwierać drzwi lodówki, w ten sposób możesz przechowywać żywność w dobrym stanie przez wiele godzin, nawet latem.

Jeśli wcześniej otrzymasz powiadomienie o przerwie w dostawie prądu:

1. Ustaw termostat na najwyższy poziom z godzinny wyprzedzeniem, aby żywność była całkowicie zamrożona (nie przechowuj nowej żywności w tym czasie!). Dostosuj temperaturę do pierwotnego ustawienia, gdy zasilanie powróci do normy.
2. Możesz również zrobić lód w hermetycznym pojemniku i umieścić go na zamrażarce, aby wydłużyć okres przydatności do spożycia świeżej żywności.

Uwaga:

Gdy lodówka zacznie być używana, lepiej używać jej w sposób ciągły; iw normalnych okolicznościach nie przestawaj go używać, aby nie wpłynąć na żywotność.

Zamiana żarówki

W lodówce zastosowano oświetlenie LED, które charakteryzuje się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakiegokolwiek awarii lub nieprawidłowości należy skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Żarówki LED mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku poniższych drobnych usterek, spróbuj rozwiązać problem samodzielnie przed skontaktowaniem się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Awaria	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci. Uszkodzone są wyłączniki instalacji elektrycznej lub bezpieczniki. Brak prądu lub przerwanie linii. Gdzie znajduje się lodówka? Czy temperatura otoczenia jest niższa niż 10°C?	Podłącz urządzenie do sieci. Otwórz drzwi i sprawdź, czy zapala się światło. Awaria zasilania lub odłączenie linii. Zainstaluj lodówkę w ostygniętym miejscu, gdzie temperatura otoczenia jest wyższa niż 10 °C. Jeśli twoja lodówka jest zainstalowana w zbyt niskiej temperaturze, wewnętrzny system chłodzenia może nie działać prawidłowo.
Dziwny hałas	Lodówka nie jest stabilna. Czy lodówka jest blisko ściany?	Regulacja regulowanych nóżek lodówki. Oddziel lodówkę od ściany.
Niska wydajność chłodzenia	Włożona żywność jest gorąca lub jest za dużo żywności. Zbyt często otwierasz drzwi. Uszczelka drzwi ma przedmioty, które nie pozwalają na jej całkowite zamknięcie Urządzenie znajduje się w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródła ciepła. Nie jest dobrze wentylowany. Wybrana temperatura jest za wysoka.	Włóż jedzenie do lodówki, gdy ma temperaturę pokojową. Sprawdź i zamknij drzwi. Wyjmij lodówkę ze źródła ciepła. Przewietrz pomieszczenie. Ustawienie odpowiedniej temperatury.
Niepożądane zapachy w lodówce	W środku jest zepsute jedzenie. Musisz wyczyścić lodówkę. Dodałeś żywność o silnym zapachu.	Wyrzuć zepsutą żywność. Wyczyść lodówkę. Pakuj żywność o silnym zapachu.

Uwaga

Jeśli żadna z tych sytuacji nie odpowiada Twojemu problemowi, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia. Naprawy przeprowadzane przez niedoświadczonych osoby mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z serwisem pomocy technicznej Cecotec. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany technik, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Możesz uzyskać dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje o Twoim modelu, skanując kod QR (znajdujący się również na etykiecie energetycznej).

Referencja	02673	02674	02675
Model	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
Kod QR			
Napięcie znamionowe	220-240V ~		
Frekwencja	50 Hz		
Prąd znamionowy	0,6 A		
Klasa klimatyczna	N, ST		
Środek chłodzący	R600a (28 g)		
Pianka izolująca	Cyklopentan		

Ten produkt zawiera źródło światła o efektywności energetycznej G.

(*) Urządzenie chłodnicze przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

9. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/

akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

10. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Dveře mrazícího prostoru
2. Termostat
3. Skleněné police do chladničky
4. Víko zásuvky na ovoce a zeleninu
5. Zásuvka na ovoce a zeleninu
6. Nastavitelné nožičky
7. Poličky ve dveřích

Poznámka:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat produktu..

Chcete-li z chladničky vytěžit co nejvíce energie, umístěte všechny police a zásuvky do původní polohy, tj. podle obrázku 1.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice:

- Lednička Bolero CoolMarket TT 107 White / Inox / Black
- Návod k použití.

3. MÍSTO INSTALACE

1. Podmínky správného větrání:

Místo, které zvolíte pro instalaci chladničky, musí být dobře větrané a bez horkého průvanu. Chladničku neumísťujte do blízkosti zdroje tepla, jako je například varná deska nebo hrnec, ani ji nevystavujte přímému slunečnímu záření, abyste zajistili chladicí účinek a ušetřili spotřebu energie. Neumisťujte chladničku na vlhké místo, aby nezrezla nebo neztratila chladicí výkon. Výsledek vydělení množství chladiva celkovým prostorem místnosti, ve které je chladnička

ČEŠTINA

instalována, musí být menší než 8 g/m³.

Poznámka:

Množství chladiva použitého v chladničce je uvedeno v označení výrobku

2. Prostor pro odvod tepla

Během provozu chladnička uvolňuje teplo do okolí. Proto byste měli ponechat alespoň 30 mm volného prostoru v horní části, více než 100 mm po obou stranách a více než 50 mm v zadní části chladničky.

Rozměry v mm (obr. 2):

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

Poznámka:

Obrázek 2 pouze znázorňuje prostor potřebný pro produkt.

3. Instalační povrch

Chladničku postavte na pevný, rovný povrch, aby byla stabilní, jinak dochází k vibracím a hluku. Pokud je chladnička umístěna na koberci, slaměné rohoži, polyvinylchloridu, měly by být pod chladničku umístěny pevné podpůrné desky, aby se zabránilo změně barvy v důsledku rozptýlu tepla.

Kolem spotřebiče nebo v konstrukci, kde je instalován, je nutné udržovat volné větrání.

4. Vyrovnávání

Nezapomeňte chladničku vyrovnat pomocí předních vyrovnávacích nožiček. Pokud není vodorovné, bude to mít vliv na výkon těsnění dveří chladničky nebo může dokonce způsobit poruchu výrobku.

Příprava k použití

1. Čekací doba

Jakmile je chladnička dobře nainstalována a čistá, nezapínejte ji ihned, počkejte 4 hodiny, než ji připojíte, abyste zajistili normální provoz.

2. Čištění

Kontrolujte umístění součástí příslušenství uvnitř chladničky a vyčistěte vnitřek měkkým hadříkem.

3. Zapnutí

Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky a zapněte kompresor. Po 1 hodině otevřete dveře chladničky, pokud teplota uvnitř chladicího oddílu zjevně klesne, znamená to, že chladicí

systém funguje normálně.

4. Skladování potravin

Poté, co byla chladnička v provozu po určitou dobu, můžete upravit vnitřní teplotu. Po úplném vychladnutí chladničky vložte potraviny.

Pokud je chladnička instalována na vlhkém místě, nezapomeňte zkontrolovat, zda zemníci vodič a jistič fungují normálně. Pokud se objeví vibrace způsobené kontaktem chladničky se stěnou nebo pokud stěna zčerná v důsledku konvekce vzduchu kolem kompresoru, odstraňte chladničku ze stěny. Instalace chladničky může způsobit rušení nebo problémy s obrazem na okolním mobilním telefonu, pevné lince, rozhlasovém přijímači nebo televizi, proto se v takovém případě snažte držet ledničku co nejdále.

Obraťte směr otevírání dveří

1. Ujistěte se, že je chladnička odpojena.
2. Vypáčte kryty otvorů a šrouby, poté vypáčte horní kryt a vyjměte tři šrouby, které připevňují horní závěs ke dveřím, a poté závěs vyjměte. Obr. 3
3. Odstraňte dveře chladicího oddílu.
4. Odstraňte šrouby, které připevňují spodní závěs k pravé straně skříně, a poté závěs vyjměte. Obr. 4
5. Odstraňte podložku a matici, které zajišťují dřík čepu k pravému otvoru ve spodním závěsu, a potom dřík vyjměte. Obr. 5
6. Vložte hřídel čepu do levého otvoru spodního závěsu a poté hřídel upevněte pomocí podložky a matice. Obr. 6
7. Nainstalujte spodní závěs na levou stranu skříně.
8. Odstraňte dvířka mrazicího prostoru
 - 8.1. Odšroubujte šroub, který připevňuje spodní pouzdro hřídele ke dveřím a uložte dveře, šroub a pouzdra spodní a horní hřídele, které byly odstraněny. Obr. 7
 - 8.2. Odšroubujte šroub držící ruční západku dvířek a odstraňte ruční západku. Obr. 8
 - 8.3. Namontujte demontovaný ruční zavírač dveří na pravou stranu. Obr. 9
 - 8.4. Namontujte spodní a horní pouzdra hřídele dveří a malá dvířka na levé straně. Obr. 10
9. Odšroubujte šroub, který drží zarážku dveří vpravo dole na dveřích chladničky, a poté zarážku dveří odstraňte a nainstalujte ji vlevo dole. Obr. 11
10. Nainstalujte dveře chladničky.
11. Přesuňte průchodku dveří z pravé horní části dveří chladničky do levé horní části dveří. A přesuňte kryt levého otvoru na pravou stranu. Obr. 12
12. Připevněte horní závěs k levé horní části skříně pomocí tří šroubů, které jste předtím odstranili. Před utažením šroubů horního závěsu se ujistěte, že horní část dvířek je v úrovni skříně a že pryžové těsnění dobře těsní.
13. Nasadte horní kryt na skříň. Obr. 13

ČEŠTINA

Legenda k obrázku 3:

1. Horní paluba.
2. Kryty otvorů pro šrouby.
3. Upevňovací šrouby horního závěsu.

Legenda k obrázku 4:

1. Šrouby.
2. Spodní závěs.

Legenda k obrázku 5:

1. Osa čepu.

Legenda k obrázku 6:

1. Osa čepu.

Legenda k obrázku 7:

1. Horní pouzdro hřídele.
2. Spodní pouzdro hřídele.
3. Šrouby.

Legenda k obrázku 8:

1. Šroub.
2. Ruční zavírání.

Legenda k obrázku 9:

1. Ruční zavírání.
2. Šroub.

Legenda k obrázku 10:

1. Horní pouzdro hřídele.
2. Šrouby.
3. Spodní pouzdro hřídele.

Legenda k obrázku 11:

1. Dveře lednice.
2. Zarážka dveří.

Legenda k obrázku 12:

1. Víčko dveří.
2. Kryt otvoru.

Legenda k obrázku 13:

1. Horní paluba.
2. Kryty otvorů.
3. Šrouby.
4. Horní pant.

4. FUNGOVÁNÍ

- Teplotu spotřebiče lze upravit otočením ovladače na termostatu. Obr. 14
- Termostat lze nastavit mezi 1 a 7.
- 1 je nejteplejší nastavení.
- 7 je nejchladnější nastavení.
- Otočením ovladače do polohy OFF deaktivujete funkci chlazení.
- Za normálních provozních podmínek (na jaře a na podzim) se doporučuje nastavit teplotu na stupeň 4.
- V létě, kdy je teplota v místnosti vysoká, se doporučuje nastavit teplotu na stupeň 3-4, aby byla zajištěna optimální teplota chladicího a mrazicího oddílu a zkrátila se doba jejich nepřetržitého provozu; a v zimě, kdy je teplota v místnosti nízká, se doporučuje nastavit teplotu na stupeň 5-6, aby se zabránilo častému spouštění/zastavování chladničky.

Poznámka:

Nastavení termostatu úrovně „6“ nebo „7“ je vhodné, když je pokojová teplota nižší než 16 °C, ale může způsobit tvorbu námrazy, pokud chladnička pokračuje v provozu s tímto nastavením po dlouhou dobu při normální pokojové teplotě, což je normální jev. V takovém případě se doporučuje odpovídajícím způsobem přenastavit termostat.

5. POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Bezpečnostní opatření pro použití

- Spotřebič nemusí fungovat efektivně (odmrazování obsahu nebo příliš vysoké teploty v mrazicím oddílu), pokud je teplota v místnosti po určitou dobu pod teplotním rozsahem, pro který je chladnička navržena.
- Údaje o klimatické třídě spotřebiče naleznete v sekci Technické specifikace a v označení produktu.
- Vnitřní teplota může být ovlivněna faktory, jako je umístění spotřebiče, okolní teplota a četnost otevírání dveří atd., a tyto faktory byste měli vzít v úvahu.
- Šumivé nápoje byste neměli skladovat v mrazáku nebo lednici. V mrazicím oddílu

se nedoporučuje uchovávat tekutiny ve skleněných nádobách nebo plechovkách od nealkoholických nápojů.

Umístění potravin

- Vzhledem k cirkulaci studeného vzduchu v chladničce je v každé zóně jiná teplota, takže potraviny musí být umístěny v různých zónách.
- Chladicí prostor je vhodný pro uchovávání potravin, které není třeba zmrazovat, vařených potravin, piva, vajec, některých koření, které je třeba uchovávat v chladu, mléka, ovocných šťáv atd. Křupačka na ovoce a zeleninu je nejlepším místem pro skladování ovoce a zeleniny.
- Mrazicí oddíl je vhodný pro uložení zmrzliny, mražených potravin a potravin, které je třeba uchovat po dlouhou dobu.

Police:

Chcete-li police vyjmout, nejprve je zvedněte a poté vytáhněte; chcete-li je vrátit zpět, před spuštěním je umístěte na místo. (U dvoudílného nosiče zatlačte první díl směrem dozadu a druhý díl vytáhněte). Zadní okraj police musí směřovat nahoru, aby se potraviny nedostaly do kontaktu se stěnou. Při demontáži a montáži polic je držte pevně a manipulujte s nimi opatrně, aby nedošlo k jejich poškození.

Zásuvka na ovoce a zeleninu:

Pro přístup k potravinám vytáhněte zásuvku na ovoce a zeleninu. Po použití nebo vyčištění spodní police chladničky (krytu zásuvky) ji vraťte zpět na místo, aby nebyla ovlivněna vnitřní teplota zásuvky.

Tipy pro nákup mražených potravin

- Při nákupu mražených potravin zkontrolujte pokyny pro skladování na obalu. Každou zmrazenou položku budete moci uložit po dobu uvedenou v hodnocení hvězdičkami. Obvykle se jedná o období označené jako „Minimální trvanlivost do“, které je uvedeno na přední straně obalu.
- Ujistěte se, že obal mražených potravin je v perfektním stavu.
- Nekupujte mražené potraviny, pokud je nemůžete okamžitě zmrazit. Ve většině supermarketů a obchodních domů si můžete koupit speciální izotermické sáčky. V nich zmrazené potraviny vydrží déle studené.
- Některé potraviny nevyžadují před vařením rozmrazování. Zeleninu a těstoviny lze přidat přímo do vroucí vody nebo v páře. Zmrazené omáčky a polévky lze umístit do hrnce a jemně ohřívat, dokud se nerozmrazí.
- Používejte kvalitní potraviny a obměňujte je co nejméně. Když jsou potraviny zmrazené v malých množstvích, trvá zmrazování a rozmrazování méně času.
- Vypočítejte množství potravin ke zmrazení. Při zmrazování velkého množství čerstvých potravin nastavte regulátor teploty na nižší teplotu mrazení. Tímto způsobem lze potraviny rychle zmrazit a zachovat jejich čerstvost.

Péče o skladování potravin

- Před uložením do chladničky potraviny důkladně očistěte a osušte. Před vložením potravin do chladničky je vhodné ji utěsnit, aby nedocházelo k vypařování vody a na jedné straně zůstalo ovoce a zelenina čerstvé a na druhé straně se zabránilo vzniku nepříjemných pachů.
- Do chladničky nevkládejte příliš mnoho potravin nebo velmi těžké potraviny. Mezi potravinami udržujte dostatečný odstup; pokud jsou příliš blízko u sebe, blokují proudění studeného vzduchu, což má vliv na chladicí účinek. Neskladujte příliš velké množství nebo příliš těžké potraviny, aby se police neprohýbaly. Při skladování potravin dodržujte odstup od vnitřní stěny; potraviny bohaté na vodu neumísťujte příliš blízko zadní stěny chladničky, aby nedošlo k jejich zamrznutí na vnitřní stěně.

Skladování potravin podle kategorií: Potraviny musíte skladovat podle kategorií, potraviny, které denně jíte, umístěte do přední části police, abyste zkrátili dobu otevírání dvířek a předešli zkažení potravin expirací.

Tipy na úsporu energie:

Před vložením do chladničky nechte horké jídlo vychladnout na pokojovou teplotu. Umístěte zmrazené potraviny do chladicího oddílu, aby se rozmrazily; nízkou teplotu mražených potravin můžete využít k chlazení čerstvých potravin a šetřit tak energii.

Skladování ovoce a zeleniny

Měli byste si uvědomit, že některé druhy čerstvého ovoce a zeleniny jsou citlivé na chlad, a proto nejsou vhodné pro skladování v chladničce nebo mrazničce.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nejprve odpojte napájecí kabel; Nezapojujte ani neodpojujte zástrčku mokrými rukama, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění. Nelijte vodu přímo na chladničku, abyste předešli korozi, úniku elektrického proudu a nehodám. Nesahejte do spodní části chladničky, protože byste se mohli poškrábat o ostré kovové rohy.

Vnitřní a vnější čištění

- Zbytky potravin v chladničce mohou způsobovat nežádoucí zápach, proto byste měli chladničku pravidelně čistit. Chladicí prostor by se měl čistit jednou za měsíc.

- Vyjměte všechny police, zásuvku na ovoce a zeleninu atd. a vyčistěte je měkkým hadříkem nebo houbou navlhčenou vlažnou vodou nebo neutrálním mycím prostředkem.
- Pravidelně čistěte prach, který se usazuje na zadním panelu a bočních deskách chladničky.
- Po použití neutrálního mycího prostředku jej nezapomeňte opláchnout čistou vodou a poté osušit hadříkem.
- K čištění povrchu skříně, těsnění dvířek, ozdobných částí z plastu atd. nepoužívejte kartáče se štětinami, kartáče z ocelového drátu, saponát, mýdlový prášek, alkalický čisticí prostředek, benzín, kyseliny, horkou vodu ani jiné korozivní předměty, aby nedošlo k poškození.
- Dveřní těsnění pečlivě osušte a vyčistěte drážku dřevěnou tyčinkou omotanou vatou. Po vyčištění zafixujte čtyři rohy těsnění dveří a postupně jej zasuňte do drážky ve dveřích.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě, vyprázdněte všechny potraviny a spotřebič vyčistěte, nechte dvířka pootevřená, abyste předešli nepříjemným pachům.

Přerušení napájení nebo porucha chladicího systému

- Zmrazené potraviny uchovávejte pro případ, že by chladnička přestala na dlouhou dobu fungovat (například výpadek proudu nebo porucha chladicího systému).
- Snažte se otevírat dvířka lednice co nejméně, potraviny tak udržíte v dobrém stavu celé hodiny, a to i v létě.

Pokud obdržíte oznámení o výpadku proudu předem:

3. Hodinu předem nastavte termostat na nejvyšší stupeň, aby se potraviny zcela zmrazily (Během této doby neskladujte nové potraviny!). Po obnovení normálního napájení nastavte teplotu zpět na původní hodnotu.
4. Můžete také vyrobit led ve vzduchotěsné nádobě a umístit jej na horní část mrazničky, abyste prodloužili trvanlivost čerstvých potravin.

Poznámka:

Jakmile se lednička začne používat, je lepší ji používat nepřetržitě; a za normálních okolností jej prosím nepřestávejte používat, abyste neovlivnili životnost.

Výměna žárovky

Chladnička používá světlo LED, které se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli poruchy nebo anomálie kontaktujte technickou asistenční službu Cecotec. LED žárovky může vyměnit pouze kvalifikovaný personál.

7. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě následujících drobných poruch zkuste problém vyřešit sami, než se obrátíte na technickou podporu společnosti Cecotec.

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Přístroj nefunguje.	Zařízení není zapojeno do elektrické sítě. Spínače elektrické instalace nebo pojistky jsou poškozené. Nedošlo k vypnutí elektřiny ani vedení. Kde se nachází lednička? Je okolní teplota nižší než 10 °C?	Zapojte zařízení do elektrické sítě. Otevřete dveře a zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka. Výpadek proudu nebo odpojení vedení. Nainstalujte chladničku na chráněné místo a tam, kde je okolní teplota vyšší než 10°C. Pokud je vaše chladnička instalována při příliš nízké teplotě, vnitřní chladič systém nemusí správně fungovat.
Neobvyklý hluk	Chladnička není stabilní. Je lednice blízko zdi?	Nastavení nastavitelných nohou chladničky. Oddělte chladničku od stěny.
Nízká účinnost chlazení	Vložené jídlo je horké nebo je ho příliš mnoho. Otevírá dveře příliš často. V těsnění dveří jsou předměty, které neumožňují jejich úplné zavření Zařízení je na přímém slunci nebo v blízkosti zdroje tepla. Není dobře větraná. Zvolená teplota je příliš vysoká.	Když mají potraviny pokojovou teplotu, vložte je do chladničky. Zkontrolujte a zavřete dveře. Odpojte chladničku od zdroje tepla. Vyvětrejte místnost. Nastavení správné teploty.
Nežádoucí pachy v chladničce	Uvnitř jsou zkažené potraviny. Potřebujete vyčistit lednici. Vložili jste potraviny se silným zápachem.	Zkažené potraviny vyhoďte. Vyčistěte chladničku. Zabalte potraviny se silným zápachem.

Poznámka:

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se zařízení sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám. obraťte se na oficiální Technický servis firmy Cecotec. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

8. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o modelu, získáte naskenováním QR kódu (rovněž na energetickém štítku).

Reference	02673	02674	02675
Model	Bolero CoolMarket TT 107 White	Bolero CoolMarket TT 107 Inox	Bolero CoolMarket TT 107 Black
Kód QR			
Nominální napětí	220-240V ~		
Nominální frekvence	50 Hz		
Nominální proud	0,6 A		
Klimatická třída	N, ST		
Chladivo	R600a (28 g)		
Izolační pěna	Cyklopentan		

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností G

(*) Chladicí zařízení určené pro použití při teplotách okolí mezi 16 °C a 38 °C.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

9. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné

místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

10. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

11. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

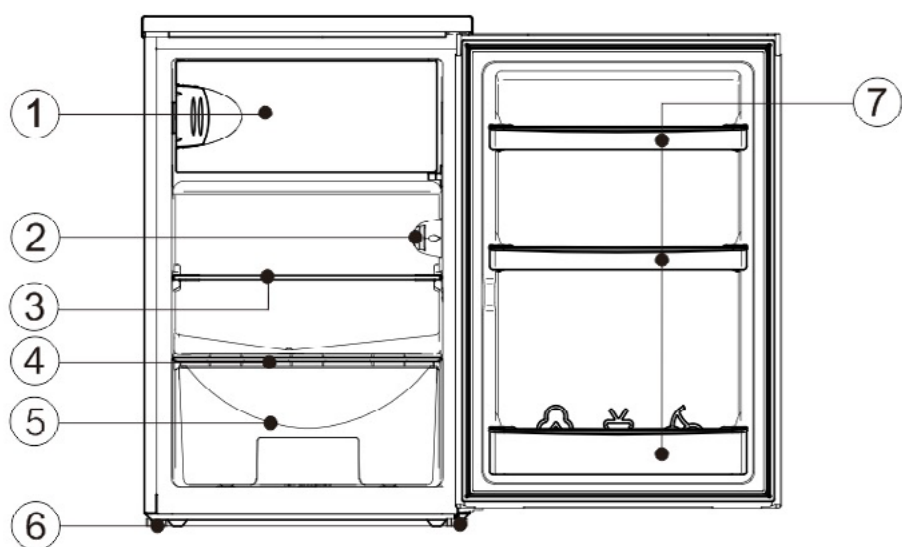


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

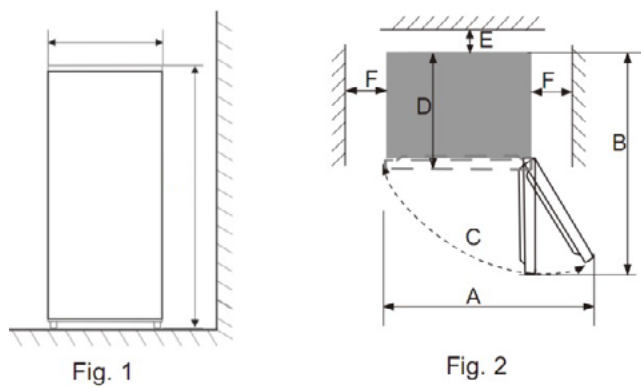


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

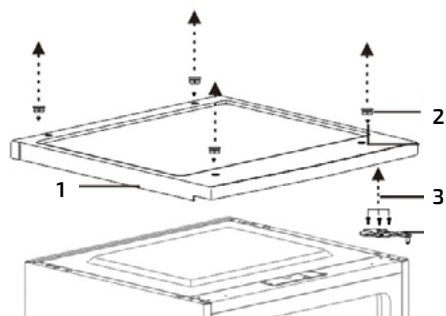


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3

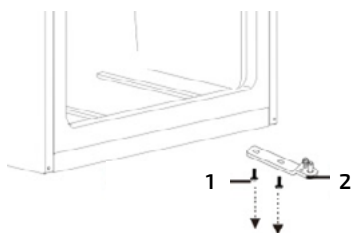


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4

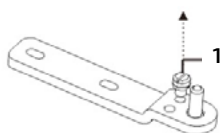


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 5

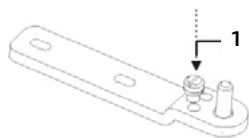


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 6

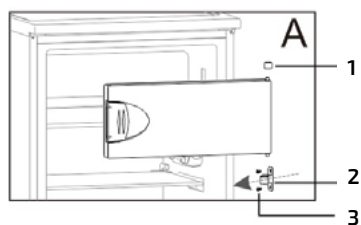


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 7

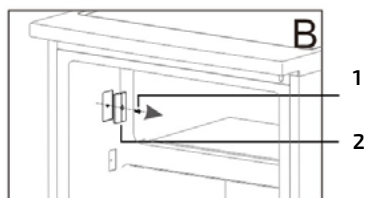


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 8

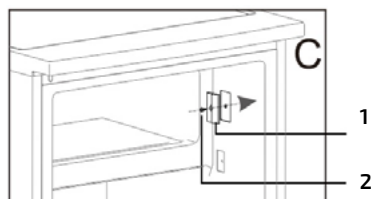


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 9

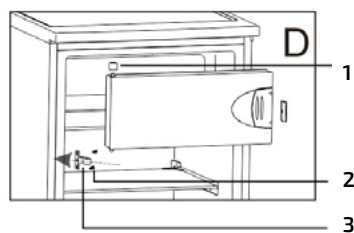


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 10

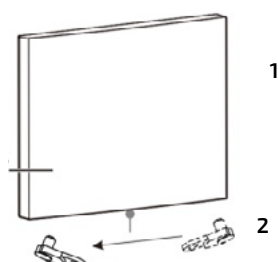


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 11

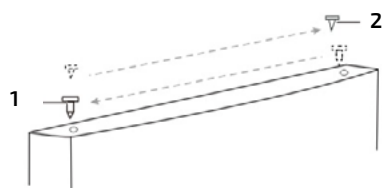


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 12

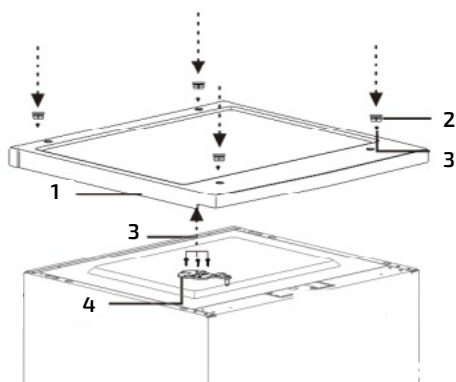


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 13

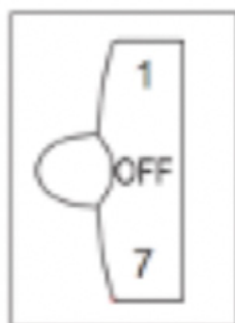


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 14

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar Valencia (Spain)
YV01230424